Nru./No. 18,678
Prezz/Price
€4.47

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 26 ta' Novembru, 2010
Friday, 26th November, 2010

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 9905 - 9926
Government Notices ..... *9905 - 9926*

Avviż tal-Pulizija 9927
Police Notice *9927*

Opportunitajiet ta' Impieg ..... 9927 - 9933
Employment Opportunities ..... *9927 - 9933*

Avviżi tal-Gvern ..... 9933 - 9941
Notices ..... *9933 - 9941*

Offerti ..... 9942 - 9973
Tenders ..... *9942 - 9973*

Avviżi tal-Qorti ..... 9974 - 9996
Court Notices ..... 9974 - 9996

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1170

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. XIX tal-2010 msejjaħ l-Att tal-2010 li jemenda diversi Liġijiet tas-Servizzi Finanzjarji.

Is-26 ta' Novembru, 2010

Nru. 1171

ĦATRA TA' DIRETTUR

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija lilu bl-Artikolu 110 tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-Prim Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, ħatar lis-Sur Renzo Farrugia, MBA(Henley), BA(Hons)Accty., MIA, CPA, bħala Direttur *(Budget* tal-UE), Diviżjoni tal-Affarijiet relatati mal-*Budget* fil-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment, b'seħħ mill-10 ta' Awwissu 2010.

Is-26 ta' Novembru, 2010

Nru. 1172

ATT DWAR IL-ĦARSIEN TAL-AMBJENT (KAP. 435)

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 25 tal-Att dwar il-Ħarsien tal-Ambjent, il-Prim Ministru qiegħed b'din jemenda n-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1061 tal-21 ta' Ottubru, 2005 u jneħħi lill-uffiċjali tal-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar hawn taħt imsemmijin mil-lista ta' uffiċjali awtorizzati biex jaġixxu bħala spetturi tal-ambjent għall-finijiet tal-Att dwar il-Ħarsien tal-Ambjent:

Ms Charmaine Barbara, I.D. No. 109573(M)
Is-Sur Frederick Lawrence Bowman, I.D. No. 432973(M)
Is-Sur Carmel Camilleri, I.D. No. 193653(M)
Ms Bonnie Farrugia, I.D. No. 195277(M)
Ms Marlene Vella, I.D. No. 442681(M)

Is-26 ta' Novembru, 2010

GOVERNMENT NOTICES

No. 1170

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XIX of 2010 entitled the Various Financial Services Laws (Amendment) Act, 2010.

26th November, 2010

No. 1171

APPOINTMENT OF DIRECTOR

IN exercise of the powers vested in him by Article 110 of the Constitution of Malta, the Prime Minister, after consultation with the Public Service Commission, appointed Mr Renzo Farrugia, MBA(Henley), BA(Hons)Accty., MIA, CPA, as Director (EU Budget), Budget Affairs Division within the Ministry of Finance, the Economy and Investment, with effect from 10th August 2010.

26th November, 2010

No. 1172

ENVIRONMENT PROTECTION ACT (CAP. 435)

IN accordance with article 25 of the Environment Protection Act, the Prime Minister is hereby amending Government Notice No. 1061 of the 21st October, 2005 and removes the following officers of the Malta Environment and Planning Authority from the list of officers authorized to act as environmental inspectors for the purposes of the Environment Protection Act:

Ms Charmaine Barbara, I.D. No. 109573(M)
Mr Frederick Lawrence Bowman, I.D. No. 432973(M)
Mr Carmel Camilleri, I.D. No. 193653(M)
Ms Bonnie Farrugia, I.D. No. 195277(M)
Ms Marlene Vella, I.D. No. 442681(M)

26th November, 2010

Nru. 1173

MINISTERU TAL-EDUKAZZJONI, XOGĦOL U L-FAMILJA

Ħatra tal-Bord tal-Appelli dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta' Kwalifiki (Att Nru. XVIII tal-2002)

BIS-SAĦĦA tal-artikolu 7 (1) tal-Att tal-2002 dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta' Kwalifiki, kif emendat, il-Prim Ministru ħatar dan il-Bord:-

Chairperson
Is-Sur Joe Degiovanni

Membri
Ms Ritienne Gauci
Dott. Anna Maria Mifsud Bonnici

Din il-ħatra hija valida sal-25 ta' Lulju 2013.

Is-26 ta' Novembru, 2010

Nru. 1174

AWTORITÀ MALTIJA DWAR l-I*STANDARDS*

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 555 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,456 tas-17 ta' Lulju 2009, Dott. Inġ. Nicholas Sammut inħatar mill-Prim Ministru biex jirrappreżenta l-Kunsill Malti għax-Xjenza u t-Teknoloġija fuq il-Kunsill tal-Awtorità Maltija dwar l-i*Standards* mill-11 ta' Ottubru 2010 minflok Dott. Brian Warrington.

Il-5 ta' Novembru, 2010

Nru. 1175

AWTORITÀ MALTIJA DWAR l-I*STANDARDS*

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 555 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,456 tas-17 ta' Lulju 2009, is-Sur Santo Portera nħatar biex jirrappreżenta l-Kamra Maltija tal-Kummerċ, Intraprīża u Industrija fuq il-Kunsill tal-Awtorità Maltija dwar l-i*Standards* mit-28 ta' Ottubru 2010 minflok is-Sur Andrew W.J. Mamo.

Il-5 ta' Novembru, 2010

No. 1173

MINISTRY OF EDUCATION, EMPLOYMENT AND THE FAMILY

Appointment of the Mutual Recognition of Qualifications Appeals Board (Act No. XVIII of 2002)

BY VIRTUE of article 7 (1) of the Mutual Recognition of Qualifications Act, 2002, as amended, the Prime Minister has appointed the following Board:-

Chairperson
Mr Joe Degiovanni

Members
Ms Ritienne Gauci
Dr Anna Maria Mifsud Bonnici

This appointment shall remain valid up to the 25th July 2013.

26th November, 2010

No. 1174

MALTA STANDARDS AUTHORITY

WITH reference to Government Notice No. 555 published in Government Gazette No. 18,456 dated 17th July 2009, Dr Eng. Nicholas Sammut has been appointed by the Prime Minister to represent the Malta Council for Science and Technology on the Council of the Malta Standards Authority as from 11th October 2010 instead of Dr Brian Warrington.

5th November 2010

No. 1175

MALTA STANDARDS AUTHORITY

WITH reference to Government Notice No. 555 published in the Government Gazette No. 18,456 of 17th July 2009, Mr Santo Portera has been appointed to represent the Malta Chamber of Commerce and Industry on the Council of the Malta Standards Authority as from 28th October 2010 instead of Mr Andrew W.J. Mamo.

5th November, 2010

Nru. 1176

ATT DWAR IR-RIKONOXXIMENT REĊIPROKU TA' KWALIFIKI (KAP. 451)

Ħatra tal-Membri tad-Diviżjoni tal-Bord tal-Appelli dwar ir-Rikonoxximent ta' Diplomi għal Edukazzjoni Ogħla Mogħtija fi Tmiem ta' Edukazzjoni u Taħriġ Professjonali ta' mill-Anqas Tliet Snin

BIS-SAĦĦA tal-artikolu 7(1) tal-Att dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta' Kwalifiki, kif emendat, u skont Regolament 8 tar-Regolamenti tal-2004 dwar iċ-Ċentru Malti għal Rikonoxximent ta' Kwalifiki u ta' Informazzjoni, u dwar il-Bord tal-Appelli dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta' Kwalifiki ppubblikat bl-Avviż Legali Nru. 196 tal-2004, il-Prim Ministru ħatar dawn il-membri li ġejjin fid-Diviżjoni tal-Bord tal-Appelli dwar ir-Rikonoxximent ta' Diplomi għal Edukazzjoni Ogħla mogħtija fi Tmiem ta' Edukazzjoni u Taħriġ Professjonali ta' mill-Anqas Tliet Snin sal-25 ta' Lulju 2013:

Membri
Ms Amanda Borg
Dott. Justin Fenech

Is-26 ta' Novembru, 2010

No. 1176

MUTUAL RECOGNITION OF QUALIFICATIONS (CAP. 451)

Appointment of Members on the Appeals Board Division in Relation to Recognition of Higher Education Diplomas Awarded on Completion of Professional Education and Training of at Least Three Years Duration

BY VIRTUE of article 7(1) of the Mutual Recognition of Qualifications Act, as amended, and in terms of Regulation 8 of the Malta Recognition Information Centre and the Mutual Recognition of Qualifications Appeals Board Regulations, 2004 published by Legal Notice 196 of 2004, the Prime Minister has appointed the following members to serve on the Appeals Board Division in relation to the Recognition of Higher Education Diplomas Awarded on Completion of Professional Education and Training of at least Three Years Duration until the 25th July 2013:

Members
Ms Amanda Borg
Dr Justin Fenech

26th November, 2010

Nru. 1177

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
26. 11. 2010	€33.469	€0.688

Is-26 ta' Novembru, 2010

No. 1177

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

26th November, 2010

Nru. 1178

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET
(Kap. 296)

Avviż li hemm il-Ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Buġia	Korrezzjoni tat-titolu 15000661 (LRA 2219/2003). B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment għat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 3790/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3790/10
B'Buġia	*Correction of title 15000661 (LRA 2219/2003).* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 3790/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 7 fi Triq il-Madonna ta' Pompei;	Il-Gvern ta' Malta		3557/10
B'Kara	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 7 in Triq il-Madonna ta' Pompei;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	Korrezzjoni tat-titolu Nru 41000293 (LRA 890/1994). B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Francis X Micallef applikazzjoni LRA 3590/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Marquita Craig et	658245M	3590/90
B'Kara	*Correction of title No 41000293 (LRA 890/1994).* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Francis X Micallef application LRA 3590/2010, a correction of the relevant site plan;*			
B'Kara	Korrezzjoni ta' LRA 1103/2001 kif korretta bl-LRA 818/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3611/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3611/10

No. 1178

LAND REGISTRATION ACT

(Cap. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Kara	*Correction of LRA 1103/2001 as corrected by LRA 818/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3611/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	Id-dirett dominju perpetwu tal-fondi Nri 63 u 65 fi Triq Kalċidon Gatt;	Il-Gvern ta' Malta		3732 u 3733 ta' l-2010
B'Kara	*The perpetual direct dominium of tenements Nos 63 and 65 in Triq Kalċidon Gatt;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	L-utile dominju temporanju ta' porzjoni diviża mill-art Ta' Ganu, tal-kejl ta' 291 m.k., f' Dawret B'Kara;	Joseph Camilleri u martu Catherine	303662M 318063M	3802/10
B'Kara	*The temporary utile dominium of a divided portion of the land Ta' Ganu, covering an area of 291 s.m., at Dawret B'Kara;*			
B'Kara	Garaxx Nru 2, Ringiela Nru E1, fi Triq il-Plejju, Ta' Paris;	John Formosa u martu Anna	181555M 291058M	3846/10
B'Kara	*Garage No 2, Row No E1, in Triq il-Plejju, Ta' Paris;*			
B'Kara	½ indiviż tal-fond Nru 7 u ieħor bin-Nru 5, Triq il-Laqxija;	Doris Pace et	432860M	3860/10
B'Kara	*½ undivided share of tenement No 7 and another at No 5, Triq il-Laqxija;*			
Birgu	L-appartamenti Nri 1 u 2, formanti parti mill-blokk jismu 'Saint Theresa Flats' fi Triq La Vallette;	Il-Gvern ta' Malta		3809/10
Birgu	*Apartments Nos 1 and 2, forming part of a block named 'Saint Theresa Flats' in Triq La Vallette;*	*The Government of Malta*		
Bormla	½ indiviż tad-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 14 fi Triq il-Kewkba;	Mark Anthony Muscat Baron	89073M	3710/10
Bormla	*½ undivided share of the temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 14 in Triq il-Kewkba;*			
Bormla	Il-fond Nru 7 fi Triq Erin Serracino Inglott;	Emanuel Buhagiar	1739M	3897/10
Bormla	*Tenement No 7 in Triq Erin Serracino Inglott;*			
Fgura	1/5 indiviż ta' biċċa art tal-kejl ta' 440 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		3712/10
Fgura	*1/5 undivided share of a plot of land covering an area of 440 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Floriana	Id-dar Nru 38 f' Misraħ Sir Luigi Preziosi u tminn garaxxijiet bin-Nri 39/40, bl-arja ta' fuqhom u taħthom tagħhom, f' Misraħ Sir Luigi Preziosi;	H Mifsud Shipping Ltd	C43998	3792/10
Floriana	*House No 38 in Misraħ Sir Luigi Preziosi and eight garages at Nos 39/40, with their overlying and underlying airspace, in Misraħ Sir Luigi Preziosi;*			
G'Mangia	Id-dar Nru 5 jismu 'Johan', bl-arja tagħha u nklużi l-garaxx Nru 7 u ġardina, fi Triq l-Ursolini;	Doreen Spiteri	536772M	3655/10

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
G'Mangia	*House No 5 named 'Johan', with its airspace and including garage No 7and garden, in Triq l-Ursolini;*			
Gudja	Id-dirett dominju perpetwu ta' porzjoni mill-art Riħana il-Ħanija, tal-kejl ta' 330 m.k., fi Triq Raymond Caruana;	Il-Gvern ta' Malta		3606/10
Gudja	*The perpetual direct dominium of a portion of the land Riħana il-Ħanija, covering an area of 330 s.m., in Triq Raymond Caruana;*	*The Government of Malta*		
Gudja	Biċċa art tal-kejl ta' 1,050 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 185 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 2,283 m.k.; biċċa art tal-kejl ta' 448 m.k.; u biċċa art tal-kejl ta' 125 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		3722, 3723, 3724, 3725 u 3726 ta' l-2010
Gudja	*A portion of land covering an area of 1,050 s.m.; a plot of land covering an area of 185 s.m.; a portion of land covering an area of 2,283 s.m.; a plot of land covering 448 s.m.; and a plot of land covering an area of 125 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Għargħur	Porzjoni mill-art Ta' Santa Katerina, tal-kejl ta' 1,715 m.k., fi Triq Ix-Xwieki;	Il-Gvern ta' Malta		3729/10
Għargħur	*A portion of the land Ta' Santa Katerina, covering an area of 1,715 s.m., in Triq ix-Xwieki;*	*The Government of Malta*		
Ħ'Attard	1/3 indiviż ta' porzjoni diviża ta' art, tal-kejl ta' 335 m.k., fi Triq Rużell;	Guido Said et	393854M	3851/10
Ħ'Attard	*1/3 undivided share of a divided portion of land, covering an area of 335 s.m., in Triq Rużell;*			
Ħal Għaxaq	L-utile dominju perpetwu ta' ¼ indiviż tal-garaxx Nru 4A, fi Triq it-Tumbarellu;	Emanuel Baldacchino	41783M	3643/10
Ħal Għaxaq	*The perpetual utile dominium of ¼ undivided share of garage No 4A, in Triq it-Tumbarellu;*			
Ħal Għaxaq	Porzjoni mill-art Tax-Xieref, tal-kejl ta' 5,668 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		3810/10
Ħal Għaxaq	*A portion of the land Tax-Xieref, covering an area of 5,668 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Ħal Lija	Id-dirett dominju perpetwu tal-garaxx Nru 11 fi Triq Ġużeppi Portelli;	Il-Gvern ta' Malta		3552/10
Ħal Lija	*The perpetual direct dominium of garage No 11 in Triq Ġużeppi Portelli;*	*The Government of Malta*		
Ħal Qormi	Id-dar Nru 43, bl-arja tagħha, fi Triq Karmenu Camilleri;	Antoine Mangion u martu Vanessa	288280M 250882M	3565/10
Ħal Qormi	*House No 43, with its airspace, in Triq Karmenu Camilleri;*			
Ħal Qormi	Porzjoni diviża mill-għalqa Tal-Kobba sive Tal-Apparell, tal-kejl ta' 2,336 m.k.;	Antonio Spiteri	206733M	3570/10
Ħal Qormi	*A divided portion of the field Tal-Kobba sive Tal-Apparell, covering an area of 2,336 s.m.;*			
Ħal Qormi	Porzjoni diviża mill-għalqa Tal-Kobba sive Tal-Apparell, tal-kejl ta' 1,938 m.k.;	Alfred Spiteri	123047M	3573/10

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħal Qormi	*A divided portion of the field Tal-Kobba sive Tal-Apparell, covering an area of 1,938 s.m.;*			
Ħal Qormi	Korrezzjoni tat-titolu 14004919 (LRA 2352/2009). B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Carmelo Mangion applikazzjoni LRA 3621/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Magri Bathrooms Ltd	C44316	3621/10
Ħal Qormi	*Correction of title 14004919 (LRA 2352/2009).* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Carmelo Mangion application LRA 3621/2010, a correction of the relevant site plan;*			
Ħal Qormi	L-utile dominju perpetwu ta' ½ indiviż tal-mezzanin Nru 7 jismu 'Madonnina' u ta' garaxx bla numru, fi Triq Wenzu Gafa';	Josephine Farrugia et	351342M	3658/10
Ħal Qormi	*The perpetual utile dominium of ½ undivided share of mezzanine No 7 named 'Madonnina' and of an unnumbered garage, in Triq Wenzu Gafa';*			
Ħal Qormi	Porzjoni diviża ta' art tal-kejl ta' 554 m.k., fi Triq Pietru Felice;	L&M Camilleri Ltd.,	C3590	3717/10
Ħal Qormi	*A divided portion of land covering an area of 554 s.m., in Triq Pietru Felice;*			
Ħal Qormi	Il-garaxxijiet Nri 308 u 314 fi Triq l-Imdina;	Saviour Fenech et	726245M	3718 u 3719 ta' l-2010
Ħal Qormi	*Garages Nos 308 u 314 in Triq l-Imdina;*			
Ħal Qormi	Porzjoni mill-art Taz-Zej sive Ta' Wied it-Tiġieġ, tal-kejl ta' 3,347 m.k., fi Triq l-Imdina;	Il-Gvern ta' Malta		3731/10
Ħal Qormi	*A portion of the land Taz-Zej sive Ta' Wied it-Tiġieġ, covering an area of 3,347 s.m., in Triq l-Imdina;*	*The Government of Malta*		
Ħal Tarxien	Korrezzjoni tat-titolu Nru 62000211 (LRA 3278/2008). B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment għat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 3581/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3581/10
Ħal Tarxien	*Correction of title No 62000211 (LRA 3278/2008).* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 3581/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
Ħal Tarxien	Il-Knisja, il-Kunvent u ċ-Ċentru taż-Żgħażagħ bl-arja ta' madwarhom, fi Triq Manuel Buhagiar kantuniera ma' Triq l-Iskola;	Provinċja ta' l-Agostinjani, Malta		3734/10
Ħal Tarxien	*The Church, Convent and Youth Centre and adjoining area in Triq Manuel Buhagiar corner with Triq l-Iskola;*	*Augustinian Province, Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħal Tarxien	Korrezzjoni ta' LRA 3869/2003. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3737/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti u fid-data tal-bidu u l-iskadenza taċ-ċens relatat;	Il-Gvern ta' Malta		3737/10
Ħal Tarxien	*Correction of LRA 3869/2003.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3737/2010, a correction of the relevant site plan and in the date of commencement and expiry of the relevant groundrent;*	*The Government of Malta*		
Ħal Tarxien/ Raħal il-Ġdid	Korrezzjoni ta' LRA 2099/2006 B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Diana Charles applikazzjoni LRA 3671/2010, korrezzjoni fid-data tal-kuntratt preżentat ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		3671/10
Ħal Tarxien/ *Raħal il-Ġdid*	*Correction of LRA 2099/2006.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Diana Charles application LRA 3671/2010, a correction in the date of deed presented with the original application;*	*The Government of Malta*		
Ħamrun	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 7 fi Sqaq il-Kubrit;	Il-Gvern ta' Malta		3555/10
Ħamrun	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 7 in Sqaq il-Kubrit;*	*The Government of Malta*		
Ħamrun	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond jismu 'Dar il-Hena', inkluż garaxx sottostanti, fi Triq Danny Cremona;	Il-Gvern ta' Malta		3562/10
Ħamrun	*The perpetual direct dominium of the tenement named 'Dar il-Hena', including an underlying garage, in Triq Danny Cremona;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żabbar	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 81 jismu 'Ta' Marie' fi Triq Santa Tereża;	Il-Gvern ta' Malta		3558/10
Ħaż-Żabbar	*The perpetual direct dominium of tenement No 81 named 'Ta' Marie' in Triq Santa Tereża;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żabbar	Korrezzjoni ta' LRA 670/2009 kif korretta b' LRA 2493/2010. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3626/2010, korrezzjoni rigward id-data ta' skadenza taċ-ċens temporanju li jrid jiġi fil-31 ta' Diċembru 2046 u mhux kif kien indikat fl-applikazzjonijiet preċedenti;	Il-Gvern ta' Malta		3626/10
Ħaż-Żabbar	*Correction of LRA 670/2009 as corrected by LRA 2493/2010.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3626/2010, a correction as regards the expiry date of the temporary ground rent which should now read 31st December 2046 and not as was indicated in the preceding applications;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħaż-Żebbuġ	Korrezzjoni ta' LRA 1430/2006 kif korretta b' LRA 2185/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3561/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3561/10
Ħaż-Żebbuġ	*Correction of LRA 1430/2006 as corrected by LRA 2185/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3561/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Korrezzjoni tat-titolu 07001884 (LRA 2537/2010). B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Mariella Mizzi applikazzjoni LRA 3692/2010, korrezzjoni fis-sehem tal-proprjeta' reġistrata li huwa ta' terz indiviż u mhux kif kien indikat fl-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		3692/10
Ħaż-Żebbuġ	*Correction of title 07001884 (LRA 2537/2010).* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Mariella Mizzi application LRA 3692/2010, a correction as regards the share of the registered property that is of one third undivided share and not as was indicated in the original application;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Is-subutile dominju perpetwu tad-dar bla isem u bla numru fi Triq Sciortino;	Emmanuele Pisani u martu M'Assunta	79636M 21538M	3697/10
Ħaż-Żebbuġ	*The perpetual subutile dominium of the unnamed and unnumbered house in Triq Sciortino;*			
Ħaż-Żebbuġ	Porzjoni mill-art Tal-Kandlora fi Sqaq il-Kandlora, tal-kejl ta' 7,915 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		3730/10
Ħaż-Żebbuġ	*A portion of the land Tal-Kandlora in Sqaq il-Kandlora, covering an area of 7,915 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Kalkara	Il-garaxx jismu 'KCA Garage' fi Triq il-Barklori;	Marvin Bezzina u martu Charlene Bezzina Thompson	292476M 229282M	3593/10
Kalkara	*The garage named 'KCA Garage' in Triq il-Barklori;*			
L-Isla	Drittijiet ta' kumpens fuq 6/128 sehem indiviż tal-fond Nru 59 fi Triq San Lawrenz;	Il-Gvern ta' Malta		3849/10
L-Isla	*Compensation rights over 6/128 undivided shares of tenement No 59 in Triq San Lawrenz;*	*The Government of Malta*		
L-Isla	Drittijiet ta' kumpens fuq il-fond Nru 45 fi Triq iż-Żewġ Mini;	Il-Gvern ta' Malta		3850/10
L-Isla	*Compensation rights over tenement No 45 in Triq iż-Żewġ Mini;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Marsa	Korrezzjoni tat-titolu Nru 34000065 (LRA 3478/2007). B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment għat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 3582/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3582/10
Marsa	*Correction of title No 34000065 (LRA 3478/2007).* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 3582/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
Marsa	Id-dirett dominju perpetwu tal-maisonette jisimha 'John House' fi Triq il-Qaddiefa;	Il-Gvern ta' Malta		3607/10
Marsa	*The perpetual direct dominium of the maisonette named 'John House' in Triq il-Qaddiefa;*	*The Government of Malta*		
Mdina	Korrezzjoni tat-titolu Nru 02000028 (LRA 1812/2002). B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment għat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 3584/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3584/10
Mdina	*Correction of title No 02000028 (LRA 1812/2002).* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 3584/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
Mdina	Biċċa art tal-kejl ta' 1,107 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		3585/10
Mdina	*A plot of land covering an area of 1,107 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Korrezzjoni tat-titolu 37002185 (LRA 3330/2007). B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment għat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 3791/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3791/10
Mellieħa	*Correction of title 37002185 (LRA 3330/2007).* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 3791/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' l-appartament Nru 4, formanti parti mill-blokk jismu 'Fiesta Apartments' fi Triq it-Trill;	Il-Gvern ta' Malta		3811/10
Mellieħa	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of apartment No 4, forming part of a block named 'Fiesta Apartments' in Triq it-Trill;*	*The Government of Malta*		
Mġarr	Porzjoni diviża mill-art Tal-Isqorba sive Tar-Razzett tan-Nannu, tal-kejl ta' 256 m.k.;	Tonio Mifsud	199284M	3579/10

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mġarr	*A divided portion of the land Tal-Isqorba sive Tar-Razzett tan-Nannu, covering an area of 256 s.k.;*			
Mġarr	Korrezzjoni tat-titolu 38000310 (LRA 1062/1996). B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Tonio Spiteri applikazzjoni LRA 3709/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Peter Paul Cortis u martu Rita	789654M 83255M	3709/10
Mġarr	*Correction of title 38000310 (LRA 1062/1996).* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Tonio Spiteri application LRA 3709/2010, a correction of the relevant site plan;*			
Mosta	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 59 fi Triq il-Ħarifa;	Il-Gvern ta' Malta		3554/10
Mosta	*The perpetual direct dominium of tenement No 59 in Triq il-Ħarifa;*	*The Government of Malta*		
Mosta	Korrezzjoni ta' LRA 1257/1996. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3560/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3560/10
Mosta	*Correction of LRA 1257/1996.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3560/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
Mosta	1/3 indiviż tal-fond Nru 82 fi Triq il-Mitħna;	Carmela Galea	110253M	3591/10
Mosta	*1/3 undivided share of tenement No 82 in Triq il-Mitħna;*			
Mosta	Korrezzjoni ta' LRA 2192/2000. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Diana Charles applikazzjoni LRA 3670/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti kif ukoll qed jiġi s-sehem illi akkwista l-Gvern ta' Malta li huwa ta' 6/8 partijiet indiviżi;	Il-Gvern ta' Malta		3670/10
Mosta	*Correction of LRA 2192/2000.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Diana Charles application LRA 3670/2010, a correction of the relevant site plan and also to the 6/8 undivided share that the Government of Malta has acquired;*	*The Government of Malta*		
Mqabba	Seba' biċċiet mill-art Tal-Ħerba sive Tal-Ħuttaf, tal-kejl kumplessiv ta' 13,665 m.k., fi Triq Valletta	Il-Gvern ta' Malta		3680, 3681, 3682, 3683, 3684 u 3687 ta' l-2010
Mqabba	*Seven portions of the land Tal-Ħerba sive Tal-Ħuttaf, together covering an area of 13,665 s.m., in Triq Valletta;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mqabba	Korrezzjoni ta' LRA 1166/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3686/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3686/10
Mqabba	*Correction of LRA 1166/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3686/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
Mqabba	L-għalqa fil-kontrada Tax-Xagħri Mqalleb, tal-kejl ta' 2,810 m.k., fi Sqaq Tax-Xagħri Mqalleb;	Albert Farrugia et	211735M	3856/10
Mqabba	*The field in the district of Tax-Xagħri Mqalleb, covering an area of 2,810 s.m., in Sqaq Tax-Xagħri Mqalleb;*			
Msida	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 46A fi Triq Qrejten kantuniera ma' Triq Bordin;	Il-Gvern ta' Malta		3656/10
Msida	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 46A in Triq Qrejten corner with Triq Bordin;*	*The Government of Malta*		
Naxxar	Is-subutile dominju perpetwu tal-fond jismu 'Ta' Clara' fi Triq ir-Ramla, il-Magħtab;	Paul Gauci u martu Maria Helena	174454M 610755M	3878/10
Naxxar	*The perpetual subutile dominium of the tenement named 'Ta' Clara' in Triq ir-Ramla at Magħtab;*			
Qrendi	½ indiviż tal-għalqa fi Triq Ħassajjiek, tal-kejl ta' 3,490 m.k.; l-għalqa fi Triq Ħassajjiek, tal-kejlt a' 3,396 m.k.; u ½ indiviż tal-għalqa fi Triq Ħassajjiek, tal-kejl ta' 3,050 m.k.;	Marianna Spiteri et	451742M	3760, 3761 u 3762 ta' l-2010
Qrendi	*½ undivided share of the field in Triq Ħassajjiek, covering an area of 3,490 s.m.; the field in Triq Ħassajjiek, covering an area of 3,396 s.m.; and ½ undivided share of the field in Triq Ħassajjiek, covering an area of 3,050 s.m.;*			
Qrendi	L-għalqa fil-kontrada Ta' Bur Baġar tal-kejl ta' 2,167 m.k., fi Triq Bur Baġar;	Emanuele Scicluna u martu Marianna	26637M 406540M	3823/10
Qrendi	*The field in the district of Ta' Bur Baġar covering an area of 2,167 s.m., in Triq Bur Baġar;*			
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 15 fi Triq Kola Xara;	Il-Gvern ta' Malta		3556/10
Rabat	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 15 in Triq Kola Xara;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Korrezzjoni ta' LRA 2732/2010. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3610/2010, rigward is-sostituzzjoni ta' l-ammont taċ-cens li jrid jiġi €10.48 u mhux kif indkat fl-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		3610/10

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Rabat	*Correction of LRA 2732/2010.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3610/2010, a correction as regards the substitution of the amount of ground rent which should read as €10.48 and not as was indicated in the originali application;*	*The Government of Malta*		
Rabat	L-utile dominju perpetwu tad-dar bin-Nri 18 u 19 u l-garaxx Nru 15, f' Misraħ is-Saqqajja;	David Formosa	437443M	3706/10
Rabat	*The perpetual utile dominium of the house at Nos 18 and 19 and garage No 15, at Misraħ is-Saqqajja;*			
Rabat	Korrezzjoni ta' LRA 428/2001. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3738/2010, korrezzjoni fis-sens li qed jiġi nkluż id-dirett dominju perpetwu skond kif deskritt f' paragrafu B ta' din l-applikazzjoni;	Il-Gvern ta' Malta		3738/10
Rabat	*Correction of LRA 428/2001.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3738/2010, a correction in the sense that the perpetual direct dominium is being included as described in paragraph B of this application;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Korrezzjoni ta' LRA 537/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3739/2010, korrezzjoni fis-sens li qed jiġi nkluż id-dirett dominju perpetwu skond kif deskritt f' paragrafu B ta' din l-applikazzjoni;	Il-Gvern ta' Malta		3739/10
Rabat	*Correction of LRA 537/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3739/2010, a correction in the sense that the perpetual direct dominium is being included as described in paragraph B of this application;*	*The Government of Malta*		
Raħal il-Ġdid	L-utile dominju perpetwu ta' biċċa art tal-kejl ta' 1,161;	Il-Gvern ta' Malta		3669/10
Raħal il-Ġdid	*The perpetua utile dominium of a portion of land covering an area of 1,161 s.m.;*	*The Government of Malta*		
San Ġiljan	L-utile dominju temporanju tal-'penthouse' Nru 26101, u erba' 'parking spaces' Nri 3361, 3362, 3383 u 3406, ilkoll formanti parti minn 'Portomaso Development' fi Triq il-Knisja u Triq Spinola;	Raymond Bugeja	435051M	3587/10
San Ġiljan	*The temporary utile dominium of penthouse No 26101 and four parking spaces at Nos 3361, 3362, 3383 and 3406, all forming part of 'Portomaso Development' in Triq il-Knisja and Triq Spinola;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
San Ġiljan	L-utile dominju temporanju ta' l-appartament Nru 2881, formanti parti minn Blokk Nru 28, u l-'garage space' Nru 4401, ilkoll formanti parti minn 'Portomaso Development' fi Triq il-Knisja u Triq Spinola;	Gerardo Ferlaino u martu Paola Stranges		3618/10
San Ġiljan	*The temporary utile dominium of apartment No 2881, forming part of Block No 28, and garage space No 4401, all forming part of 'Portomaso Development' in Triq il-Knisja u Triq Spinola;*			
San Ġwann	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond jismu 'Delphi' fi Triq il-Baħar l-Iswed;	Il-Gvern ta' Malta		3553/10
San Ġwann	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement named 'Delphi' in Triq il-Baħar l-Iswed;*	*The Government of Malta*		
San Ġwann	Ir-razzett bla numru u bla isem tal-kejl ta' 750 m.k., fi Triq San Ġiljan;	Olive Gardens Investments Ltd		3636/10
San Ġwann	*An unnumbered and unnamed farmhouse covering an area of 750 s.m., in Triq San Ġiljan;*			
San Pawl il-Baħar	L-appartament Nru 1, formanti parti minn 'Grixti Buildings' f' Dawret in-Nawfraġju, ix-Xemxija;	Catherine Satchell	318761M	3548/10
San Pawl il-Baħar	*Apartment No 1, forming part of 'Grixti Buildings' at Dawret in Nawfraġju, at Xemxija;*			
San Pawl il-Baħar	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-maisonette jisimha 'Emton', in parti sottoposta għal blokk flats jismu 'Kimberly Court' fi Triq J B Quintinus;	Il-Gvern ta' Malta		3559/10
San Pawl il-Baħar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the maisonette named 'Emton', in part underlying a block flats named 'Kimberly Court', in Triq J B Quintinus;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Id-direttt dominju perpetwu ta' l-appartament Nri 2, 4 u 6, formanti parti minn blokk jismu 'Omar' fi Triq Luigi Preziosi;	Il-Gvern ta' Malta		3608/10
San Pawl il-Baħar	*The perpetual direct dominium of apartment No 2, 4 and 6, forming part of a block named 'Omar' in Triq Luigi Preziosi;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Id-direttt dominju perpetwu ta' maisonette Nru 14 jisimha 'Sorrento' u l-garaxx Nru 2, sottostanti, fi Triq il-Fekruna, ix-Xemxija;	Carmel Bugeja u martu Maria	519250M 236748M	3695/10
San Pawl il-Baħar	*The perpetual direct dominium of maisonette No 14 named 'Sorrento' and underlying garage No 2, in Triq il-Fekruna at Xemxija;*			
San Pawl il-Baħar	L-appartament Nru 6, inklużi 1/8 parti ndiviża u ¼ indiviż tal-partijiet komuni u l-bejt, formanti parti mill-fond Nru 17 jismu 'Falcon Court' fi Triq Katerina Vitale;	Anthony Vella	680947M	3716/10

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
San Pawl il-Baħar	*Apartment No 6, including 1/8 undivided share and ¼ undivided share of the common parts and roof, forming part of tenement No 17 named 'Falcon Court' in Triq Katerina Vitale;*			
San Pawl il-Baħar	Id-dirett dominju perpetwu ta' l-arja sovraposta il-garaxxijiet Nri 13 u 14 jisimhom 'Triton Garages' fi Triq San Antnin; u tal-garaxx Nru 14 fi Triq San Antnin;	Il-Gvern ta' Malta		3735 u 3736 ta' l-2010
San Pawl il-Baħar	*The perpetual direct dominium of the airspace overlying garages Nos 13 and 14 named 'Triton Garages' in Triq San Antnin; and of garage No 14 in Triq San Antnin;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' l-appartament Nru 4, formanti parti mill-blokk Nru 36 jismu 'Wanderer', fi Triq il-Ħarifa;	Il-Gvern ta' Malta		3774/10
San Pawl il-Baħar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of apartment No 4, forming part of block No 36 named 'Wanderer', in Triq il-Ħarifa;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Korrezzjoni ta' LRA 3547/2009 kif korretta bl-LRA 1774/2010. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3817/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3817/10
San Pawl il-Baħar	*Correction of LRA 3547/2009 as corrected by LRA 1774/2010.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3817/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Korrezzjoni ta' LRA 2705/2009. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3835/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3835/10
San Pawl il-Baħar	*Correction of LRA 2705/2009.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3835/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Porzjoni mill-art Ta' Vanessa, tal-kejl ta' 4,770 m.k., il-Wardija;	Il-Gvern ta' Malta		3836/10
San Pawl il-Baħar	*A portion of the land Ta' Vanessa, covering an area of 4,770 s.m., at Wardija;*	*The Government of Malta*		
Santa Luċija	Id-dirett dominju perpetwu ta' porzjoni art tal-kejl ta' 28 m.k., fi Triq Iris;	Il-Gvern ta' Malta		3583/10
Santa Luċija	*The perpetual direct dominium of a; portion of land covering an area of 28 s.m., in Triq Iris;*	*The Government of Malta*		
Santa Venera	L-utile dominju temporanju tad-dar Nru 54 jisimha 'Charjos' fi Triq Psaila;	Noel Mifsud	501452M	3546/10

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Santa Venera	*The temporary utile dominium of house No 54 named 'Charjos' in Triq Psaila;*			
Santa Venera	Il-garaxx jismu 'Arthur's Garage' fi Triq l-Industrija;	George Brincat u martu Salvina	774138M 829045M	3749/10
Santa Venera	*The garage named 'Arthur's Garage' in Triq l-Industrija;*			
Siġġiewi	Porzjoni diviża mill-għalqa Ta' Rosa sive Tad-Dukkara, tal-kejl ta' 563 m.k., kontrada Ta' Ħaramija;	Louis Cutajar et	999545M	3661/10
Siġġiewi	*A divided portion of the field Ta' Rosa sive Tad-Dukkara, covering an area of 563 s.m., district of Ta' Ħaramija;*			
Swieqi	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-maisonette Nru 104 jisimha 'Trident' fi Triq is-Sirk;	Il-Gvern ta' Malta		3609/10
Swieqi	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of maisonette No 104 named 'Trident' in Triq is-Sirk;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Il-garaxx Nru 9, formanti parti mill-blokki jisimhom 'Hera Apartments' u 'Laida Apartments', fi Sqaq Qui-Si-Sana;	Carmelo Mifsud u martu Mary Rose	491042M 1010949M	3646/10
Tas-Sliema	*Garage No 9, forming part of the blocks named 'Hera Apartments' and 'Laida Apartments' in Sqaq Qui-Si-Sana;*			
Tas-Sliema	L-utile dominju temporanju tal-fond Nru 72 fi Triq Gafar;	Charles Galea	43293M	3652/10
Tas-Sliema	*The temporary utile dominium of tenement No 72 in Triq Gafar;*			
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' l-appartament Nru 6, formanti parti mill-blokk 'Mirabelle' fi Triq Hughes Hallet;	Il-Gvern ta' Malta		3773/10
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of apartment No 6, forming part of the block 'Mirabelle' in Triq Hughes Hallet;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Id-dar Nru 35 fi Triq San Ġwann il-Battista u l-ġnien tagħha b' bieb Nru 11 fi Sqaq San Elija;	Johann Barbara u martu Daniela Barbara Simler	529888M 32677M	3839/10
Tas-Sliema	*House No 35 in Triq San Ġwann il-Battista and its garden with a door at No 11 in Sqaq San Elija;*			
Tas-Sliema	Id-dar Nru 48 fi Triq San Duminku, kantuniera ma' Triq San Trofimus fejn għandha żewġ garaxxijiet bin-Nri 116 u 117;	Gary Anthony Johnson u Karen Johnson;		3863/10
Tas-Sliema	*House No 48 in Triq San Duminku, corner with Triq San Trofimus where it has two garages at Nos 116 and 117;*			
Valletta	L-appartamenti Nri 6 u 7, inkluża il-kamra tal-bejt Nru 7 u s-sehem tiegħu tal-partijiet komuni, formanti parti mill-fond Nru 44 fi Triq Zekka	Donald Cassar	724561M	3595 u 3594 ta' l-2010

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Valletta	*Apartments Nos 6 and 7, including washroom No 7 and its share of the common parts, forming part of tenement No 44 in Triq Zekka;*			
Valletta	Korrezzjoni ta' LRA 2505/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 3812/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti;	Il-Gvern ta' Malta		3812/10
Valletta	*Correction of LRA 2505/2005.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 3812/2010, a correction of the relevant site plan;*	*The Government of Malta*		
Wied il-Għajn	Biċċa art tal-kejl ta' 1,220 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		3847/10
Wied il-Għajn	*A plot of land covering an area of 1,220 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Żejtun	Id-direttt dominju perpetwu tal-fond Nru 30 jismu 'John' fi Triq Ġwann Tabone;	Il-Gvern ta' Malta		3816/10
Żejtun	*The perpetual direct dominium of tenement No 30 named 'John' in Triq Ġwann Tabone;*	*The Government of Malta*		
Żurrieq	Korrezzjoni tat-titolu 67001237 (LRA 1784/1996). B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Mary Camilleri Cutajar applikazzjoni LRA 3657/2010, korrezzjoni tal-pjanta relevanti kif ukoll Magdalene Sammut kienet erronjement imsemmija Michelina fl-applikazzjoni oriġinali;	Edward Sammut u martu Magdalene	518158M 541759M	3657/10
Żurrieq	*Correction of title 67001237 (LRA 1784/1996).* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Mary Camilleri Cutajar application LRA 3657/2010, a correction of the relevant site plan and also that Magdalene Sammut was erroneously named as Michelina in the original application;*			
Żurrieq	L-utile dominju perpetwu ta' 1/6 indiviż ta' porzjoni diviża mill-art Tal-Fantasija sive Tal-Miksura, tal-kejl ta' 975 m.k.; 1/6 indiviż ta' 14/15 –il parti ndiviża tal-porzjoni diviża mill-art Il-Bajjada sive Tal-Miksura, tal-kejl ta' 1,740 m.k.; u l-utile dominju perpetwu ta' 1/6 indiviż ta' porzjoni diviża mill-art Il-Bajjada sive Tal-Miksura, tal-kejl ta' 2,195 m.k.;	Carmela Farrugia et	547526M	3765/10

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Żurrieq	*The perpetual utile dominium of 1/6 undivided share of a divided portion of the land Tal-Fantasija sive Tal-Miksura, covering an area of 975 s.m.; 1/6 undivided share of 14/15 undivided shares of a divided portion of the land Il-Bajjada sive Tal-Miksura, covering an area of 1,740 s.m.; and the perpetual utile dominium of 1/6 undivided share of a divided portion of the land Il-Bajjada sive Tal-Miksura, covering an area of 2,195 s.m.;*			
Żurrieq	L-utile dominju perpetwu ta' 1/5 indiviż ta' porzjoni diviża mill-art Tal-Fantasija sive Tal-Miksura, tal-kejl ta' 975 m.k.; 1/5 indiviż ta' 14/15 –il parti ndiviża tal-porzjoni diviża mill-art Il-Bajjada sive Tal-Miksura, tal-kejl ta' 1,740 m.k.; u l-utile dominju perpetwu ta' 1/5 indiviż ta' porzjoni diviża mill-art Il-Bajjada sive Tal-Miksura, tal-kejl ta' 2,195 m.k.;	Carmela Farrugia et		3766/10
Żurrieq	*The perpetual utile dominium of 1/5 undivided share of a divided portion of the land Tal-Fantasija sive Tal-Miksura, covering an area of 975 s.m.; 1/6 undivided share of 14/15 undivided shares of a divided portion of the land Il-Bajjada sive Tal-Miksura, covering an area of 1,740 s.m.; and the perpetual utile dominium of 1/5 undivided share of a divided portion of the land Il-Bajjada sive Tal-Miksura, covering an area of 2,195 s.m.;*			
Żurrieq	Porzjoni diviża ta' art tal-kejl ta' 487 m.k., fi triq li tagħti għal Wied iż-Żurrieq;	Emanuel Scicluna	26637M	3822/10
Żurrieq	*A divided portion of land covering an area of 487 s.m., in a street abutting into Wied iż-Żurrieq;*			

L-applikazzjonijiet, pjanti tal-art u d-dokumenti preżentati magħhom, jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru tal-Artijiet, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. (ħinijiet tax-Xitwa) u bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. (ħinijiet tas-Sajf).

Dott. Keith F German, LL.D.
Reġistratur ta l-Artijiet

Is-26 ta' Novembru, 2010

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, between 8.00 a.m. and 1.00 p.m. (Winter hours) and between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. (Summer hours).

Dr Keith F German, LL.D.
Land Registrar

26th November, 2010

Nru. 1179

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL- QRENDI

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 734, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-12 ta' Settembru, 2010, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien fil-Qrendi', għandu jsir dan il-prolungament:

No. 1179

RENUMBERING OF DOORS AT QRENDI

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 734, published in Government Gazette dated 12th September, 2010, under the title of 'Renumbering of Doors at Qrendi', the following prolongation should be made:

QRENDI

TRIQ FILIPPO ŻAMMIT

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ġużeppi Muscat

Left side entering from Triq Ġużeppi Muscat

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	31
Fior Del Carmen	33

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ġużeppi Muscat

Right side entering from Triq Ġużeppi Muscat

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*

Għandhom jiżdiedu
Should be added

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Seagull	35
Bieb bla numru	37
39, Il-Kenn	39
41, Os Car Syl	41
Daħla għall-garaxxijiet	43
45	45
47, Chrivenel	47
49	49
Zirconia	51
53	53
Daħla għall-garaxxijiet	55
57, Crystal Rose	57
59, Trinita' Qaddisa	59
61, Garaxx	61
Bieb bla numru	63
65, Quail	65
Quo Vadis	67
Bieb bla numru	69

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*

Nru. 1180

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F' SANTA VENERA

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 66, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tad-19 ta' Jannar, 2000, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien f' Santa Venera', għandu jsir dan il-prolungament:

No. 1180

RENUMBERING OF DOORS AT SANTA VENERA

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 66, published in Government Gazette dated 19th January, 2000, under the title of 'Renumbering of Doors at Santa Venera', the following prolongation should be made:

SANTA VENERA

TRIQ IX-XARRETTA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Salvu Psaila (Birkirkara)

Left side entering from Triq Salvu Psaila (Birkirkara)

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Dirjana	11
Garaxx	13

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Salvu Psaila (Birkirkara)

Right side entering from Triq Salvu Psaila (Birkirkara)

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*

Għandhom jiżdiedu

Should be added

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	15-19
21	21
Springvale B	23
Bieb	25

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru ġdid *New Number*

Is-26 ta' Novembru, 2010

26th November, 2010

Nru. 1181

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'SANTA VENERA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fil-lista ta' toroq f'Santa Venera, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1181

RENUMBERING OF DOORS AT SANTA VENERA

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Rural Affairs has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned list of streets at Santa Venera, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

SANTA VENERA

1. TRIQ DUN ALFRED GATT

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Istitut Bonnici

Left side entering from Triq Istitut Bonnici

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sit bla bini	1-4
Daħla għall-garaxxijiet	5
Carben Court	6
1	7
Anfield (Flattijiet)	8
Daħla għall-garaxxijiet	9
JosAne	10
Daħla għall-garaxxijiet	11
Paraskeva	12
St Christopher	13
Dar	14
Himalaya Court	15
Matrix	16
Daħla għall-garaxxijiet	17
Garaxx	18
Den	19
Dar	20
That's Amore	21
Garaxx	22
Born Free Flats	23
Coleus	24
Cul de Sac	25
Daffodil	26
Lloret de mar	27

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Istitut Bonnici

Right side entering from Triq Istitut Bonnici

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

Millenium	28
Serenity	29
Hawthorn	30
Orchid	31
St. Georges Flats	32
Dar	33
Daħla għall-garaxxijiet	34
Garaxx	35
Azalea	36
Garaxx	37
Garaxx	38
Garaxx	39
Garaxx	40
Light of Christ	41
Garaxx	42

2. TRIQ TUMAS DALLI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Mons. Ġużeppi De Piro

Left side entering from Triq Mons. Ġużeppi De Piro

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Aphrodite	4
El Shaddai	6
Garaxx	8
Garaxx	10
10, Benjos	12
Garaxx	14
Garaxx	16
9, Sentinella	18
Garaxx	20
Garaxx	22
Natalya	24
Theotokos	26
Garaxx	28
Daħla għall-Garaxxijiet	30
Garaxx	32
Garaxx	34
Flattijiet	36
Garaxx	38
Bieb bla numru	40

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Mons. Ġużeppi De Piro

Right side entering from Triq Mons. Ġużeppi De Piro

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

Is-26 ta' Novembru, 2010

26th November, 2010

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 134

Bis-saħħa tal-artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Santa Luċija, Ta' Kerċem - Għawdex

Nhar is-Sibt, il-11 ta' Diċembru 2010 mis-6.00 p.m. 'il quddiem minn Pjazza Santa Luċija u Triq Santa Luċija.

Nhar il-Ħadd, it-12 ta' Diċembru 2010 mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Għajn Abdul, Pjazza Santa Luċija, Għar Ilma, il-Banda tad-Dudi u Bir Rix.

Nhar it-Tnejn, it-13 ta' Diċembru 2010 mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: 13 ta' Diċembru, Bir Rix u Pjazza Santa Luċija.

Huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq imsemmija hawn fuq u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Is-26 ta' Novembru, 2010

POLICE NOTICE

No. 134

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Santa Luċija, Ta' Kerċem - Gozo

On Saturday, 11th December 2010 from 6.00 p.m. onwards through Pjazza Santa Luċija and Triq Santa Luċija.

On Sunday, 12th December 2010 from 3.00 p.m. onwards through the following streets: Għajn Abdul, Pjazza Santa Luċija, Għar Ilma, il-Banda tad-Dudi and Bir Rix.

On Monday, 13th December 2010 from 6.00 p.m. onwards through the following streets: 13 ta' Diċembru, Bir Rix and Pjazza Santa Luċija.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed.

26th November, 2010

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Pożizzjoni ta' *ICT Contracts and Services Officer* fis-Servizz Pubbliku ta' Malta

Skont klawsola 3.1 tal-Ftehim Kollettiv kurrenti, nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' *ICT Contracts and Services Officer fis-Servizz* Pubbliku ta' Malta.

2.1. Persuna magħżula tidħol f'*assignment* ta' sitta u tletin (36) xahar fis-Servizz Pubbliku ta' Malta bħala *ICT Contracts and Services Officer*. Persuna li ma tkunx tat sehem sodisfaċenti matul il-perjodu tal-*assignment* ikollha l-*assignment* tagħha terminat.

2.2. Jekk il-persuna magħżula tkun Uffiċjal Pubbliku li għandha grad sustantiv/*indefinite status* fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, hija żżomm il-grad sustantiv/*indefinite status* tagħha waqt il-perjodu tal-*assignment* u terġa' lura għall-grad sustantiv/*indefinite status* tagħha meta jintemm l-*assignment*. Fil-każ ta' persuna li ma tkunx Uffiċjal Pubbliku li għandha grad sustantiv/*indefinite status* fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, l-impjieg tagħha mas-Servizz Pubbliku

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Position of ICT Contracts and Services Officer in the Malta Public Service

In accordance with clause 3.1 of the current Collective Agreement, nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Public Service Commission invites applications for the position of ICT Contracts and Services Officer in the Malta Public Service.

2.1. The selected candidate will enter into a thirty-six (36) month assignment as ICT Contracts and Services Officer in the Malta Public Service. Unsatisfactory performance during the assignment period will lead to termination of the assignment.

2.2. If the selected candidate is a Public Officer holding a substantive grade/indefinite status in the Malta Public Service, he/she will retain his/her substantive grade/indefinite status during the assignment period and will revert to his/her substantive grade/indefinite status on the termination of the assignment. In the case of a selected candidate who is not a Public Officer holding a substantive grade/indefinite status in the Malta Public Service, his/her service with the Malta

ta' Malta kif ukoll mal-Gvern Malti jintemm fil-każ li jiġi tterminat l-*assignment*.

2.3. Jekk il-persuna magħżula tkun Uffiċjal Pubbliku li għandha grad sustantiv/indefinite status fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, u waqt il-perjodu tal-*assignment*, tinħatar fi grad bi skala ta' salarju ogħla minn Skala 6, hija tkun meħtieġa li tħalli d-doveri ta' din il-pożizzjoni u tkun trasferita għal doveri li jikkorrispondu mal-grad il-ġdid tagħha. Iżda, jekk is-salarju sustantiv tal-persuna magħżula jitla' għal aktar mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 6 permezz ta' *progression*, il-persuna titħalla tkompli l-perjodu tal-ingaġġ tagħha kif provdut bl-*assignment* fis-seħħ.

3. Is-salarju marbut ma' din il-pożizzjoni ta' *ICT Contracts and Services Officer* fis-Servizz Pubbliku ta' Malta huwa ekwivalenti għall-massimu ta' Skala ta' Salarju 6 (bħalissa €23,928.00 fis-sena), li miegħu tiżdied *market correctivity allowance* li tkun negozjabbli. Il-persuna magħżula tkun intitolata għal *performance bonus* annwali sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku. Għall-fini tal-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kap. 93) (fejn applikabbli), id-differenza bejn is-salarju dovut għall-grad sustantiv tal-persuna u s-salarju dovut għall-pożizzjoni, titħallas bħala *non-pensionable allowance*, f'każ li tkun Uffiċjal Pubbliku bi grad sustantiv fis-Servizz Pubbliku ta' Malta.

4.1 Id-dmirijiet ewlenin ta' persuna fil-pożizzjoni ta' *ICT Contracts and Services Officer* fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jinkludu:

(a) It-twaqqif u żviluppar, kif ukoll l-implimentazzjoni, ta' strateġija għal *procurement* u xiri ta' prodotti u servizzi ta' ICT għall-Ministeru kemm mis-suq lokali kif ukoll minn dak internazzjonali;

(b) It-twaqqif u żviluppar, kif ukoll l-implimentazzjoni ta' strateġija għal moniteraġġ u l-immaniġġjar u titjib fil-livelli ta' servizzi mgħotija mis-*suppliers;*

(ċ) L-iżviluppar u l-implimentazzjoni ta' strateġija sabiex jiġu mtejba r-relazzjonijiet tal-Ministeru mas-*suppliers* u l-assigurazzjoni li s-servizzi u l-prodotti tal-ICT mixtrija jkunu konformi mas-*Service Level Agreements* (SLA) konċernati u ma' obligazzjonijiet kuntrattwali oħra;

(d) Tidentifika l-mekkaniżmi u opportunitajiet ġodda biex il-Ministeru jidħol fi ftehim kummerċjali (inkluż allejanzi strateġiċi u *partnerships*) għall-investiment tal-ICT u tiddiskutihom maċ-*Chief Information Officer* (CIO) tal-Ministeru;

(e) Dmirijiet oħra kif assenjati mis-CIO tal-Ministeru;

(f) Dmirijiet oħra skont l-eżiġenzi tas-Servizz Pubbliku skont struzzjonijiet tas-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Public Service as well as with the Maltese Government will be discontinued in case of termination of assignment.

2.3. If the selected candidate is a Public Officer holding a substantive grade/indefinite status in the Malta Public Service, and during the assignment period, is appointed to a grade with a Salary Scale higher than Scale 6, he/she will be required to relinquish the duties of the position and be transferred to duties pertinent to his/her new grade. However, if the substantive salary of a selected officer becomes higher than the maximum of Salary Scale 6 through progression, he/she will be allowed to complete his/her term of engagement as provided by the assignment in force.

3. The salary attached to the position of ICT Contracts and Services Officer in the Malta Public Service is equivalent to the maximum of Salary Scale 6 (currently €23,928.00 per annum), to which a negotiable market correctivity allowance shall be added. The selected candidate shall also be entitled to an annual performance bonus of up to 10% of the basic salary. For the purpose of the Pensions Ordinance (Cap. 93) (if applicable), the difference between the salary to which the selected candidate is entitled by virtue of the substantive grade and the salary of the position will be paid as a non-pensionable allowance, in case he/she is a Public Officer holding a substantive grade in the Malta Public Service.

4.1 The main duties of ICT Contracts and Services Officer in the Malta Public Service include:

(a) Setting up, developing and implementing a strategy for the procurement and purchasing of Ministry ICT products and services both from local as well as overseas markets;

(b) Setting up, developing and implementing a strategy that monitors, manages and helps to improve the service levels delivered by suppliers;

(c) Developing and implementing a strategy to improve the Ministry's relations with its major suppliers and ensuring that the ICT services and products procured fully comply with the related Service Level Agreements (SLA) and any other contractual obligations;

(d) Identifying the mechanisms and new opportunities of how to enter into commercial agreements (including strategic alliances and partnerships) for ICT investments for the Ministry and discussing same with the Ministry's Chief Information Officer (CIO);

(e) Other duties as assigned by the Ministry CIO;

(f) Any other duties according to the exigencies of the Public Service as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 Aktar dettalji dwar id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tar-*Resourcing, Public Administration HR Office*, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tal-*e-mail:* (resourcing.mpo@gov.mt).

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom:

(i) (a) ikunu ċittadini ta' Malta;

JEW

(b) ikunu ċittadini ta' Stat ieħor Membru tal-Unjoni Ewropea;

JEW

(ċ) ikunu ċittadini ta' pajjiżi oħra li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-UE dwar il-moviment ħieles tal-persuni (F'każ ta' diffikultà l-Ministeru tal-Affarijiet Barranin għandu jiġi kkonsultat dwar dawk il-pajjiżi li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-UE);

JEW

(d) ikunu l-konjuġi u tfal, anki jekk huma ċittadini ta' pajjiż terz, ta' dawk il-persuni msemmija f'(a), (b) u (ċ) hawn fuq, sakemm huma eliġibbli li jaħdmu f'Malta skont leġiżlazzjoni eżistenti. Dan għandu jkun stabbilit fuq il-parir tad-Direttur, Dipartiment taċ-Ċittadinanza u *Expatriates*, Ministeru tal-Affarijiet Barranin;

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (ċ) u (d) hawn fuq hija suġġetta għall-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn din hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja.

(ii) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

(iii) (a) ikollhom, jew għandhom l-approvazzjoni għall-għoti, ta' *first degree* rikonoxxuta jew ogħla, f'livell 6 tal-MQF jew ogħla, jew kwalifika rikonoxxuta xierqa komparabbli;

JEW

(b) ikollhom, jew għandhom l-approvazzjoni għall-għoti, ta' *diploma* rikonoxxuta jew ogħla, f'livell 5 tal-MQF jew ogħla, fl-ICT u/jew fil-*Management,* jew kwalifika rikonoxxuta xierqa komparabbli;

JEW

(ċ) ikunu Uffiċjali Pubbliċi fis-Servizz Pubbliku ta' Malta fi Skala mhux inqas minn Skala 10 u jkollhom tliet (3) snin esperjenza ta' xogħol fl-ICT u/jew fil-*Management;*

4.2 Further details of the job description of the position may be obtained from the Resourcing Directorate, Public Administration HR Office, Office of the Prime Minister, via the following e-mail address: (resourcing.mpo@gov.mt).

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

(i) (a) citizens of Malta;

OR

(b) citizens of another European Union member state;

OR

(c) citizens of other countries to which the EU provisions on free movement of persons apply (In case of difficulty the Ministry of Foreign Affairs is to be consulted regarding the countries to which EU provisions apply);

OR

(d) the spouse and children, even if they are third country nationals, of any person mentioned at (a), (b) and (c) above, provided they are eligible to work in Malta under current legislation. This should be determined with the advice of the Director, Citizenship and Expatriate Affairs, Ministry of Foreign Affairs;

The appointment of candidates referred to at (b), (c) and (d) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation.

(ii) have the ability to communicate in the Maltese and English languages;

(iii) (a) in possession, or have been approved for the award of, a recognised first degree or higher, at MQF level 6 or higher, or a recognised appropriate comparable qualification;

OR

(b) in possession, or have been approved for the award of, a recognised diploma or higher, at MQF level 5 or higher, in ICT and/or Management, or a recognised appropriate comparable qualification;

OR

(c) Public Officers in a Scale not below Scale 10 and with three (3) years work experience in ICT and/or Management;

(iv) ikunu ta' karattru morali tajjeb (applikanti li diġà qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku jridu jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP 47); filwaqt li dawk li japplikaw minn barra jridu jippreżentaw ċertifikat riċenti tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità oħra kompetenti mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' din is-sejħa, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati tal-Gvern u jagħtu d-dettalji).

5.2 Persuna magħżula tkun meħtieġa ssegwi aktar taħriġ.

6.1 Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skont Sezzjoni 7 tal-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) (Kap. 413), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri tal-eliġibbiltà għall-pożizzjoni. Dan basta ikunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-pożizzjoni fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil min-naħa tal-*Public Administration HR Office* u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

6.2 Is-sottomissjonijiet skont din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola tal-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti rilevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni tal-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri kollha tal-eliġibbiltà u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjonijet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lid-Dipartiment riċeventi u tkun ikkupjata lill-KNPD.

7.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, illi kopja tagħhom għandha tkun jew mehmuża mal-applikazzjoni jew jintbagħtu separatament lid-Dipartiment konċernat mhux aktar tard minn għaxart (10) ijiem ta' xogħol mid-data tal-għeluq. Kopji mgħoddija bl-*iscanner* huma aċċettabbli.

7.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

7.3 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li jkollhom kwalifiki maħruġa minn Universitajiet/istituzzjonijiet edukattivi terzjarji jew istituzzjonijiet oħra, Maltin jew barranin (eskluż kwalfiki mogħtija mill-Universita ta' Malta, il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija, Istitut għall-Istudji Turistiċi u l-*Insitute for Conservation and Management of Cultural Heritage*), li juru dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-komparabbiltà ta' kwalifiki maħruġa miċ-Centru Malti għal Rikonoxximent ta' Kwalifiki u ta' Informazzjoni fil-Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja jew l-awtorità kompetenti, skont il-każ, liema dikjarazzjoni għandha tiġi mehmuża mal-applikazzjoni, bl-oriġinali tintwera waqt l-intervista. Dawk il-kandidati li għad m'għandhomx din id-dikjarazzjoni jkunu jistgħu japplikaw, iżda jridu jibagħtu kopja tad-dikjarazzjoni,

(iv) of good moral character (applicants who are already in the Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP 47); those applying from outside the Service must produce a recent Certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than six (6) months from the date of this call for applications and state whether they have ever been in Government Service, giving details).

5.2 The selected candidate will be required to undergo training.

6.1 Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Section 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this position provided they can carry out, in essence, the duties related to the position and subject to the concurrence of the Public Administration HR Office and approval of the Public Service Commission.

6.2 Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the receiving Department and copied to the NCPD.

7.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should either be attached to the application or sent separately to the receiving Department by not later than ten (10) working days from the closing date. Scanned copies sent electronically are acceptable.

7.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

7.3 It is the responsibility of the applicants, in possession of qualifications awarded by Maltese or foreign Universities/ tertiary education or other institutions (excluding qualifications awarded by the University of Malta, Malta College of Arts, Science and Technology, Institute of Tourism Studies and Institute for Conservation and Management of Cultural Heritage) to produce a recognition statement on comparability of qualifications issued by the Malta Qualifications Recognition Information Centre (MQRIC) within the Ministry of Education, Employment and the Family or the designated authority, as applicable, which statement should be attached to the application and the original presented at the interview. Candidates not in possession of this statement may still apply, provided that

maħruġa mill-awtorità pertinenti, lid-dipartiment riċeventi kif tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u, f'ebda ċirkustanza, mhux aktar tard minn xahar mid-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li ma jilħqux jippreżentaw din id-dikjarazzjoni fi żmien xahar għal raġunijiet mhux fil-kontroll tagħhom, jistgħu jitolbu għal estensjoni b'xahar ieħor lill-Kap tad-Dipartiment fejn qed jintlaqgħu l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għad-dewmien. Talbiet għal estensjonijiet itwal minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

8.1 L-applikanti eliġibbli jkunu jridu joqogħdu għal *interview* minn Bord ta' l-Għażla biex jiġi aċċertat li huma adatti għal din il-pożizzjoni.

8.2 Ir-riżultat tal-intervisti jiġi ppubblikat mill-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u jiġi esebit fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u tal-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

8.3 Avviż dwar il-ħruġ tar-riżultat jiġi ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern u jitniżżel ukoll mill-*website* tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku fuq (http://www.psc.gov.mt). Joħroġ ukoll avviż fil-*media* lokali.

8.4 Oġġezzjonijiet għar-riżultat skont Sezzjoni 1.1.17 tal-Public Service Management Code għandhom jiġu sottomessi lis-Segretarju Eżekuttiv, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta, u kkupjati lill-Kap tad-Dipartiment fejn teżisti l-vakanza. L-oġġezzjonijiet għandhom jaslu għand il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku kif ukoll għand il-Kap tad-Dipartiment fi żmien għaxart (10) ijiem ta' xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż fil-Gażżetta tal-Gvern.

9. Il-persuna magħżula tkun trid toqgħod għal eżami mediku biex jiġi assigurat li hi adattata għal din il-pożizzjoni.

10. Il-formoli tal-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn dawn *il-websites:*

www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitmalti.pdf

www.mpo.gov.mt/downloads/recruitmalti.pdf

jew jinkisbu mingħand id-Direttur (Resourcing), *Public Administration HR Office*, Uffiċċju tal-Prim Ministru, 3, Pjazza Kastilja, Valletta permezz tal-*e-mail:* (resourcing.mpo@gov.mt).

11. L-applikazzjonijiet, flimkien mal-*curriculum vitae* li juru l-kwalifiki u l-esperjenza, jintlaqgħu primarjament mid-Direttur (*Resourcing*), *Public Administration HR Office*,

they submit a copy of the statement, issued by the pertinent authority, to the receiving department as soon as available and, in any case, by not later than one month from the closing date of the call for applications. Applicants who fail to present the required statement within the one-month period for reasons beyond their control, may request an extension of this time limit, up to a further one month, to the Head of Department receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Extensions beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

8.1 Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the position.

8.2 The result of the interviews will be published by the Public Service Commission and exhibited on the notice-board of the Office of the Public Service Commission and that of the Office of the Prime Minister.

8.3 A notification of the issue of the result will be duly published in the Government Gazette and will also appear on the website of the PSC where it may be accessed at (http://www.psc.gov.mt). A press notice will also be issued to all local media organisations.

8.4 Petitions objecting to the result in terms of Section 1.1.17 of the Public Service Management Code are to be submitted to the Executive Secretary, Public Service Commission, The Palace, Valletta, copying to the Head of the Department wherein the vacancy to be filled lies. Petitions are to reach the Commission and the Head of Department within ten (10) working days from the date of publication in the Government Gazette of the notice of the issue of the result.

9. The selected applicant will be medically examined to ascertain that he/she is fit for the position.

10. Application forms may be downloaded from the following websites:-

www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitenglish.pdf

www.mpo.gov.mt/downloads/recruitenglish.pdf

or obtained from the Director (Resourcing), Public Administration HR Office, Office of the Prime Minister, 3, Pjazza Kastilja, Valletta via the following e-mail address: (resourcing.mpo@gov.mt).

11. Applications, together with a *curriculum vitae* including qualifications and experience, will be received in the first instance by the Director (Resourcing), Public

Uffiċċju tal-Prim Ministru, 3, Pjazza Kastilja, Valletta sa mhux aktar tard minn nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru, 2010.

12. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ ieħor simili sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru, 2010, jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. Il-formola tal-applikazzjoni ffirmata mill-applikant trid tasal għand id-Direttur *(Resourcing), Public Administration HR Office*, Uffiċċju tal-Prim Ministru, 3 Castille Place, Valletta, mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* huwa +356 - 2200 1309.

13. (a) Tingħata rċevuta minnufih mid-Direttur *(Resourcing),* Public Administration HR Office, għal kull applikazzjoni li titwassal bl-idejn.

(b) Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu rreġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data tal-għeluq. Tintbagħat irċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet mid-Direttur *(Resourcing), Public Administration HR Office*.

Is-26 ta' Novembru, 2010

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

II-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta':

Post ta' Lettur fil-Kura Soċjali u tas-Saħħa (Permess tal-ETC Nru. 213/2010)

Ħtiġiet:

L-applikanti għandu jkollhom:
BA (Hons) fil-Ħidma Soċjali jew Soċjoloġija jew Politika Soċjali
jew
BA (Gen) fis-Soċjoloġija u l-Psikoloġija.

Kandidati prospettivi huma mistiedna jissottomettu l-formola tal-applikazzjoni tal-MCAST mimlija kif suppost, flimkien mal-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, is-6 ta' Dicembru, 2010.

L-applikazzjonijiet, li jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani tal-MCAST, għandhom ikunu indirizzati lid-Direttur Amministrattiv, fl-indirizz imsemmi hawn taħt:

Administration HR Office, Office of the Prime Minister, 3, Pjazza Kastilja, Valletta by not later than noon (Central European Time) of Wednesday, 22nd December, 2010.

12. Applications received from abroad through a fax or other similar message by noon (Central European Time) of Wednesday, 22nd December, 2010, may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Director (Resourcing), Public Administration HR Office, Office of the Prime Minister, 3 Castille Place, Valletta by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. The fax number is +356 – 2200 1309.

13. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Director (Resourcing), Public Administration HR Office, and a receipt will be given in hand at the time of delivery.

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. Applications will be acknowledged in writing by the Director (Resourcing), Public Administration HR Office, within seven (7) days.

26th November, 2010

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to fill the following post:

Lecturing Post in Health and Social Care (ETC Permit No. 213/2010)

Requirements:

Applicants should be in possession of a:
BA (Hons) in Social Work or Sociology or Social Policy

or
BA (Gen) in Sociology and Psychology.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST Application Form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 6th December 2010 at noon.

Applications, which are available online and from the MCAST Human Resources Office, are to be addressed to the Administrative Director at the address below:

MCAST Main Campus,
It-Telgħa ta' Kordin,
Paola PLA 9032,
Tel: 2398 7100,
Fax: 2398 7316,
website: www.mcast.edu.mt

Applikazzjonijiet li jaslu tard u mhux mimlija kif suppost ma jiġux ikkunsidrati.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Riżultati tal-Intervista għall-Postijiet fil-Ministeru għas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Is-Segretarju Permanenti jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat għall-intervista għall-postijiet imsemmija hawn taħt fin-*notice-board* prinċipali fil-Ministeru għas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-postijiet huma dawn li ġejjin:
Basic Specialist Trainee fid-Dipartiment tal-Patoloġija
Higher Specialist Trainee (General Medicine/Neurology)
Higher Specialist Trainee fid-Dipartiment tar-Radjoloġija

Is-26 ta' Novembru, 2010

MINISTERU TAL- EDUKAZZJONI, XOGĦOL U L-FAMILJA

Riżultat tal-Intervista għall-Ingaġġ fil-Pożizzjoni ta' Uffiċjal ta' Monitoraġġ tat-Tagħlim tal-Lingwa Ingliża (ELT) fil-Bord ta' Sorveljanza tal-ELT fil-Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja.

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat tal-intervista għall-pożizzjoni msemmija hawn fuq fin-*notice-board,* fil-*Customer Care*, tal-Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja, Triq l-Assedju l-Kbir, il-Furjana u fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MCAST Main Campus,
Corradino Hill,
Paola PLA 9032,
Tel: 2398 7100,
Fax: 2398 7316,
www.mcast.edu.mt

Late or incomplete applications will not be considered.

26th November, 2010

MINISTRY FOR HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Results of Interviews for Posts in the Ministry for Health, the Elderly and Community Care

The Permanent Secretary notifies that the results of the interview for the undermentioned posts may be viewed on the main notice-board in the Ministry for Health, the Elderly and Community Care, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

The posts are the following:
Basic Specialist Trainee in the Department of Pathology
Higher Specialist Trainee (General Medicine/Neurology)
Higher Specialist Trainee in the Department of Radiology

26th November, 2010

MINISTRY OF EDUCATION, EMPLOYMENT AND THE FAMILY

Result of Interview for the Position of English Language Teaching (ELT) Monitoring Officer in the ELT Monitoring Board within the Ministry of Education, Employment and the Family

The Permanent Secretary in the Ministry of Education, Employment and the Family notifies that the result of the interview for the above mentioned position may be viewed on the notice-board at the Customer Care, Ministry of Education, Employment and the Family, Triq l-Assedju l-Kbir, Floriana and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

26th November, 2010

DIRETTORAT GĦAL SERVIZZI EDUKATTIVI (DSE)

Riżultat tal-Intervisti għall-Pożizzjonijiet ta' *Resource Worker* fid-Direttorat għal Servizzi Edukattivi (DSE)

Id-Direttorat għal Servizzi Edukattivi (DSE) jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat għall-intervisti għall-pożizzjonijiet imsemmija hawn fuq fin-*notice-board* tad-Direttorat għal Servizzi Edukattivi (DSE), il-Furjana, fuq in-*notice-board* tal-Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta u fuq in-*notice-board* tal-Assistent Direttur tal-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

Is-26 ta' Novembru, 2010

DIRECTORATE FOR EDUCATIONAL SERVICES (DES)

Result of Interviews for Positions of Resource Workerin the Directorate for Educational Services (DES)

The Directorate for Educational Services (DES) notifies that the result of the interviews for the abovementioned positions may be viewed on the notice-board of the Directorate for Educational Services (DSE), Floriana, on the notice-board of the Public Service Commission, The Palace, Valletta and on the notice-board of the Assistant Director of Education, Victoria, Gozo.

26th November, 2010

DIRETTORAT GĦAL KWALITÀ U *STANDARDS* FL-EDUKAZZJONI

Sejħa għal Sottomissjoni ta' Riżorsi Supplimentari tal-Qari bil-Malti għall-Ewwel sas-Sitt Sena tal-Livell Primarju

Id-Dipartiment tal-Kurrikulu u l-*eLearning* fi ħdan id-Direttorat għal Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni jilqa' sottomissjonijiet ta' riżorsi supplimentari tal-qari bil-Malti mill-Ewwel sas-Sitt Sena tal-livell primarju biex l-iskejjel jagħżlu minn fosthom fix-xhur li ġejjin.

Il-lista tar-riżorsi supplimentari tal-qari bil-Malti, li hija ppubblikata fis-sit uffiċjali tal-Malti: http://malti.skola.edu.mt/wp-content/uploads/2010/10/Qari-Supplimentari.pdf, se tiġi aġġornata wara li jsir il-proċess tal-għażla.

Id-Direttur tal-Kurrikulu jistieden lill-awturi, pubblikaturi, distributuri ta' kotba u lil dawk kollha involuti f'dan il-qasam biex jibagħtu kopja/i ta' skema/i u/jew riżorsi ta' qari bil-Malti fil-livell primarju għal skop ta' evalwazzjoni. Ir-riżorsi mibgħuta għandhom ikunu bil-prezz ikkwotat magħhom.

Linji Gwida

Ir-riżorsi tal-qari jridu jissodisfaw dawn il-kundizzjonijiet:

1. Ikunu konformi mal-prinċipji u l-linji gwida tal-Kurrikulu Minimu Nazzjonali.
2. Ikunu konformi mal-għanijiet u l-miri ta' tagħlim tas-Sillabu Nazzjonali 2006. Kopji tal-aħħar verżjoni tiegħu jinkisbu mis-sit elettroniku: http://curriculum.gov.mt
3. Jinkludu grafika/illustrazzjonijiet/stampi li jkunu kompatabbli ma' testi u kuntesti ta' ġeneri varji.
4. Ikunu adattati għal firxa ta' ħiliet li wieħed isib fl-iskejjel primarji u li jkunu wkoll adattati għal strateġiji diversi ta' tagħlim.
5. Preferibbilment jinkludu riżorsi u materjal ieħor ta'għajnuna għall-għalliema.

DIRECTORATE FOR QUALITY AND STANDARDS IN EDUCATION

Call for Submission of Maltese Supplimentary Reading Resources For Years 1 to 6 of the Primary Level

The Curriculum and eLearning Department within the Directorate for Quality and Standards in Education asks for the submission of Maltese supplementary reading resources for Years 1 to 6 of the primary level for schools to choose from in the coming months.

The list of the Maltese supplementary reading resources, that is published in the official site of Maltese language: http://malti.skola.edu.mt/wp-content/uploads/2010/10/Qari-Supplimentari.pdf, is going to be updated after a selection process.

The Director of the Curriculum and eLearning Department invites authors, publishers, and book distributors to submit copy/copies of Maltese reading schemes and/or resourses for evaluation purposes. The resources submitted for review under this call should be accompanied by a quotation covering quantity price.

Guidelines

The books/schemes submitted for review under this call must satisfy the following criteria:

1. Be in conformity with the principles, objectives and general guidelines of the National Minimum Curriculum.
2. Be in conformity with the aims and learning outcomes of the National Syllabus 2006. Latest version can be seen on the curriculum website http://curriculum.gov.mt
3. Include graphical representations/illustrations/pictures compatible both with texts and contexts of different genres.
4. Be suitable for the various skills and competencies of primary school pupils and also be adaptable to various teaching strategies.
5. Preferably incorporate teachers' resource packs or teaching aids.

6. Ikunu miktuba skont ir-regoli ortografiċi magħrufa Deċiżjonijiet 1 (imxandrin taħt in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 642 fil-Gazzetta tal-Gvern tal-25 ta' Lulju, 2008).

Ir-riżorsi għandhom jiġu sottomessi sa mhux aktar tard minn nhar is-7 ta' Jannar, 2011 f'nofsinhar, u għandhom jintbagħtu lis-

Sinjura Agnes Borg (Segretarja)
Bord tal-Għażla tal-Kotba tal-Malti (Primarja)
Ċentru tal-Kurrikulu
Il-Mall
Il-Furjana

Il-kotba sottomessi jingħataw lura lill-propjetarji fi żmien raġonevoli.

Is-26 ta' Novembru, 2010

6. Are written according to the ortographic regulations known as Deċiżjonijiet 1 (published under Government Notice No. 642 in the Government Gazette dated 25th July, 2008).

Books are to be submitted for review by not later than noon of 7th January 2011 and addressed to

Mrs Agnes Borg (Secretary)
The Textbook Selection Board
Primary Maltese Reading Schemes
The Curriculum Centre
The Mall
Floriana

All the submitted material will be returned to supplier/s within a reasonable period.

26th November, 2010

TRANSPORT MALTA

Ħin li fih l-Aċċess fil-Belt Valletta jkun bi Ħlas

Transport Malta tgħarraf illi, għall-perjodu bejn l-1 u l-24 ta' Diċembru, 2010, il-ħin li fih l-aċċess fil-Belt Valletta jkun bi ħlas, mit-Tnejn sal-Ġimgħa, ikun mit-8.00 a.m. sat-3.30 p.m. Nhar ta' Sibt l-aċċess bi ħlas jibqa' mit-8.00 a.m. sas-1.00 p.m. filwaqt li fil-Ħdud l-aċċess ikun bla ħlas.

Is-26 ta' Novembru, 2010

TRANSPORT MALTA

Valletta CVA Charging Time

Transport Malta notifies that for the period between the 1st and the 24th December, 2010, the charging time for controlled access into Valletta shall, from Monday to Friday, be from 8.00 a.m. to 3.30 p.m. On Saturdays charging times will remain from 8.00 a.m. till 1.00 p.m. while on Sundays access into Valletta will remain free.

26th November, 2010

ATT TAL-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 88 tat-Tielet Skeda tal-Att tal-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali b'dan javżaw illi se ssir elezzjoni każwali biex jimtela l-post ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali tal-Iklin.

SALV. GAUCI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

Is-26 ta' Novembru, 2010

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

By virtue of regulation 88 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners hereby notify that a casual election is being held to fill the vacancy of a Councillor for the Local Council of L-Iklin.

SALV. GAUCI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Il-Belt Valletta.

26th November, 2010

ATT TAL-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 tat-Tielet Skeda tal-Att tal-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali javżaw illi huma se jkunu fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Evans Building, Misraħ Sant'Jiermu, Il-Belt Valletta, nhar it-Tnejn 29, it-Tlieta 30 ta' Novembru, 2010 u l-Erbgħa 1 ta' Diċembru, 2010 mill-10.00 a.m. sa nofsinhar biex jirċievu nominazzjonijiet ta' kandidati għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali tal-Iklin.

SALV. GAUCI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

Is-26 ta' Novembru, 2010

KUNSILL LOKALI MELLIEĦA

Ġbir ta' Skart Domestiku fil-Mellieħa u l-Manikata

Il-Kunsill Lokali Mellieħa jgħarraf li b'seħħ mill-1 ta' Diċembru 2010, il-ġbir tal-iskart domestiku mħallat fil-boroż is-suwed se jibda jinġabar kull nhar ta' Tnejn, l-Erbgħa, il-Ġimgħa u s-Sibt. B'seħħ mill-istess data wkoll, il-ġbir tal-iskart riċiklabbli fil-boroż il-griżi se jsir darbtejn fil-ġimgħa, biex jibda jinġabar kull nhar ta' Tlieta u l-Ħamis. Is-servizz jingħata xorta waħda kemm-il darba xi waħda mill-ġranet imsemmija taħbat ma' Festa Pubblika. Ir-residenti huma mitluba sabiex joħorġu ż-żewġ tipi ta' skart skont il-ġurnata, wara s-7.00 a.m.

Is-26 ta' Novembru, 2010

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

In accordance with the provisions of regulation 89 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners notify that they will be in attendance at the Office of the Electoral Commission, Evans Building, St Elmo Square, Il-Belt Valletta on Monday 29th, Tuesday 30th November, 2010 and Wednesday 1st December, 2010 from 10.00 a.m. to noon to receive nominations of candidates for the casual election of Councillor for the Local Council of L-Iklin.

SALV. GAUCI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Il-Belt Valletta.

26th November, 2010

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

Collection of Household Waste from Mellieħa and Manikata

The Mellieħa Local Council notifies that as from the 1st December 2010, mixed domestic refuse collection in the black bags will be collected on Mondays, Wednesdays, Fridays and Saturdays. With effect from the same date, the collection frequency of recyclable waste in the grey bags will be doubled to include Tuesdays and Thursdays. Should one of the above days fall on a Public Holiday, the service shall be provided nonetheless. Residents are therefore requested to take out both types of refuse on the appropriate day after 7.00 a.m.

26th November, 2010

CENTRAL BANK OF MALTA

ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31 OCTOBER 2010

ASSETS

	€
Gold and gold receivables	6,455,868
Claims on non-euro area residents in fcy	373,006,942
Claims on euro area residents in fcy	252,877,425
Claims on non-euro area residents in euro	86,559,077
Lending related to monetary policy operations	1,254,500,000
Other claims on euro area credit institutions in euro	1,097,075
Securities of euro area residents in euro	833,731,419
General government debt in euro	0
Intra-Eurosystem claims	48,297,627
Items in course of settlement	11,967,434
Other assets	693,657,478
	3,562,150,345

LIABILITIES

	€
Banknotes in circulation	680,543,370
Liabilities related to monetary policy operations	491,494,127
Other liabilities on euro area credit institutions in euro	0
Debt certificates issued	0
Liabilities to other euro area residents in euro	419,233,445
Liabilities to non-euro area residents in euro	104,944,443
Liabilities to euro area residents in fcy	80,894,091
Liabilities to non-euro area residents in fcy	66,606
Counterpart of special drawing rights allocated by the IMF	108,748,455
Intra-Eurosystem liabilities	1,263,275,075
Items in course of settlement	0
Other liabilities	131,284,808
Provisions	3,579,416
Revaluation accounts	21,699,972
Capital and reserves	256,386,537
	3,562,150,345

R. FILLETTI
FINANCIAL CONTROLLER

PAUL R. MUSCAT
DIRECTOR
FINANCE & BANKING

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2010 to 31st October 2010

		Budget 2010 €	Actual Revenue Jan - Oct 2010 €	Actual Revenue Jan - Dec 2009 €	Actual Revenue Jan - Oct 2009 €
REVENUE					
I	Customs and Excise Duties	198,700,000	135,815,738	174,371,014	84,778,180
II	Licences, Taxes and Fines	254,554,000	185,758,431	236,178,828	197,332,298
III	Income Tax	850,000,000	595,859,549	739,443,333	546,170,449
IV	Value Added Tax	478,000,000	352,883,648	454,026,996	360,309,621
V	Fees of Office	42,695,000	29,522,169	45,229,869	37,172,646
VI	Reimbursements	29,446,000	15,696,625	24,274,556	16,736,401
VII	Public Corporations	815,000	---	815,427	---
VIII	Central Bank of Malta	37,000,000	45,633,542	41,614,952	41,614,952
IX	Rents	21,250,000	29,343,116	26,550,234	17,786,915
X	Dividends on Investment	9,500,000	10,307,047	14,596,928	8,905,474
XI	Repayment of, and Interest on, Loans made by Government	82,000	208,445	52,731	18,916
XII	Social Security	550,000,000	417,899,090	526,100,470	398,623,261
XIII	Grants	184,375,000	37,820,150	72,912,492	45,287,736
XIV	Miscellaneous Receipts	18,520,000	27,719,949	14,601,987	8,682,004
	Total Ordinary Revenue	**2,674,937,000**	**1,884,467,499**	**2,370,769,817**	**1,763,418,852**
XV	Extraordinary Receipts	---	---	2,795,248	---
XVI	Loans	550,000,000	478,901,982	455,792,903	355,792,903
	Total Non-Ordinary Revenue	**550,000,000**	**478,901,982**	**458,588,151**	**355,792,903**
TOTAL REVENUE		**3,224,937,000**	**2,363,369,481**	**2,829,357,967**	**2,119,211,754**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 1839 / 2009

Date: 04 - 11 - 2010

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2010 to 31st October 2010

		Budget 2010 €	Actual Expenditure Jan - Oct 2010 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2009 €	Actual Expenditure Jan - Oct 2009 €
RECURRENT EXPENDITURE					
1	Office of the President	2,009,000	1,705,783	1,947,862	1,523,071
2	House of Representatives	3,160,000	2,395,932	3,067,735	2,463,419
3	Office of the Ombudsman	473,000	373,003	472,992	376,331
4	National Audit Office	1,950,000	1,924,015	1,863,994	1,705,008
5	Office of the Prime Minister	23,355,000	19,414,204	26,641,653	16,372,471
6	Public Service Commission	519,000	324,348	370,026	276,878
7	Armed Forces of Malta	42,112,000	34,478,962	41,676,717	32,959,964
8	Tourism [Ministry for Tourism and Culture]	33,156,000	27,017,464	3,007,319	2,307,413
9	Local Government	32,105,000	31,723,220	29,547,725	23,797,284
10	Information	1,165,000	1,060,959	1,192,123	952,140
11	Government Printing Press	1,386,000	1,051,834	1,296,084	993,124
12	Electoral Office	2,187,000	1,577,170	5,699,258	5,118,874
13	Ministry of Foreign Affairs	25,105,000	17,582,996	24,038,215	17,359,956
14	Ministry for Gozo	55,511,000	43,749,460	55,306,354	43,005,183
15	Ministry for Infrastructure, Transport and Communications	65,931,000	42,933,537	84,159,372	67,955,669
16	Civil Aviation	2,448,000	---	2,032,837	1,755,078
17	Land and Public Registry Division	2,535,000	2,723,095	2,716,522	2,214,537
18	Ministry for Resources and [Infrastructure] Rural Affairs	93,516,000	73,835,642	98,236,419	77,977,954
19	Ministry of Education, [Youth and Employment] Culture, Youth and Sport	150,326,000	116,444,598	136,962,767	109,497,259
20	Education	134,690,000	108,649,236	134,494,424	103,690,732
21	Libraries	1,440,000	1,138,993	1,305,180	1,029,892
22	Ministry for [the Family and Social Solidarity] Social Policy	39,856,000	24,443,982	33,945,554	28,752,712
23	Social Security	189,127,000	135,657,374	181,348,107	129,191,370
24	Social Security Benefits	722,500,000	590,361,381	661,836,552	555,973,642
25	Social Welfare Standards	922,000	634,257	839,005	657,290
26	Health [Ministry of Health, the Elderly and Community Care]	289,065,000	223,929,508	289,873,019	222,389,787
27	Elderly and Community Care	53,498,000	44,058,704	51,694,518	42,025,548
28	Industrial and Employment Relations	1,248,000	975,097	1,206,982	943,658
29	Ministry of Finance, the Economy and Investment	100,847,000	88,744,187	125,438,407	71,223,873
30	Treasury	9,593,000	2,792,873	3,260,681	2,876,863
31	Pensions	87,485,000	72,661,350	83,117,192	70,926,407
33	Inland Revenue	6,080,000	4,819,692	5,712,141	4,397,684
34	Customs	11,756,000	8,554,375	11,364,375	8,831,415
35	V.A.T.	6,512,000	5,443,079	6,621,249	5,278,116
36	Contracts	1,195,000	918,668	1,158,995	916,502

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2010 to 31st October 2010

		Budget 2010 €	Actual Expenditure Jan - Oct 2010 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2009 €	Actual Expenditure Jan - Oct 2009 €
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)					
37	Economic Policy	1,108,000	807,172	1,090,820	828,634
38	Government Property Division	4,215,000	2,857,141	3,399,084	2,555,711
39	Commerce	2,223,000	1,194,066	2,095,327	1,658,628
40	Consumer and Competition	2,214,000	1,342,370	1,911,727	1,558,145
41	Ministry for Justice and Home Affairs	16,381,000	12,621,737	15,098,804	12,129,968
42	Judicial	9,860,000	8,186,024	10,006,003	7,829,023
43	Police	45,013,000	36,351,554	44,570,791	34,696,406
44	Correctional Services	8,674,000	7,221,694	8,813,481	7,101,056
45	Civil Protection	4,070,000	3,237,927	3,982,615	3,206,935
SUBTOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**2,288,521,000**	**1,807,918,666**	**2,204,421,005**	**1,729,281,607**
30	Treasury				
	Loan Facility Agreement with the Hellenic Republic	---	19,769,651	---	---
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**2,288,521,000**	**1,827,688,317**	**2,204,421,005**	**1,729,281,607**
32	Public Debt Servicing				
	Contribution to Sinking Fund - Local	7,023,060	3,511,531	7,023,060	3,511,531
	Interest - Local	181,078,700	160,650,692	172,797,877	153,420,627
	Repayment of Loan - Local	191,242,000	156,300,988	252,463,658	251,163,658
	Contribution to Sinking Fund - Foreign	9,176,940	4,511,950	9,944,900	4,972,450
	Interest - Foreign	4,542,300	3,410,512	5,043,704	3,838,443
	Interest - Short-term borrowing	10,000,000	5,690,973	14,181,760	12,898,814
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING		**403,063,000**	**334,076,645**	**461,454,958**	**429,805,523**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING		**2,691,584,000**	**2,161,764,962**	**2,665,875,963**	**2,159,087,130**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 1839 / 2009

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 04 - 11 - 2010

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2010 to 31st October 2010

		Budget 2010 €	Actual Expenditure Jan - Oct 2010 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2009 €	Actual Expenditure Jan - Oct 2009 €
CAPITAL PROGRAMME					
I	Office of the Prime Minister	21,308,000	6,601,657	39,382,494	33,074,184
II	Ministry of Foreign Affairs	746,000	654,799	731,717	486,700
III	Ministry for Gozo	22,065,000	6,004,871	4,311,652	3,332,591
IV	Ministry for Infrastructure, Transport and Communications	121,988,000	79,185,223	81,563,460	54,057,050
V	Ministry for Resources and Rural Affairs	50,821,000	31,756,810	30,395,935	26,404,193
VI	Ministry of Education, Culture, Youth and Sport	51,132,000	27,541,049	17,351,968	12,177,579
VII	Ministry for Social Policy	37,696,000	15,531,125	18,925,071	15,244,195
VIII	Ministry of Finance, the Economy and Investment	103,498,000	67,924,664	58,587,071	34,689,593
IX	Ministry for Justice and Home Affairs	20,341,000	11,110,318	20,096,792	12,546,980
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**429,595,000**	**246,310,517**	**271,346,162**	**192,013,065**
VIII	Ministry of Finance, the Economy and Investment Investment - Equity Acquisition	100,000	200,002	541,463	541,463
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE AND INVESTMENT		**429,695,000**	**246,510,518**	**271,887,625**	**192,554,528**
TOTAL EXPENDITURE		**3,121,279,000**	**2,408,275,480**	**2,937,763,588**	**2,351,641,658**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 1839 / 2009

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 04 - 11 - 2010

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-Avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Novembru, 2010, għal:

CT 172/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2088/2010. Disinjar u bini tal-garaxx għall-karozzi tal-linja fix-Xewkija, Għawdex – Awtorità għat-Trasport f'Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi din is-sejħa għall-offerti ġiet imħassra.

CT 173/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2181/2010. Provvista ta' *bottom up cost model* għall-aċċess u l-*core networks* ta' operatur tal-*fixed network* – Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-4 ta' Ottubru, 2010.

CT/A/ 035/2010. - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3093/2010. Provvediment ta' servizzi ta' *Project Management* għall-Proġett tat-*Terminal* tal-Passiġġieri fiċ-Ċirkewwa – Trasport Malta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget stmat: €340,000.00 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Ottubru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Diċembru, 2010, għal:

CT 175/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2216/2010. Servizzi ta' sigurtà, għassa, *cash-in-transit, alarm monitoring* u *response* – Dipartiment tal-VAT. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Ottubru, 2010.

CT 171/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2198/2010. Provvista u stallazzjoni ta' *local area networks* u xogħlijiet tal-elettriku fi skejjel tal-Gvern – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th November, 2010, for:

CT 172/2010 - Contracts Ref No, CT 2088/2010. Design and construction of Xewkija bus garage, Gozo – Authority for Transport in Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that this call for tenders is being cancelled.

CT 173/2010 - Contracts Ref No, CT 2181/2010. Provision of a bottom up cost model for the access and core networks of a fixed network operator – Malta Communications Authority. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th October, 2010.

CT/A/035/2010 - Contracts Ref No, CT 3093/2010. Service tender for the provision of Project Management services for the Ċirkewwa Passenger Ferry Terminal Project – Transport Malta. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €340,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 15th October, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th December, 2010, for:

CT 175/2010 - Contracts Ref No, CT 2216/2010. Security, guarding, cash-in-transit, alarm monitoring and response services – VAT Department. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th October, 2010.

CT 171/2010 - Contracts Ref No, CT 2198/2010. Supply and installation of local area networks and electrical works in Government schools – Foundation for Tomorrow's Schools.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Diċembru, 2010, għal:

CT 174/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3086/2010. Provvista, konsenja, installazzjoni, ittestjar u kummissjonar (kif applikabbli) ta' apparat teknoloġiku tal-Informatika, għall-Binja tal-Fakultà tal-Informazzjoni, Komunikazzjoni u Teknoloġija, fl-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €509,322.03 mingħajr V.A.T.)

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Ottubru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Diċembru, 2010, għal:

CT 176/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2201/2010. Provvista ta' *fuel oil* għall-*boilers* fl-Isptar Mater Dei – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €200.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-25 ta' Ottubru, 2010.

CT 177/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2152/2010. Bini ta' Kumpless tal-Park and Ride fil-Marsa – Awtorità għat-Trasport f'Malta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta tista' tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu għal Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar.

(*Budget* Stmat: €850,000.00 mingħajr V.A.T.)

CT 178/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3010/2010. Rikostruzzjoni u titjib fil-*Bypass* tal-Mellieħa – Transport Malta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-International Open Tender Procedure. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget stmat*: €9,952,600 inkluża l-V.A.T.)

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-26 ta' Ottubru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Jannar, 2011, għal:

CT 180/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3096/2010. Xogħol ta' inġinerija mekkanika u elettrika, trasportazzjoni vertikali, u ġenerazzjoni ta' enerġija rinnovabbli għat-Terminal tal-Passiġġieri fiċ-Ċirkewwa – Transport Malta. Kopja ta' din l-offerta tista' tinkiseb mingħajr ħlas mill-*website* (http://www.contracts.gov.mt).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th December, 2010, for:

CT 174/2010 - Contracts Ref No, CT 3086/2010. Tender for the supply, delivery, installation, testing and commissioning (as applicable) of Information Technology equipment for the Faculty of Information Communications Technology (ICT) Building at the University of Malta. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €509,322.03 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 18th October, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st December, 2010, for:

CT 176/2010 - Contracts Ref No, CT 2201/2010. Supply of fuel oil for boilers at Mater Dei Hospital – Department of Health. A fee of €200.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th October, 2010.

CT 177/2010 - Contracts Ref No, CT 2152/2010. Construction of a Park and Ride Complex in Marsa – Authority for Transport in Malta.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender might be considered for part-financing by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life.

(Estimated Budget: €850,000.00 excluding V.A.T.).

CT 178/2010 - Contracts Ref No, CT 3010/2010. Reconstruction and upgrading of Mellieħa Bypass, Mellieħa – Transport Malta.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €9,952,600 including V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 26th October, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 4th January, 2011, for:

CT 180/2010 - Contracts Ref No, CT 3096/2010. Mechanical and electrical works, vertical transportation and renewable energy generation for the Ċirkewwa Passenger Terminal – Transport Malta. A copy of this tender document can be downloaded free of charge from the website: (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget*: €1,695,000.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Jannar, 2011, għal:

*CT/A/036/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3058/2010. Modifika ta' *boilers* fil-Impjant tal-Enerġija ta' Delimara: Provvista u installazzjoni ta' *electrostatic precipitators* – Korporazzjoni Enemalta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata għal finanzjament parzjali mill-Unjoni Ewropea taħt l-*Operational Programme I – Cohesion Policy 2007 – 2013*.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Novembru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Jannar, 2011, għal:

CT 181/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2168/2010. Provvediment ta' *document control* u *quality management solution* - Ċentru Nazzjonali għat-Trasfużżjoni tad-Demm. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-11 ta' Novembru 2010.

CT 182/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2175/2010. Provvediment ta' *marketing agency in destination marketing* – Awtorità Maltija dwar it-Turiżmu. Irid jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru, 2010.

CT 183/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2222/2010. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' xugamani lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 184/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2224/2010. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *anoraks* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 185/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2204/2010. Provvista ta' kapuċelli – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru, 2010.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the European Cohesion Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Budget: €1,695,000.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th January, 2011, for:

*CT/A/ 036/2010 - Contracts Ref No, CT 3058/2010. Boilers' modification at Delimara Power Station: Supply and installation of Electrostatic Precipitators – Enemalta Corporation. A copy of the tender document may be downloaded from the website (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the Operational Programme I – Cohesion Policy 2007 – 2013.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd. November, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th January, 2011, for:

CT 181/2010 - Contracts Ref No, CT 2168/2010. Provision of a document control and quality management solution - National Blood Transfusion Centre. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2010.

CT 182/2010 - Contracts Ref No, CT 2175/2010. Provision of marketing agency in destination marketing – Malta Tourism Authority. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November, 2010.

CT 183/2010 - Contracts Ref No, CT 2222/2010. Framework agreement for the supply of towels to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 184/2010 - Contracts Ref No, CT 2224/2010. Framework agreement for the supply of anoraks to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 185/2010 - Contracts Ref No, CT 2204/2010. Supply of broiler chickens – Department of Health. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November, 2010.

CT 186/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2205/2010. Provvista ta' ġobon – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Jannar, 2011, għal:

CT 187/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2206/2010. Provvista ta' *powdered soups* – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Novembru, 2010.

CT 188/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2202/2010. Xogħlijiet ta' *landscaping* madwar Blokki A1-A4, Triq Pietro D'Armenia, Pembroke – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 189/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2227/2010. Bini ta' appartamenti, *penthouses*, garaxxijiet u postijiet għall-karozzi u tlestija ta' partijiet komuni f'*Plots* 10 u 11, Triq Angelo Psaila, Raħal Ġdid – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 190/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2176/2010. Xogħlijiet ta' tiswija tal-moll fl-Imsida – Trasport Malta.

*CT 191/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2228/2010. Provvista u tqegħid ta' materjal ta' pavimentar naturali fi Triq Bisazza u x-Xatt ta' Tignè, Tas-Sliema – Dipartiment ta' Disinn tal-Poġett u Implimentazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' €90.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' Novembru, 2010.

*CT 192/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3087/2010. Provvista, installazzjoni, u kummissjunar ta' *refrigerators* u *freezers* tal-laboratorju, għat-titjib tal-Faċilitajiet Bijoteknoloġiċi tas-Saħħa, fl-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Novembru, 2010.

CT 186/2010 - Contracts Ref No, CT 2205/2010. Supply of cheese – Department of Health. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th January, 2011, for:

CT 187/2010 - Contracts Ref No, CT 2206/2010. Supply of powdered soups – Department of Health. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th November, 2010.

CT 188/2010 - Contracts Ref No, CT 2202/2010. Landscaping works around Blocks A1-A4, Triq Pietro D'Armenia, Pembroke – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of €100.00 for each copy of tender document.

CT 189/2010 - Contracts Ref No, CT 2227/2010. Construction of apartments, penthouses, garages and car spaces and finishing of common parts at Plots 10 and 11, Triq Angelo Psaila, Paola – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana between 8.30 a.m. and noon against a fee of €100.00 for each copy of tender document.

CT 190/2010 - Contracts Ref No, CT 2176/2010. Repair works to quay at Msida – Transport Malta.

*CT 191/2010 - Contracts Ref No, CT 2228/2010. Supply and laying of natural paving material at Triq Bisazza and Xatt ta' Tignè, Sliema – Project Design and Implementation Department. A fee of €90.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd November, 2010.

*CT 192/2010 - Contracts Ref No, CT 3087/2010. Supply, delivery, installation and commissioning of laboratory refrigerators and freezers to enhance the Health Biotechnology Facilities at the University of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd November, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Frar, 2011, għal:

CT 179/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3083/2010. Żvilupp ta' disinn u kostruzzjoni taċ-Ċentru tal-Onkoloġija tal-Isptar Mater Dei, inklużi s-servizzi kollha ta' inġinerija u l-fornitura ta' tagħmir mediku permezz ta' *nominated subcontractor* – Fundazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Tender Procedure*. Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata sabiex tiġi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar.

(*Budget* stmat: €41,000,000 mingħajr V.A.T.)

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-3 ta' Novembru, 2010.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba.

Dawk li jagħmlu offerta huma avżati biex iżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt minn fejn jistgħu jniżżlu previżjoni tad-dokumenti, jixtru dokumenti tal-offerta *online* 24 siegħa kuljum, u jirreġistraw għall-funzjonalitajiet addizzjonali. Il-*website* tipprovdi wkoll informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu wkoll fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana FRN 1600, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jitħallsu permezz ta' sistema *point-of-sale* elettronika (EPOS) tal-Bank of Valletta u l-HSBC.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Is-26 ta' Novembru, 2010

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha li skont SL 174.07 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2005 ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerli tal-Kuntratti għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*website* uffiċjali tad-Dipartiment: (http://www.contracts.gov.mt).**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skont parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Is-26 ta' Novembru, 2010

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th February, 2011, for:

CT 179/2010 - Contracts Ref No, CT 3083/2010. Design development and construction of Mater Dei Hospital Oncology Centre including all engineering services and supply of medical equipment through a nominated subcontractor – Foundation for Medical Services.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the Malta Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013; Investing in Competitiveness for a better Quality of Life.

(Estimated Budget: €41,000,000 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd November, 2010.

*Advertisements appearing for the first time.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt from where they can download preview documents, purchase tender documents online 24 hours a day, and register for additional functionalities. The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

Tender documents are also obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana FRN 1600, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Ext.: 128 on any working day between 8.30 a.m. and noon. Documents may be purchased through an electronic point-of-sale system (EPOS) by Bank of Valletta and HSBC.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

26th November, 2010

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of SL 174.07 of the Public Contracts Regulations 2005 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website: (http://www.contracts.gov.mt).**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

26th November, 2010

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 172/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2088/2010. Disinjar u bini tal-garaxx għall-karozzi tal-linja fix-Xewkija, Għawdex – Awtorità għat-Trasport f'Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għal informazzjoni ta' kulħadd illi din is-sejħa għal offerti ġiet imħassra.

Is-26 ta' Novembru, 2010

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 171/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2198/2010. Provvista u installazzjoni ta' *local area networks* u xogħlijiet tal-elettriku f'skejjel tal-Gvern – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Diċembru, 2010.

Is-26 ta' Novembru, 2010

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 2 ta' Diċembru, 2010.

Avviż Nru. 147. Bejgħ ta':

(a) sit f'San Pawl il-Baħar, kif muri bl-aħmar u mmarkat A fuq pjanta P.D. 2010_125; u

(b) sit f'San Pawl il-Baħar, mil-livell eżiztenti tal-moll sa għoli ta' 5.85 metri f'Punt 2, u sa għoli ta' 8.50 metri f'Punt 1, kif aħjar muri bl-aħmar u mmarkat B fuq pjanta P.D.2010_125, bit-termini u l-kundizzjonijiet li jidhru fl-abbozz tal-kuntratt hawnhekk anness immarkat Dokument '1'. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €10,700 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħames mitt elf Ewro (€500,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 148. Kiri tal-Garaxx Nru. 2 taħt Binja Bighi, Kalkara, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.238_90_5_A. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u tmien mitt Ewro (€1,800) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 172/2010 - Contracts Ref No, CT 2088/2010. Design and construction of Xewkija bus garage, Gozo – Authority for Transport in Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that this call for tenders is being cancelled.

26th November, 2010

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 171/2010 - Contracts Ref No, CT 2198/2010. Supply and installation of local area networks and electrical works in Government schools – Foundation for Tomorrow's Schools.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th December, 2010.

26th November, 2010

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 2nd December, 2010.

Advt. No. 147. Sale of:

(a) a site in Saint Paul's Bay, as shown edged in red and marked A on plan P.D. 2010_125; and

(b) a site in Saint Paul's Bay, from the existing quay level up to a height of 5.85 metres at Point 2 and up to a height of 8.50 metres at Point 1, as better shown edged in red and marked B on plan P.D. 2010_125, under the terms and conditions of the annexed draft deed marked Document '1'. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €10,700 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of five hundred thousand Euro (€500,000) will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 148. Lease of the Garage No. 2 under Binja Bighi, Kalkara, shown edged in red on plan P.D.238_90_5_A. Offers below the amount of one thousand eight hundred Euro (€1,800) per annum will not be considered.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 149. Kiri tal-Garaxx Nru. 6 taħt Blokk E, Triq Peppi Vella, Qasam tad-Djar Tal-Ħawli, Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.78_80_16_A. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u mitejn Ewro (€1,200) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 16 ta' Diċembru, 2010.

*Avviż Nru. 150. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 2 Triq Ħal Tarxien, Qasam tad-Djar Tal-Mitħna, il-Gudja, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.19/83/7. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u seba' mitt ewro (€1,700) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u n-11.45 a.m.

Is-26 ta' Novembru, 2010

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 149. Lease of the Garage No. 6 under Blokk E, Triq Peppi Vella, Tal-Ħawli Housing Estate, Birgu, shown edged in red on plan P.D.78_80_16_A. Offers below the amount of one thousand two hundred Euro (€1,200) per annum will not be considered.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 16th December, 2010.

*Advt. No. 150. Lease of the bare Shop No. 2, Triq Ħal Tarxien, Tal-Mithna Housing Estate, Gudja, shown edged in red on plan L.D.19/83/7. This tender is subject to a right of first refusal. Offers below the amount of one thousand seven hundred Euro (€1,700) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m.

26th November, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment għad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Diċembru, 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 175/2010. Kiri ta' gaffa ta' 100T u *track mounted backhoe with 26 metre arm* għat-tqattiegħ ta' blat f'Xatt il-Laboratorju.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Project Design and Implementation Department, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 3rd December, 2010, for:-

Advt. No. 175/2010. Hire of a 100T excavator or track mounted backhoe with 26 metre arm for chiselling of loose rock at Laboratory Wharf.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 174/2010. Provvista u konsenja ta' (Lott Nru. 1) imwejjed u siġġijiet, (Lott Nru. 2) umbrelel, (Lott Nru. 3) kaxxi għall-fjuri tal-konkos rinfurzat u *precst*/bankijiet, meħtieġa għal *catering modules* fi Triq il-Merkanti, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

Is-26 ta' Novembru, 2010

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 10th December, 2010, for:-

Advt. No. 174/2010. Supply and delivery of (Lot No. 1) tables and chairs, (Lot No. 2) umbrellas, (Lot No. 3) reinforced precast concrete flower boxes/benches, required for catering modules in Triq Merkanti, Valletta.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Relevant documents may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

26th November, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Novembru, 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 170/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' kanen tal-ilma tal-azzar galvanizzati għad-Dipartiment għad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni u Dipartiment tat-Tindif u Implimentazzjoni u Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Kwot. Nru. 54/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' sapun tal-ħasil tal-ħwejjeġ *(laundry bars)* għal diversi dipartimenti tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 56/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvediment ta' servizzi fit-Taqsima ta' Kordin tad-Direttorat tal-Manifattura u Servizzi tad-Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni.

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Cleansing and Maintenance Department, notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th November, 2010, for:-

Advt. No. 170/2010. Period contract for the supply and delivery of galvanized steel water pipes to the Project Design and Implementation Department and Cleansing and Implementation Department and Cleansing and Maintenance Department.

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Quot. No. 54/2010. Period contract for the supply and delivery of (hard) laundry soap bars to various departments of the Ministry for Resources and Rural Affairs.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Quot. No. 56/2010. Period contract for the provision of cleaning services at Kordin Branch of the Manufacturing and Services Directorate of the Cleansing and Maintenance Department.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Diċembru, 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 55/2010. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' magna ġdida li tneħħi ċ-*chewing gum* għad-Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 177/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *chain link fencing* għad-Direttorat tal-*Manufacturing* u *Servicing*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office*, Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

Is-26 ta' Novembru, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Diretturi Ġenerali, Dipartiment għad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni u Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni jgħarfu illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 176/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista, ġarr għal fuq il-post u tqegħid ta' ważi tal-franka għad-Dipartiment tad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni u Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 3rd December, 2010, for:-

Quot. No. 55/2010. Supply, delivery and commissioning of a brand new chewing gum removal machine to the Cleansing and Maintenance Department.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 17th December, 2010, for:-

*Advt. No. 177/2010. Period contract for the supply and delivery of chain link fencing to the Manufacturing and Servicing Directorate.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

*Advertisement appearing for the first time

Relevant documents may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

26th November, 2010

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Directors General, Project Design and Implementation Department and the Cleansing and Maintenance Department notify that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 10th December, 2010, for:-

*Advt. No. 176/2010. Period contract for the supply, transportation to site and laying of large sized franka stone blocks to the Project Design and Implementation Department and the Cleansing and Maintenance Department.

Għandu jitħallas dritt ta' €40 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 178/2010. Kuntratt perjodiku għat-tgħabbija, ġarr u konsenja ta' blokki tal-ġebel tal-*franka* mill-Barriera Tar-Robba għal diversi postijiet f'Malta għad-Dipartiment tad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni u Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni.

Għandu jitħallas dritt ta' €40 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office*, Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

Is-26 ta' Novembru, 2010

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:–

Kategorija B - Stmati bejn €12,001 - €120,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2010, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/80/2010.	Provvista u installazzjoni ta' *goods/passenger hydraulic lift* fl-Uffiċċji Distrettwali l-Ġodda fix-Xewkija, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/86/2010.	Provvista u installazzjoni ta' *goods/passenger hydraulic lift* fl-Imħażen tad-D.O. fix-Xewkija, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

A fee of €40 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 17th December, 2010, for:-

*Advt. No. 178/2010. Period contract for the loading, transporting and delivery of franka stone blocks from Tar-Robba Quarry to various sites in Malta for the Project Design and Implementation Department and the Cleansing and Maintenance Department.

A fee of €40 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

*Advertisements appearing for the first time

Relevant documents may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

26th November, 2010

ENEMALTA CORPORATION

The Chief Executive Officer notifies that:–

Category B - Estimated between €12,001 - €120,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 15th December, 2010, for:–

TD/T/80/2010.	Supply and installation of goods/passenger hydraulic lift at the New District Offices at Xewkija, Gozo.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/86/2010.	Supply and installation of goods/passenger hydraulic lift at D.O. Stores at Xewkija, Gozo.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

P/T/1/2010.	Ċertifikar ta' *Primary Fuel Storage Site* fl-Ajruport Internazzjonali ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn €120,001 - €412,000 mingħajr VAT - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-9 ta' Diċembru, 2010, fil-kaxxa tal-offerti fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/61/2010.	Provvista u installazzjoni ta' *fibre optic cable*.

Għandu jitħallas dritt ta' €30 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija D - Stmati bejn EU Threshold €412,000 - €1,999,999 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Jannar, 2011, fil-kaxxa tal-offerti fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/62/2010.	Provvista, konsenja u kummissjunar ta' 11KV *switchboard* fiċ-Ċentru tad-Distribuzzjoni ta' Ħal Far.

Għandu jsir *bid bond* ta' €7,500 ma' kull offerta li ssir.

Għandu jitħallas dritt ta' €100 għal kull dokument ta' din l-offerta.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniku rilevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*Website* tal-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660

P/T/1/2010.	Certification of a Primary Fuel Storage Site at Malta International Airport.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between €120,001 - €412,000 VAT exclusive - Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 9th December, 2010, for:–

TD/T/61/2010.	Supply and installation of fibre optic cable.

A fee of €30 should be paid for each copy of this tender document.

Category D - Estimated between EU Threshold €412,000 - €1,999,999 - Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th January, 2011, for:–

TD/T/62/2010.	Supply, delivery and commissioning of 11KV switchboard at Ħal Far Distribution Centre.

A bid bond of €7,500 is to be submitted with each offer for this tender.

A fee of €100 should be paid for each copy of this tender document.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of Category B tenders can

għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni tal-Enemalta, il-Marsa.

Is-26 ta' Novembru, 2010

be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

26th November, 2010

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Novembru, 2010, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/42/2010. Provvista u konsenja ta' *CCTV borehole video camera system*.

Għandu jitħallas dritt ta' €24.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tnejn, il-15 ta' Novembru 2010.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2010, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjonigħal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, ĦalLuqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/50/2010. Provvistau konsenja ta' *fibreglass reinforced polyester cabinets*.

Għandu jitħallas dritt ta' €24.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2010, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/49/2010. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *waste water pump soft starters*.

Għandu jitħallas dritt ta' €24.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-3 ta' Jannar, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/41/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *uPVC pipes*.

Għandu jitħallas dritt ta' €24.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Qormi Road, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 29th November 2010, for:

Advt. No. WSC/T/42/2010. Supply and delivery of CCTV borehole video camera system.

A fee of €24.00 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Monday, 15th November 2010.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 10th December 2010, for:

Advt. No. WSC/T/50/2010. Supply and delivery of fibreglass reinforced polyester cabinets.

A fee of €24.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 15th December 2010, for:

Advt. No. WSC/T/49/2010. Supply, delivery and commissioning of waste water pump soft starters.

A fee of €24.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Qormi Road, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 3rd January 2011, for:

Advt. No. WSC/T/41/2010. Period contract for the supply of uPVC pipes.

A fee of €24.00 will be charged for each tender document.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Novembru, 2010.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Jannar, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/43/2010. Provvista ta' *ferric chloride solution*.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Jannar, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/47/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' gass tal-kloru likwidu.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. L-offerenti għandhom iżuru l-*website* korporattiv bl-indirizz http://www.wsc.com.mt minn fejn jistgħu jixtru *online* d-dokumenti tal-offerta, jaraw it-*tender status*, iniżżlu *preview documents* u jiksbu tagħrif dwar ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat tal-Kuntratti biex jingħataw kuntratti pubbliċi. Dawn ir-rakkomandazzjonijiet jinsabu wkoll fuq in-*notice-board* tal-Korporazzjoni fl-Uffiċċju Prinċipali f'Ħal Luqa.

Is-26 ta' Novembru, 2010

The closing date of this tender has been extended from Friday, 5th November 2010.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 6th January, 2011 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/43/2010. Supply of ferric chloride solution.

A fee of €60.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 11th January, 2011 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/47/2010. Period contract for the supply of liquid chlorine gas.

A fee of €60.00 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon. Tenderers are advised to visit the corporate website at http://www.wsc.com.mt where they can purchase tender documents online, view tender status, download preview documents and obtain information on Contracts Committee recommendations for the award of public contracts. These recommendations are also given publicity in the WSC's notice-board at Luqa Head Office.

26th November, 2010

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Novembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:-

Avviż Nru. WSM/231/2010. Installazzjoni ta' *gate pillars* fis-*Civic Amenity Sites* f'Ħal Luqa.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera up to noon on Tuesday, 30th November, 2010 for:

Advt. No. WSM/231/2010. Installation of gate pillars at Luqa Civic Amenity Sites.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Uffiċċju Prinċipali, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, għal:-

Avviż Nru. WSM/233/2010. Servizz ta' konsulenza għall-*option analysis,* disinn u akkwist ta' sistema magħluqa għal moviment u trattament ta' qabel ta' skart mill-biċċerija.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Dan l-avviż ibiddel dak li deher fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,667 tal-5 ta' Novembru, 2010.

Avviż Nru. WSM/227/2010. Kuntratt perjodiku għat-tgħabbija u esportazzjoni ta' *loose organic fraction* mit-trattament ta' *Municipal Solid Waste (MSW)* mill-Għallis.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Novembru 2010.

Avviż Nru. WSM/228/2010. Kuntratt perjodiku għat-tgħabbija u esportazzjoni ta' *baled refuse derived fuel (RDF)* mill-Material Recovery Facility (MRF) fil-Faċilità għat-Trattament tal-Iskart f'Sant' Antnin.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, is-16 ta' Novembru 2010.

Avviż Nru. WSM/229/2010. Kuntratt perjodiku għat-tgħabbija u esportazzjoni ta' *baled refuse derived fuel (RDF)* mill-*Mechanical Treatment Plant (MTP)* fil-Faċilità għat-Trattament tal-Iskart f'Sant' Antnin.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, is-16 ta' Novembru 2010.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Uffiċċju Prinċipali, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, għal:-

Avviż Nru. WSM/234/2010. Ħażna, konsenja u

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd, Head Office, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052 up to noon on Friday, 3rd December, 2010 for:

Advt. No. WSM/233/2010. Consultancy service for the option analysis, design and procurement of a closed system for the movement and pre-treatment of slaughterhouse waste.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

This advert replaces the one published in the Government Gazette No. 18,667 of the 5th November, 2010.

Advt. No. WSM/227/2010. Period contract for the loading and export of loose organic fraction from the treatment of Municipal Solid Waste (MSW) from Għallis.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Friday, 26th November, 2010.

Advt. No. WSM/228/2010. Period contract for the loading and export of baled refuse derived fuel (RDF) from the Material Recovery Facility (MRF) at the Sant' Antnin Waste Treatment Plant.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 16th November 2010.

Advt. No. WSM/229/2010. Period contract for the loading and export of baled refuse derived fuel (RDF) from the Mechanical Treatment Plant (MTP) at the Sant' Antnin Waste Treatment Plant.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 16th November 2010.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd, Head Office, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052 up to noon on Tuesday, 7th December, 2010 for:

Advt. No. WSM/234/2010. Storage, delivery and

installazzjoni ta' *geotextile protector* għan-*non-hazardous waste landfill* tal-Għallis.

Avviż Nru. WSM/235/2010. Ħażna, konsenja u installazzjoni ta' *geomembrane liner* għan-*non-hazardous waste landfill* tal-Għallis.

Avviż Nru. WSM/236/2010. Provvediment ta' servizzi ta' *Construction Quality Assurance (CQA)* għall-kostruzzjoni ta' *landfill lining system*.

Avviż Nru. WSM/237/2010. Provvista u installazzjoni ta' *mineral liner* għan-*non-hazardous waste landfill* tal-Għallis.

Avviż Nru. WSM/238/2010. Provvista u installazzjoni ta' *geosynthetic clay liner* għan-*non-hazardous waste landfill* tal-Għallis.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Uffiċċju Prinċipali, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, għal:-

Avviż Nru. WSM/240/2010. Kuntratt perjodiku għat-tgħabbija u esportazzjoni ta' injam imqatta minn-*Non-Hazardous Waste Landfill* tal-Għallis.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Uffiċċju Prinċipali, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, għal:-

Avviż Nru. WSM/239/2010. Kuntratt perjodiku għal ġarr ta' *municipal solid waste* minn Għawdex għal Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

Is-26 ta' Novembru, 2010

installation of geotextile protector for the Għallis non-hazardous waste landfill.

Advt. No. WSM/235/2010. Storage, delivery and installation of geomembrane liner for the Għallis non-hazardous waste landfill.

Advt. No. WSM/236/2010. Provision of Construction Quality Assurance (CQA) services for the construction of landfill lining system.

Advt. No. WSM/237/2010. Supply and installation of mineral liner for the Għallis non-hazardous waste landfill.

Advt. No. WSM/238/2010. Supply and installation of geosynthetic clay liner for the Għallis non-hazardous waste landfill.

A fee of €25.00 is being charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Head Office, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052 up to noon on Tuesday, 14th December, 2010 for:

Advt. No. WSM/240/2010. Period contract for the loading and export of shredded wood from the Għallis Non-Hazardous Waste Landfill.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Head Office, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052 up to noon on Tuesday, 21st December, 2010 for:

Advt. No. WSM/239/2010. Period contract for the transport of municipal solid waste from Gozo to Malta.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

26th November, 2010

MINISTERU GĦALL-INFRASTRUTTURA, TRASPORT U KOMUNIKAZZJONI

Il-Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta) ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MITC 554/2010. Xogħlijiet ta' trinek biex jinbidel il-post ta' *cables* tal-Go f'Xatt ir-Riżq, il-Birgu.

Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website:* (www.mitc.gov.mt)

Il-proposti għandhom jinxteħtu fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fil-Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni, 111, Palazzo Verdelin, Triq l-Arċisqof, Valletta.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MINISTRY FOR INFRASTRUCTURE, TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Ministry for Infrastructure, Transport and Communications notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. (Malta Time) on Friday, 10th December 2010, for:

Advt. No. MITC 554/2010. Trenching works for the shifting of Go Cables at Xatt ir-Riżq, Vittoriosa.

A copy of the tender document can be downloaded from the website: (www.mitc.gov.mt).

Proposals are to be deposited in the tender box located at the Ministry for Infrastructure, Transport and Communications, 111, Palazzo Verdelin, Triq l-Arċisqof, Valletta.

Late submissions will not be considered.

26th November, 2010

DIPARTIMENT TAL-PROPRJETÀ TAL-GVERN

Sejħa għall-Offerti skont Artikolu 3(1)(a) tal-Att dwar it-Trasferiment ta' Artijiet tal-Gvern, Kapitolu 268 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-*Privatisation Unit* fi ħdan il-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment, tistieden lill-persuni u entitajiet interessati sabiex jissottomettu offerti għall-konċessjoni b'ċens temporanju għall-perjodu ta' tletin (30) sena tal-*Malta Super Yacht Facilities,* li jinsabu f'Baċir Nru. 2 u f'Baċir Nru. 3 fl-inħawi ta' Bormla.

Id-dokument tal-offerta, inklużi l-proċess u d-dokumenti meħtieġa biex issir l-offerta, jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tal-*Privatisation Unit* wara li jitħallas dritt ta' €5,000.

Ħadd ma jista' jiġbor id-dokument tal-offerta jekk qabel ma jiffirmax/jiffirmawx Ftehim ta' Kunfidenzjalità. Kull min hu interessat huwa mistieden jagħmel kuntatt mal-*Privatisation Unit*.

Il-ħin u d-data tal-għeluq għas-sottomissjoni tal-offerti huwa sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Erbgħa, l-1 ta' Diċembru, 2010.

Kull mistoqsija għandha tiġi indirizzata liċ-*Chairman, Privatisation Unit:*

Email: victoria-mary.wilson@gov.mt
Tel: (00356) 21 230424
Mob: (00356) 7920 9468

Is-26 ta' Novembru, 2010

GOVERNMENT PROPERTY DEPARTMENT

Call for tenders in terms of Article 3(1)(a) of the Disposal of Government Land Act, Chapter 268 of the Laws of Malta.

The Privatisation Unit within the Ministry of Finance, the Economy and Investment invites interested parties to tender for the temporary emphyteutical grant for a period of thirty (30) years of the Malta Super Yacht Facilities situated at Dock 2 and Dock 3 in the Cospicua area.

The relative Call for Tenders document and attachments thereto setting out process and requirements connected with submitting a tender can be collected from the offices of the Privatisation Unit on payment of €5,000.

No person will be allowed to collect the Call for Tenders document and attachments thereto unless he enters into a Confidentiality Agreement. Interested parties are invited to contact the Privatisation Unit.

The closing time and date for submission of tenders is noon (Central European Time) of Wednesday, 1st December 2010.

Enquiries should be addressed to the Chairman, Privatisation Unit:

Email: victoria-mary.wilson@gov.mt
Tel: (00356) 21 230424
Mob: (00356) 7920 9468

26th November, 2010

TRANSPORT MALTA

Transport Malta jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Diċembru 2010, fil-Kaxxa tal-Offerti, Dipartiment tal-Amministrazzjoni - Ir-4 Sular, Transport Malta, Malta Transport Centre, il-Marsa jintlaqgħu offerti magħluqin flimkien mad-dokumenti kollha meħtieġa għal:

Avviż Nru. TM 096/2010. Studji għal użu tal-art għall-*EPS* u *AA* meħtieġa għall-Proġett tal-Kappara Junction.

Avviż Nru. TM 097/2010. *Agriculture and land cover studies* għall-*EPS* u *AA* meħtieġa għall-Proġett tal-Kappara Junction.

Avviż Nru. TM 098/2010. Studji ekoloġiċi għall-*EPS* u *AA* meħtieġa għall-Proġett tal-Kappara Junction.

Avviż Nru. TM 099/2010. Studji ġeo-ambjentali u dwar ħruġ ta' likwidu għall-*EPS* u *AA* meħtieġa għall-Proġett tal-Kappara Junction.

Avviż Nru. TM 100/2010. Studji dwar wirt kulturali għall-*EPS* u *AA* meħtieġa għall-Proġett tal-Kappara Junction.

Avviż Nru. TM 101/2010. Studji dwar *landscape assessment* u impatt viżwali għall-*EPS* u *AA* meħtieġa għall-Proġett tal-Kappara Junction.

Persuni interessati għandhom jiġbru kopja tad-dokument/i tal-offerta, mingħajr ħlas. Id-dokument/i tal-offerta jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Amministrazzjoni - Ir-4 Sular, Transport Malta, Malta Transport Centre, il-Marsa jew jitniżżlu mill-*website* ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Is-26 ta' Novembru, 2010

TRANSPORT MALTA

Transport Malta notifies that:

Sealed tenders complete with all required documents will be received at the Tender Box, Administration Department - Level 4, Transport Malta, Malta Transport Centre, Marsa up to 10.00 a.m. of Tuesday, 21st December 2010, for:

Advt. No. TM 096/2010. Land use studies for the EPS and AA required for the Kappara Junction Project.

Advt. No. TM 097/2010. Agriculture and land cover studies for the EPS and AA required for the Kappara Junction Project.

Advt. No. TM 098/2010. Ecology studies for the EPS and AA required for the Kappara Junction Project.

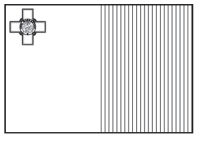
Advt. No. TM 099/2010. Geo-environment and liquid discharges studies for the EPS and AA required for the Kappara Junction Project.

Advt. No. TM 100/2010. Cultural heritage studies for the EPS and AA required for the Kappara Junction Project.

Advt. No. TM 101/2010. Landscape assessment and visual impact studies for the EPS and AA required for the Kappara Junction Project.

Interested parties are invited to collect a copy of the tender document/s, free of charge. The tender document/s may be collected from the Administration Department - Level 4, Transport Malta, Malta Transport Centre, Marsa or downloaded from the Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

26th November, 2010



Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Dawn l-offerti qed jiġu kkunsidrati għal finanzjament parzjali mill-Unjoni Ewropea
Fondi ta' Koeżjoni
Rata ta' Kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-Futur Tiegħek



Operational Programme I – Cohesion Policy 2007 - 2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
These tenders are being considered for European Union part-financing
Cohesion Fund
Co-financing Rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your Future

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Il-Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

MITA tinħtieġ servizzi ta' konsulenza professjonali fuq is-settur tal-edukazzjoni u t-taħriġ relatat mal-informatika, komunikazzjoni u teknoloġija nazzjonali u internazzjonali.

Offerti magħluqin għal "Servizzi ta' konsulenza professjonali fuq is-settur tal-edukazzjoni u t-taħrig relatat mal-informatika, komunikazzjoni u teknoloġija nazzjonali kif ukoll internazzjonali" jintlaqgħu sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tat-Tlieta, il-21 ta' Diċembru 2010 fil-Kaxxa tal-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITA (http://www.mita.gov.mt/tenders).

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b'*email* mibgħuta lil Q12510.mita@gov.mt għall-ħlas ta' €35.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Sourcing and Vendor Management permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* mibgħuta kif diġa msemmi.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:-

MITA needs to procure Consultancy Services on the national and international ICT Education and Training Sector.

Sealed tenders for the "Consultancy services on the national and international ICT education and training sector" will be received in the tender box at Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, up till noon (Central European Time) on Tuesday, 21st December 2010.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website on (http://www.mita.gov.mt/tenders).

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to Q12510.mita@gov.mt for a fee of €35.

Further information, may be obtained from the Sourcing and Vendor Management Department on telephone number 2123 4710 or the above-mentioned email.

26th November, 2010

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Il-Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

MITA tistieden lill-Operaturi Ekonomiċi biex jissottomettu l-offerti tagħhom għall-provvista, installazzjoni u manutenzjoni ta' impjant fotovoltajku għad-*Data Centre* il-ġdid tagħha.

Offerti magħluqin għall-provvista, installazzjoni u manutenzjoni ta' impjant fotovoltajku għad-*Data Centre* il-ġdid tal-MITA jintlaqgħu sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru 2010 fil-kaxxa tal-offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel mingħajr ħlas minn fuq is-sit tal-MITA (http://www.mita.gov.mt/tenders).

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b'*email* mibgħuta lil T13910.mita@gov.mt għal-ħlas ta' €35.

Aktar dettalji jinkisbu mid-Dipartiment tas-*Sourcing and Vendor Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* lil (svmd.mita@gov.mt).

Is-26 ta' Novembru, 2010

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:

MITA invites interested bidders to submit their proposals for the supply, installation and maintenance of a Photovoltaic Plant at its new Data Centre.

Sealed tenders for the supply, installation and maintenance of a Photovoltaic Plant for MITA new Data Centre will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up till noon (Central European Time) on Wednesday, 15th December 2010.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website on (http://www.mita.gov.mt/tenders).

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to T13910.mita@gov.mt for a fee of €35.

Further information can be obtained the Sourcing and Vendor Management Department on telephone number 2123 4710 or (email svmd.mita@gov.mt).

26th November, 2010

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Il-Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

MITA tistieden lill-kandidati eliġibbli biex jissottomettu disinji tagħhom għall-faċċata u entratura tal-bini l-ġdid tal-MITA.

Offerti magħluqin għal *"Design Contest for MITA's new Premises – Façade and Lobby Area – Reference T141/10"* jintlaqgħu sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tas-16 ta' Diċembru 2010 fil-kaxxa tal-offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel mingħajr ħlas minn fuq is-sit tal-MITA: (ttp://www.mita.gov.mt/tenders).

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b'*email* mibgħuta lil T14110.mita@gov.mt għal-ħlas ta' €35.

Żjara għall-bini l-ġdid se ssir f'"Carga House, Triq il-Ferrovija, Santa Venera" fid-9.00 a.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) tat-Tlieta, 30 ta' Novembru 2010.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-*Sourcing and Vendor Management* permezz tat-telefon 21234710, jew b'*email* lil (svmd.mita@gov.mt).

Is-26 ta' Novembru, 2010

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:

MITA invites interested eligible candidates to submit their designs for the façade and lobby area of MITA's new premises.

Sealed tenders for Design Contest for MITA's new Premises – Façade and Lobby Area – Reference T141/10 will be received in the tender box at Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, up till noon (Central European Time) of Thursday, 16th December 2010.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website on (http://www.mita.gov.mt/tenders).

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to T14110.mita@gov.mt for a fee of €35.

A Site Visit to MITA's new premises is to be held onsite at "Carga House, Triq il-Ferrovija, Santa Venera" at 9.00 a.m. (Central European Time) on Tuesday, 30th November 2010.

For further information, contact the Sourcing and Vendor Management Department on telephone number 21234710 or email: (svmd.mita@gov.mt).

26th November, 2010

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* ta' Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Diċembru 2010 fl-Uffiċċju tal-Proġetti, Heritage Malta, Bini tal-ex-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.30.10. Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' *air conditioning units* f'Heritage Malta, Bini tal-ex Sptar Navali, Bighi.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju tal-Progetti, Heritage Malta, Bini tal-ex Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol (mit-Tnejn sal-Ġimgha) bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-26 ta' Novembru, 2010

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Projects Office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara by not later than noon of Friday, 3rd December 2010 for:

Advt. No. HM.30.10. Supply, installation and commissioning of air conditioning units at Heritage Malta, Ex-Naval Hospital, Bighi.

A fee of €20.00 is to be paid for each copy of tender document.

The tender forms or and other information may be obtained from the Projects Office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, on any working day (Monday to Friday) between 8.30 a.m. till noon.

26th November, 2010

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Sejħa għal Kwotazzjonijiet MP01/009/2010. Sejħa għal Kwotazzjonijiet għal traduzzjoni mill-Ingliż għall-Franċiż ta' ktejjeb tal-istejjer u *cartoon* b'tema relatata mal-Unjoni Ewropea.

Din is-sejħa għall-kwotazzjoni tinvolvi t-traduzzjoni mill-Ingliż għall-Franċiż tal-ktejjeb bl-istejjer ta' Tommy u Rosy u *dubbing* tal-ewwel episodju *cartoon* fil-lingwa Franċiża.

Il-ktejjeb u l-*cartoon* jistgħu jitniżżlu mis-sit: http://tommy-rosy.eu

Dawk interessati li jitfgħu l-offerta tagħhom għandhom jitfgħu l-proposta mmarkata b'mod ċar "MP01/009/2010: Sejħa għal kwotazzjonijiet għal traduzzjoni ta' ktejjeb tal-istejjer u *cartoon* b'tema relatata mal-Unjoni Ewropea" Il-proposti għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-Offerti fl-uffiċċji tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, il-Belt Valletta VLT 1112, mhux iktar tard mit-Tlieta, it-30 ta' Novembru 2010 fl-10.00 a.m.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Call for Quotations MP01/009/2010. Call for Quotations for the Provision of Translation from English into French of an EU Themed Storybook and Cartoon

This call for quotations is for the translation of the Tommy and Rosy Episode 1 storybook as well as the dubbing of the cartoon into the French language.

The storybook and cartoon may be downloaded from: http://tommy-rosy.eu

Interested bidders are to submit a proposal clearly marked "MP01/009/2010: Call for Quotations for the Provision of Translation of an EU Themed Storybook and Cartoon" Proposals are to be deposited in the Quotations box located at MEUSAC offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta VLT 1112, by not later than Tuesday, 30th November 2010 at 10.00 a.m.

26th November, 2010

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Sejħa għal Kwotazzjonijiet MP02/009/2010. Sejħa għal Kwotazzjonijiet għal adattament permezz ta' sottotitli, bl-Ingliż u bil-Malti u *real-time captioning* għal *Cartoon* b'tema relatata mal-Unjoni Ewropea.

Din is-sejħa għal kwotazzjonijiet tinvolvi l-adattament għal persuni neqsin mis-smigħ tal-*cartoon* tal-ewwel episodju ta' Tommy u Rosy biż-żieda ta' sottotitli bl-Ingliż u bil-Malti għall-*cartoon* u r-*real-time captioning* tiegħu biex jiġi segwit minn dawn il-persuni.

Il-*cartoon* jista' jitniżżel mis-sit: http://tommy-rosy.eu

Dawk interessati li jitfgħu l-offerta tagħhom għandhom jitfgħu l-proposta mmarkata b'mod ċar "MP02/009/2010: Sejħa għall-kwotazzjonijiet għall-Provvediment ta' sottotitli bl-Ingliż u l-Malti ta' *Cartoon* b'tema relatata mal-Unjoni Ewropea" Il-proposti għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-Offerti fl-uffiċċji tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, il-Belt Valletta VLT 1112, mhux iktar tard mit-Tlieta, it-30 ta' Novembru, 2010 fl-10.00 a.m.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Call for Quotations MP02/009/2010. Call for Quotations for the subtitling in English and Maltese and real-time captioning of an EU Themed Cartoon.

This call for quotations is for the adaptation of episode 1 of the Tommy and Rosy cartoon for the deaf community by adding subtitles in English and Maltese respectively to the cartoon and real-time captioning of the cartoon.

The cartoon may be downloaded from: http://tommy-rosy.eu

Interested bidders are to submit a proposal clearly marked "MP02/009/2010. Call for Quotations for the Provision of subtitles both in English and Maltese languages of an EU Themed Cartoon" Proposals are to be deposited in the Quotations box located at MEUSAC offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta VLT 1112, by not later than Tuesday, 30th November, 2010 at 10.00 a.m.

26th November, 2010

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Sejħa għall-Kwotazzjonijiet MP03/009/2010. Sejħa għall-Kwotazzjonijiet għall-Provvediment ta' Traskrizzjoni, Adattament, u Deskrizzjoni ta' Materjal Viżiv għall-Braille u disinn ta' Ktejjeb b'tema marbuta mal-UE (verżjoni bl-Ingliż biss).

Din is-sejħa għall-kwotazzjonijiet tinvolvi t-traskrizzjoni, adattament u deskrizzjoni ta' materjal viżiv għall-*Braille* u disinn tal-ktejjeb ta' Tommy u Rosy għall-persuni neqsin mid-dawl.

Il-ktejjeb (verżjoni bl-Ingliż) jista' jitniżżel mis-sit: (http://tommy-rosy.eu).

Dawk interessati li jitfgħu l-offerta tagħhom għandhom jitfgħu l-proposta mmarkata b'mod ċar "MP03/009/2010: Sejħa għall-Kwotazzjonijiet għall-Provvediment ta' Traskrizzjoni, Adattament u Deskrizzjoni ta' Materjal Viżiv għall-*Braille* u disinn ta' Ktejjeb bl-Istejjer b'tema relatata mal-UE (verżjoni bl-Ingliż biss)". Il-proposti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet fl-uffiċċji tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, il-Belt Valletta VLT 1112, mhux aktar tard mill-Ġimgħa, it-3 ta' Diċembru, 2010 fl-10.00 a.m.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Call for Quotations MP03/009/2010. Call for Quotations for the Provision of Transcription, Adaptation and Description of the visual material together with the design of an EU Themed Storybook (English Version only) into Braille.

This call for quotations is for the adaptation and transcription and description of the visual material together with the design of the Tommy and Rosy storybook into Braille for visually-impaired persons.

The storybook (English version) may be downloaded from: (http://tommy-rosy.eu).

Interested bidders are to submit a proposal clearly marked "MP03/009/2010. Call for Quotations for the Provision of Transcription, Adaptation and Description of the Visual Material together with the design of an EU Themed Storybook (English Version only) into Braille". Proposals are to be deposited in the Quotations box located at MEUSAC offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta VLT 1112, by not later than Friday, 3rd December, 2010 at 10.00 a.m.

26th November, 2010

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Sejħa għal Kwotazzjonijiet

Stampar bil-Braille ta' Ktejjeb bl-Istejjer b'tema relatata mal-Unjoni Ewropea (verżjoni bl-Ingliż biss)
MP04/009/2010

Dawk interessati li jitfgħu l-offerta għandhom jissottomettu l-proposta għall-istampar bil-Braille ta' ktejjeb bl-istejjer b'tema relatata mal-Unjoni Ewropea (verżjoni bl-Ingliż biss). Dawk li jitfgħu l-offerta huma mitluba jissottomettu kwotazzjoni għall-istampar ta' 150 kopja ta' ktejjeb bl-istejjer fuq bażi ta' kemm tiswa kull paġna. Il-ktejjeb bl-istejjer irid ikun miġbur, mgħaqqad u lest għat-tqassim.

Min jieħu l-offerta jkun mitlub jipprovdi lista dettaljata tal-ispejjeż ta' ktejjeb bl-istejjer b'tema relatata mal-UE f'verżjoni bil-Braille. Dan il-ktejjeb m'għandux ikun fih iktar minn 24 paġna A4 ta' kitba bil-Braille u faċċata li tinkludi stampi u kliem bil-Braille. Il-kwotazzjonijiet għandhom jinkludu wkoll il-kwalità u l-ħxuna tal-karta li se tkun użata.

Il-ktejjeb (verżjoni bl-Ingliż biss) jista' jitnżżel mis-sit: (http://tommy-rosy.eu).

MALTA-EU STEERING
AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Call for Quotations

Printing in Braille of an EU themed Storybook (English version only)
MP04/009/2010

Interested bidders are requested to submit a proposal for the printing in Braille of an EU themed storybook (English version only). Bidders are requested to submit quotation for the printing of 150 copies of storybook on a cost per page basis. Storybook is also to be collated and assembled, ready for distribution.

The successful bidder will be requested to provide a breakdown of costs of the EU themed storybook in Braille format. This story book should not be longer than 24 pages A4size of Braille text and a front cover that includes both Braille pictures and Braille text. Quotations should also include the quality and thickness of paper to be utilised.

The storybook (English version) may be downloaded from: (http://tommy-rosy.eu).

Dawk interessati li jitfgħu l-offerta għandhom jissottomettu l-proposta tagħhom immarkata b'mod ċar "MP04/009/2010. Sejħa għal Kowtazzjonijieti għall-istampar bil-Braille ta' Ktejjeb bl-Istejjer b'tema relatata mal-Unjoni Ewropea (verżjoni bl-Ingliż biss)". Il-proposti għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-Kwotazzjonijiet fl-uffiċċji tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, il-Belt Valletta VLT 1112, sa mhux iktar tard mill-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, it-3 ta' Diċembru 2010.

Is-26 ta' Novembru, 2010

Interested bidders are to submit a proposal clearly marked "MP04/009/2010. Call for Quotations for Printing in Braille of an EU Themed Storybook (English version only)". Proposals are to be deposited in the Quotations box located at MEUSAC offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta VLT 1112, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 3rd December 2010.

26th November, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Il-P.A.R.K. Unit jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2010 fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Dipartiment tal-*Financial Management,* il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 173/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' ilma għat-tisqija għall-*PARK and Initiatives Unit (P.A.R.K.)*.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management,* Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement* tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Tel. 2299 7567).

Is-26 ta' Novembru, 2010

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The P.A.R.K. Unit notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 10th December, 2010 for:-

Advt. No. 173/2010. Period contract for the supply and delivery of irrigation water for the PARK and Initiatives Unit (P.A.R.K.).

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each tender document.

Relevant documents may be obtained against payment of the indicated fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Tel. 2299 7567).

26th November, 2010

SPTAR MATER DEI

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi d-data ta' meta jagħlqu:-

Avviż Nru. PD66/10. Provvista ta' *liquid Helium* għall-MRI fl-Isptar Mater Dei.

Avviż Nru. PD67/10. Provvista ta' sistema ta' monitoraġġ u umdità.

Avviż Nru. PD69/10. Kalibrazzjoni ta' strumenti.

ġiet estiża sal-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru, 2010.

Formoli tal-offerti u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Purchasing Department*, *Management Offices,* Sptar Mater Dei, l-Imsida, mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MATER DEI HOSPITAL

The Chief Executive Officer notifies that the closing date for:-

Advt. No. PD66/10. Supply of liquid Helium for the MRI at Mater Dei Hospital.

Advt. No. PD67/10. Supply of temperature and humidity monitoring system.

Advt. No. PD69/10. Calibration of instruments.

has been extended to Wednesday, 22nd December, 2010.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may by obtained from the Purchasing Department, Management Offices, Mater Dei Hospital, Msida, from Monday to Friday between 8.00 a.m. and 12.30 p.m.

26th November, 2010

SPTAR MATER DEI

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PD69/10. Kalibrar ta' strumenti.

Avviż Nru. PD70/10. Provvista ta' żebgħa differenti.

Avviż Nru. PD71/10. Xogħlijiet anċillari, tindif u *formation seepage channels in Dwarf Rooms*.

Formoli tal-offerti u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Purchasing Department*, *Management Offices,* Sptar Mater Dei, l-Imsida, mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m.

Is-26 ta' Novembru, 2010

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Diċembru, 2010, fil-Kaxxa l-Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 1802. *Amphotericin 50mg injections*.
Kwot. PFI Nru. 1803. *Aminophylline injs 250mg*.
Kwot. PFI Nru. 1804. *Standard Solutions for AAS*.
Kwot. PFI Nru. 1805. *Cotton wool 30g*.
Kwot. PFI Nru. 1806. *Rifaximin 550mg tablets*.
Kwot. PFI Nru. 1807. *Felt padding adhesive*.
Kwot. PFI Nru. 1808. *Castroviejo needle holder.*
Kwot. PFI Nru. 1809. *Brain spatulas*.
Kwot. PFI Nru. 1810. *Betaxolol HCL.*
Kwot. PFI Nru. 1811. *Ear syringe and ear flushing tip*.
Kwot. PFI Nru. 1812. *Transducer covers*.
Kwot. PFI Nru. 1813. *Regional analgesia needles*.
Kwot. PFI Nru. 1814. *Delmar Reynolds Holter accessories*.
Kwot. PFI Nru. 1815. *Disposable PAP full face masks*.
Kwot. PFI Nru. 1816. *Straight knitted vascular grafts*.
Kwot. PFI Nru. 1817. *Cortisone acetate 25mg tablets*.
Kwot. PFI Nru. 1818. *Cinacalcet 30mg tablets*.
Kwot. PFI Nru. 1819. *Williams Laminectomy retractor.*
Kwot. PFI Nru. 1820. *Insulin Neutral Solution Short Acting vials*.
Kwot. PFI Nru. 1821. *Colloidal Rhenium Sulphide Kit*.
Kwot. PFI Nru. 1822. *Bayley scales for infant and toddler development*.

MATER DEI HOSPITAL

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 15th December, 2010, for:-

Advt. No. PD69/10. Calibration of instruments.

Advt. No. PD70/10. Supply of various paints.

Advt. No. PD71/10. Ancillary works, cleaning and formation seepage channels in Dwarf Rooms.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may by obtained from the Purchasing Department, Management Offices, Mater Dei Hospital, Msida, from Monday to Friday between 8.00 a.m. and 12.30 p.m.

26th November, 2010

GOVERNMENT HEALTH
PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. on Friday, 3rd December, 2010, for:-

Quot. PFI No. 1802. Amphotericin 50mg injections.
Quot. PFI No. 1803. Aminophylline injs 250mg.
Quot. PFI No. 1804. Standard Solutions for AAS.
Quot. PFI No. 1805. Cotton wool 30g.
Quot. PFI No. 1806. Rifaximin 550mg tablets.
Quot. PFI No. 1807. Felt padding adhesive.
Quot. PFI No. 1808. Castroviejo needle holder.
Quot. PFI No. 1809. Brain spatulas.
Quot. PFI No. 1810. Betaxolol HCL.
Quot. PFI No. 1811. Ear syringe and ear flushing tip.
Quot. PFI No. 1812. Transducer covers.
Quot. PFI No. 1813. Regional analgesia needles.
Quot. PFI No. 1814. Delmar Reynolds Holter accessories.
Quot. PFI No. 1815. Disposable PAP full face masks.
Quot. PFI No. 1816. Straight knitted vascular grafts.
Quot. PFI No. 1817. Cortisone acetate 25mg tablets.
Quot. PFI No. 1818. Cinacalcet 30mg tablets.
Quot. PFI No. 1819. Williams Laminectomy retractor.
Quot. PFI No. 1820. Insulin Neutral Solution Short Acting vials.
Quot. PFI No. 1821. Colloidal Rhenium Sulphide Kit.
Quot. PFI No. 1822. Bayley scales for infant and toddler development.

Kwot. PFI Nru. 1823. *Gilliam autism rating scale*.

Kwot. PFI Nru. 1824. *Adaptive behavior assessment system*.

Kwot. PFI Nru. 1825. *Neckbands for Tracheostomy with foam*.

Kwot. PFI Nru. 1826. *Sestamibi*.

Kwot. PFI Nru. 1827. *Surgical Blades 10*.

Kwot. PFI Nru. 1828. *Aspart Cartridges*.

Kwot. PFI No. 1861. *Tetrabenazine 25mg tabs*.

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-26 ta' Novembru, 2010

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN
(TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur, Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-16 ta' Diċembru, 2010, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. GG523. *Percutaneous abcess + Biliary drain set*.

Kwot. Nru. GG524. *Nephrostomy catheters*.

Kwot. Nru. GG525. *Permanent implantable pacing lead adapter.*

Kwot. Nru. GG526. *Orthodontic posted archwires stainless steel size: 0.019" X 0.025" @ 30mm lowers*.

Kwot. Nru. GG527. *Posted stainless steel archwires uppers 0.019" X 0.025" @36mm.*

Kwot. Nru. GG528. *Silicon adhesive*.

Kwot. Nru. GG529. *Accessories for Delmar Reynold BP machine*.

Kwot. Nru. GG530. *T-bands for Radial compression*.

Kwot. Nru. GG531. *Prostar XL.*

Kwot. Nru. GG532. *Iris dissecting forceps non-toothed*.

Kwot. Nru. GG533. *Shoulder humeral fracture brace*.

Kwot. Nru. GG534. *Sterile I.V.Cannula G12*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241).

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u l-kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Is-26 ta' Novembru, 2010

Quot. PFI No. 1823. Gilliam autism rating scale.

Quot. PFI No. 1824. Adaptive behavior assessment system.

Quot. PFI No. 1825. Neckbands for Tracheostomy with foam.

Quot. PFI No. 1826. Sestamibi.

Quot. PFI No. 1827. Surgical Blades 10.

Quot. PFI No. 1828. Aspart Cartridges.

Quot. PFI No. 1861. Tetrabenazine 25mg tabs.

All the above PFI's can be downloaded from (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240).

Further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

26th November, 2010

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT
SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. on Thursday, 16th December, 2010, for:-

Quot. No. GG523. Percutaneous abcess + Biliary drain set.

Quot. No. GG524. Nephrostomy catheters.

Quot. No. GG525. Permanent implantable pacing lead adapter.

Quot. No. GG526. Orthodontic posted archwires stainless steel size: 0.019" X 0.025" @ 30mm lowers.

Quot. No. GG527. Posted stainless steel archwires uppers 0.019" X 0.025" @36mm.

Quot. No. GG528. Silicon adhesive.

Quot. No. GG529. Accessories for Delmar Reynold BP machine.

Quot. No. GG530. T-bands for Radial compression.

Quot. No. GG531. Prostar XL.

Quot. No. GG532. Iris dissecting forceps non-toothed.

Quot. No. GG533. Shoulder humeral fracture brace.

Quot. No. GG534. Sterile I.V.Cannula G12.

All quotations listed above can be downloaded from: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241).

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

26th November, 2010

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamangia jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Diċembru, 2010 fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. GHPST 1097. *Nitinol Stone Cone Retrieval Device*.

Avviż Nru. GHPST 1098. *Three way stopcock e extension*.

Avviż Nru. GHPST 1099. *Laser Probes compatible with Pure Point Laser.*

Avviż Nru. GHPST 1100. *Connecting cable*.

Avviż Nru. GHPST 1101. *EEG Cream or contact gel.*

Avviż Nru. GHPST 1102. *Mandibular fracture plates*.

Avviż Nru. GHPST 1103. *Sterile Biogel Gloves, sz 8.5*.

Avviż Nru. GHPST 1104. *Neutral Mandibular bone screws*.

Avviż Nru. GHPST 1105. *Locking Mandibular bone screws 2.0mm diameter.*

Avviż Nru. GHPST 1106. *Coronary Stent Graft*.

Avviż Nru. GHPST 1107. *Locking Mandibular bone screws 2.3mm diameter.*

Avviż Nru. GHPST 1108. *Locking Mandibular bone screws 2.7mm diameter.*

Avviż Nru. GHPST 1109. *Arthroscopy instruments*.

Avviż Nru. GHPST 1110. *Epirubicin 10mg and 50mg inj*.

Avviż Nru. GHPST 1111. *Ticlopidine 250mg tabs*.

Avviż Nru. GHPST 1112. *Flucloxacillin 1g powder for solution for injection or infusion*.

Avviż Nru. GHPST 1113. *Amoxycillin and Clavulanic Acid 1.2g injections*.

Avviż Nru. GHPST 1114. *Fenofibrate Low Dose tabs/caps*.

Avviż Nru. GHPST 1115. *Dexamethasone 8mg vials*.

Avviż Nru. GHPST 1116. *Itraconazole 100mg caps*.

Avviż Nru. GHPST 1117. *Paracetamol oral solutuion*.

Avviż Nru. GHPST 1118. *Teicoplanin 200mg vials*.

Avviż Nru. GHPST 1119. *Tranexamic Acid 500mg injections*.

Avviż Nru. GHPST 1120. *Lignocaine 2% P.F.S*.

Avviż Nru. GHPST 1121. *Glyceryl Trinitrate 500mcg tabs*.

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Gwardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-26 ta' Novembru, 2010

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT
SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 27th December, 2010, for the supply of:-

Advt. No. GHPST 1097. Nitinol Stone Cone Retrieval Device.

Advt. No. GHPST 1098. Three way stopcock e extension.

Advt. No. GHPST 1099. Laser Probes compatible with Pure Point Laser.

Advt. No. GHPST 1100. Connecting cable.

Advt. No. GHPST 1101. EEG Cream or contact gel.

Advt. No. GHPST 1102. Mandibular fracture plates.

Advt. No. GHPST 1103. Sterile Biogel Gloves, sz 8.5.

Advt. No. GHPST 1104. Neutral Mandibular bone screws.

Advt. No. GHPST 1105. Locking Mandibular bone screws 2.0mm diameter.

Advt. No. GHPST 1106. Coronary Stent Graft.

Advt. No. GHPST 1107. Locking Mandibular bone screws 2.3mm diameter.

Advt. No. GHPST 1108. Locking Mandibular bone screws 2.7mm diameter.

Advt. No. GHPST 1109. Arthroscopy instruments.

Advt. No. GHPST 1110. Epirubicin 10mg and 50mg inj.

Advt. No. GHPST 1111. Ticlopidine 250mg tabs.

Advt. No. GHPST 1112. Flucloxacillin 1g powder for solution for injection or infusion.

Advt. No. GHPST 1113. Amoxycillin and Clavulanic Acid 1.2g injections.

Advt. No. GHPST 1114. Fenofibrate Low Dose tabs/caps.

Advt. No. GHPST 1115. Dexamethasone 8mg vials.

Advt. No. GHPST 1116. Itraconazole 100mg caps.

Advt. No. GHPST 1117. Paracetamol oral solutuion.

Advt. No. GHPST 1118. Teicoplanin 200mg vials.

Advt. No. GHPST 1119. Tranexamic Acid 500mg injections.

Advt. No. GHPST 1120. Lignocaine 2% P.F.S.

Advt. No. GHPST 1121. Glyceryl Trinitrate 500mcg tabs.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242).

Further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Gwardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

26th November, 2010

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2010 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. WB 47/2010. Xiri ta' *electrical fixtures* għall-Ġnien Pubbliku 'Three Hills' f'Marsalforn, Għawdex kif mitlub mid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, ir-Rabat, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WB 48/2010. Xiri ta' *solar LED light fixtures* għall-Ġnien Pubbliku 'Three Hills' f'Marsalforn, Għawdex kif mitlub mid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, ir-Rabat, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, By the Bastion Road, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Il-Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 28 ta' Diċembru, 2010, fit-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru: 21/2010. *Service Tender* għall-konsulenza u servizzi relatati, meħtieġa biex isiru erba' mixjiet fil-kampanja, kollha ġodda, u jkunu attrezzati aħjar erba' oħra li diġà jeżistu, f'Għawdex u Kemmuna.

Din l-offerta hija eliġibbli għal finanzjament mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rural (EAFRD).

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, kuljum waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju jew tista' tniżżel dan id-dokument mil-*link* ippruvduta (http://www.gozo.gov.mt/pages.aspx?page=1346).

Is-26 ta' Novembru, 2010

MINISTRY FOR GOZO

The Director Projects and Development, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 15th December 2010, for:-

Advt. No. WB 47/2010. Procurement of electrical fixtures at the Three Hills Garden in Marsalforn, Gozo as directed by the Department of Projects and Development, Victoria, Gozo.

A fee of €50 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. WB 48/2010. Procurement of solar LED light fixtures at the Three Hills Garden in Marsalforn, Gozo as directed by the Department of Projects and Development, Victoria, Gozo.

A fee of €50 is to be paid for every copy of tender document.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions can be obtained from the Works Branch, By the Bastion Road, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

26th November, 2010

MINISTRY FOR GOZO

The Ministry for Gozo notifies that:-

Sealed tender will be received in the tender box at the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. Tuesday, 28th December 2010, for:

Advt No. 21/2010. Service tender for consultancy and related services required to establish four new country walks and upgrade four existing ones on Gozo and Comino.

The tender is eligible for European Union part financing under the European Agriculture Funds for Rural Development (EAFRD).

Tenders should be drawn up only on the prescribed forms which, together with the relative conditions and other documents can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours or downloaded from the following link (http://www.gozo.gov.mt/pages.aspx?page=1346).

26th November, 2010

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI

L-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni tgħarraf illi:

Sa nofsinhar tat-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

EMF Broadband Meter with Measuring Probe.

L-offerti jibqgħu validi għal perjodu ta' sitt xhur, għandhom jinkludu t-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Eco-Tax u ħlasijiet oħra jekk applikabbli.

L-MCA iżżomm id-dritt li tirrifjuta anke l-iżjed offerta vantaġġuża.

Kopja tal-applikazzjoni għall-offerta tista' tinkiseb mill-uffiċċji tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, Valletta Waterfront, ix-Xatt ta' Pinto Wharf, il-Furjana, jew titniżżel mill-*website* tal-MCA minn (www.mca.org.mt).

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-Uffiċjal tal-*Procurement* fuq Tel. Nru. 2133 6840 jew billi tintbagħat *email* fuq (tenders@mca.org.mt).

Is-26 ta' Novembru, 2010

MALTA COMMUNICATIONS AUTHORITY

The Malta Communications Authority notifies that:

Sealed tenders will be received by hand up to noon on Tuesday, 14th December, 2010, for:

EMF Broadband Meter with Measuring Probe.

Tenders shall be valid for a period of six months, inclusive of Value Added Tax, Eco-Tax and any other charges if applicable.

The MCA reserves the right of refusing even the most advantageous offer.

A copy of the invitation to tender may be obtained from the offices of the Malta Communications Authority, Valletta Waterfront, Pinto Wharf, Floriana, or downloaded from the MCA website at (www.mca.org.mt).

Further details and specifications may be obtained from the Procurement Officer on Tel. No. 2133 6840 or by e-mail on (tenders@mca.org.mt).

26th November, 2010

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI

L-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni (MCA) teħtieġ is-servizzi ta' entitajiet kompetenti biex jipprovdu servizzi ta' reklamar u komunikazzjoni għal BeSmartOnline! – A Safer Internet Centre for Malta Project. Il-proġett qed jiġi ko-finanzajt mill-Programm ta' Safer Internet tal-Unjoni Ewropea u tilqa' proposti mingħand offerenti interessati.

Kopja elettronika tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*website* tal-MCA (www.mca.org.mt) mingħajr ħlas.

Kopja stampata tal-istess okument tal-offerta tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* fuq (tenders@mca.org.mt).

Id-data tal-għeluq tal-offerti hija l-Ħamis, is-16 ta' Diċembru, 2010.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MALTA COMMUNICATIONS AUTHORITY

The Malta Communications Authority (MCA) requires the services of competent undertakings to provide advertising and communication services for the BeSmartOnline! – A Safer Internet Centre for Malta Project. The project is being co-financed by the Safer Internet Programme of the European Union and invites interested bidders to submit their proposals.

A soft copy of the tender document may be downloaded from the MCA website (www.mca.org.mt) at no charge.

A hard copy of the same tender document may be obtained by an email request to (tenders@mca.org.mt).

The closing date for the tenders is Thursday, 16th December, 2010.

26th November, 2010

DIRETTORAT GĦAL SERVIZZI EDUKATTIVI

Id-Direttur Ġenerali għal Servizzi Edukattivi jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. FSQ 04/10. Kiri ta' sala għal żewġ ċerimonji ta' preżentazzjoni ta' ċertifikat.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Accounts,* Kamra 136 f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti, li tinsab ħdejn it-Taqsima tas-Servizzi Finanzjarji (Kamra 130), Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja, il-Furjana.

Is-26 ta' Novembru, 2010

DIRECTORATE FOR EDUCATIONAL SERVICES

The Director General for Educational Services notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 17th December, 2010, for:-

Quot. No. FSQ 04/10. Hiring of hall for two certificate presentation ceremonies.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Accounts Section, Room 136 on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the tender box, located near the Financial Services Branch (Room 130), Ministry of Education, Employment and the Family, Floriana.

26th November, 2010

Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Insaħħu Ħilitna għal Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Sejħa parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme II – Cohesion Policy 2007-2013
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
Call part-financed by the European Union
European Social Fund (ESF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

KUNSILL LOKALI TA' SANNAT

Il-Kunsill Lokali Ta' Sannat jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Diċembru 2010, fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 06/2010. Provvista ta' konkos tar-*ready mix* u materjal relatat.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill mit-Tnejn sal-Ġimgħa waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju għal ħlas ta' €25.00 għal kull dokument.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku eżattament fil-ħin u d-data tal-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-26 ta' Novembru, 2010

TA' SANNAT LOCAL COUNCIL

Ta' Sannat Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Local Council's office up to noon on Wednesday, 29th December 2010, for:-

Advt. No. 06/2010. Provision of ready mix concrete and related material.

Tender documents may be collected from the Council's office from Monday to Friday during office hours against a payment of €25.00 for each document.

Tenders will be opened in public on the time and closing date.

The Council reserves the right to refuse all tenders, even the most advantageous.

26th November, 2010

KUNSILL LOKALI MSIDA

Il-Kunsill Lokali Msida jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' April, 2011, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MLC/T06/10. Ġbir ta' skart tad-djar imħallat fl-Imsida.

Għandu jitħallas dritt ta' €150 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mingħand is-Segretarju Eżekuttiv fuq it-telefon tal-Kunsill Lokali numru 2133 4343.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MSIDA LOCAL COUNCIL

The Msida Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Office up to noon of Wednesday, 6th April, 2011, for:-

Advt. No. MLC/T06/10. Collection of mixed household waste at Msida.

A fee of €150 will be charged for every copy of tender document.

Further details may be obtained from the Executive Secretary on the Local Council's telephone number 2133 4343.

The Msida Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

26th November, 2010

KUNSILL LOKALI FGURA

Il-Kunsill Lokali Fgura jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Diċembru 2010, fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin u mmarkati bin-numru tal-offerta għal:

Avviż Nru. SS-17-10. Provvediment ta' servizzi ta' knis u tindif ta' toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. INS-17-10. Provvediment ta' servizz ta' assigurazzjoni.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Kopji tad-dokumenti tal-offerta jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Fgura, 'Dar il-Kunsill', Triq il-Karmnu, il-Fgura, fil-ħinijiet tal-uffiċċju mal-ħlas rispettiv.

L-offerti jinfetħu minnufih wara l-ħin tal-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-26 ta' Novembru, 2010

FGURA LOCAL COUNCIL

The Fgura Local Council notifies that:

Sealed tenderss marked with the tender number are to be deposited in the tender box at the Council's Administrative Office up to noon on Thursday, 23rd December 2010, for:

Advt. No. SS-17-10. Provision of street sweeping and cleaning services.

A fee of €60.00 will be paid for every copy of tender document.

Advt. No. INS-17-10. Provision of insurance services.

A fee of €25.00 will be paid for every copy of tender document.

Copies of the tender documents can be obtained from the Fgura Local Council's offices, 'Dar il-Kunsill', Triq il-Karmnu, Fgura, during office hours against respective fee.

Tenders will be opened immediately after closing time.

The Council reserves the right to refuse any tender submitted even the most advantageous.

26th November, 2010

KUNSILL LOKALI QRENDI

Il-Kunsill Lokali tal-Qrendi jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Diċembru 2010, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. QLC PPP 49/10. Kisi mill-ġdid ta' toroq taħt l-iskema *Public Private Partnership* (PPP).

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Id-dokumenti jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali tal-Qrendi, 7, Triq il-Knisja, il-Qrendi QRD 1103, mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-26 ta' Novembru, 2010

QRENDI LOCAL COUNCIL

The Qrendi Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be recieved at the Council's Administrative Office up to noon of Thursday, 23rd December 2010, for:-

Advt. No. QLC PPP 49/10. Resurfacing of roads under the Public Private Partnership Scheme (PPP).

A fee of €50 has to be paid with every copy of tender document.

Tender documents may be collected from the Qrendi Local Council's Administrative Office, 7, Triq il-Knisja, Qrendi QRD 1103, from Monday to Friday, between 8.00 a.m. and noon.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous one.

26th November, 2010

KUNSILL LOKALI ĦAL TARXIEN

Il-Kunsill Lokali Ħal Tarxien jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Diċembru 2010, fl-Uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. TLC 242/2010/T113. Bini u manutenzjoni ta' bankini.

Id-dokumenti rilevanti għandhom jinkisbu mill-uffiċċji tal-Kunsill fuq ħlas ta' €50 għal kull dokument.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-31 ta' Jannar 2011, fl-Uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. TLC 241/2010/T112/PPP. Kisi mill-ġdid ta' toroq *(Public Private Partnership System)*.

Din l-offerta ser tingħata skont is-Sistema tal-*Public Private Partnership (PPP)*.

Id-dokumenti relevanti għandhom jinkisbu mill-uffiċċji tal-Kunsill fuq ħlas ta' €150 għal kull dokument.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku wara l-ħin tal-għeluq u l-ebda dokument jew offerta ma jiġu aċċettati wara l-ħin stipulat. L-offerti magħluqin immarkati bin-numru tar-referenza għandhom jintefgħu qabel il-ħin tal-għeluq fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fl-Uffiċini tal-Kunsill.

ĦAL TARXIEN LOCAL COUNCIL

The Ħal Tarxien Local Council notifies that:-

Sealed offers will be received at the Tarxien Local Council's Administrative Offices up to noon on Wednesday, 29th December 2010, for:-

Advt. No. TLC 242/2010/T113. Construction and maintenance of pavements.

Documents and the relative information may be obtained from the Council's offices against a fee of €50 per document.

Sealed offers will be received at the Tarxien Local Council's Administrative Offices up to noon on Monday, 31st January 2011, for:-

Advt. No. TLC 241/2010/T112/PPP. Resurfacing of roads (Public Private Partnership System).

This Tender will be awarded according to the Public Private Partnership (PPP) System.

Documents and the relative information may be obtained from the Council's offices against a fee of €150 per document.

Offers will be opened in public after closing time and no other documents or tenders will be accepted after the stipulated time. Sealed offers marked with the relative reference number should be deposited before closing time in the appropriate tender box provided at the Council's offices.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt jaċċetta jew jirrofta kull offerta li tasallu, anki l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-26 ta' Novembru, 2010

The Local Council reserves the right to accept or reject the most advantageous offer received.

26th November, 2010

KUNSILL LOKALI MELLIEĦA

Il-Kunsill Lokali Mellieħa jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Diċembru 2010, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 6/2010. Strateġija dwar żvilupp sostenibbli għal-lokalità tal-Mellieħa.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill wara li jitħallas dritt ta' €40.00. Is-sottomissjonijiet għandhom isiru fuq il-formoli mehmuża mad-dokumenti tal-offerta, li jistgħu jinġabru jew jintwerew mill-uffiċċju tal-Kunsill sa mhux aktar tard mill-14 ta' Diċembru 2010 f'nofsinhar. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku eżattament wara l-ħin tal-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta li tidher vantaġġuża.

Is-26 ta' Novembru, 2010

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

The Mellieħa Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Office by not later than noon on Monday, 20th December 2010, for:-

Advt. No. 6/2010. A sustainable development strategy for the locality of Mellieħa.

Tender documents are obtainable from the Council's office against a payment of €40.00. Submissions are to be made on the forms provided with the tender documents, which may be requested and viewed by not later than the 14th December 2010 at noon. All tenders will be opened in public immediately after the closing time.

The Council reserves the right to refuse even the most seemingly advantageous tender.

26th November, 2010

KUNSILL LOKALI ĦAL QORMI

Il-Kunsill Lokali Ħal Qormi jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-30 ta' Diċembru 2010, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. QLC/LKG/26/98. Kiri ta' gabbana fil-Ġnien De La Cruz, Ħal Qormi.

Għandu jitħallas dritt ta' €15 għal kull dokument tal-offerta.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill f'392, Triq il-Vitorja, Ħal Qormi QRM 2507, matul il-ħin tal-uffiċċju. L-offerti jinfetħu minnufih fid-data u l-ħin tal-għeluq fil-preżenza tal-pubbliku.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta anke l-aktar offerta vantaġġuża.

Is-26 ta' Novembru, 2010

QORMI LOCAL COUNCIL

The Qormi Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Offices up to noon on Thursday, 30th December 2010, for:-

Advt. No. QLC/LKG/26/98. Lease of kiosk at De La Cruz Garden, Qormi.

A fee of €15 is to be paid for each copy of tender document.

Tender documents may be collected from the Council's Administrative Offices at 392, Triq il-Vitorja, Qormi QRM 2507, during office hours. Tenders will be opened in public at the same office immediately after closing time.

The Council reserves the right to reject any offer, even the most advantageous.

26th November, 2010

KUNSILL LOKALI ŻEBBUĠ (GĦAWDEX)

Il-Kunsill Lokali Żebbuġ (Għawdex) jgħarraf illi:-

Sal-11.30 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Diċembru 2010, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. ZGLC 07/2010. Servizzi ta' *Contracts Manager.*

Avviż Nru. ZGLC 08/2010. Servizzi ta' Perit.

Avviż Nru. ZGLC 09/2010. Provvista u installazzjoni ta' *litter bins*.

Avviż Nru. ZGLC 10/2010. Provvista u installazzjoni ta' *turf* artifiċjali għall-*pitch* tal-*football*.

Għandu jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull dokument tal-offerta.

Id-dokumenti tal-offerti u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Żebbuġ (Għawdex) fi Triq il-Knisja, Żebbuġ. L-offerti jinfetħu quddiem il-pubbliku mad-data u l-ħin tal-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-26 ta' Novembru, 2010

ŻEBBUĠ (GOZO) LOCAL COUNCIL

The Żebbuġ (Gozo) Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Office up to 11.30 a.m. of Thursday, 23rd December 2010, for:-

Advt. No. ZGLC 07/2010. Services of a Contracts Manager.

Advt. No. ZGLC 08/2010. Services of an Architect.

Advt. No. ZGLC 09/2010. Procurement and installation of litter bins.

Advt. No. ZGLC 10/2010. Provision and installation of artificial turf for football pitch.

A fee of €40.00 should be paid for each copy of tender documents.

Tender documents and further information may be obtained from the Żebbuġ (Gozo) Local Council's Administrative Office at Triq il-Knisja, Żebbuġ. Tenders will be opened at the time of the closing date in the presence of the public.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

26th November, 2010

KUNSILL LOKALI ŻEBBUĠ (GĦAWDEX)

Il-Kunsill Lokali Żebbuġ (Għawdex) jgħarraf illi:-

Sal-11.30 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Diċembru 2010, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 07/2010. Provvista u twaħħil ta' *safety rubber mat* għall-*playing field* taż-Żebbuġ.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mingħand is-Segretarju Eżekuttiv fuq 21563 056.

Il-Kunsill Lokali Żebbuġ iżomm id-dritt li jirrifjuta l-aktar kwotazzjoni vantaġġuża u sottomissjonijiet li jaslu tard ma jiġux aċċettata.

Is-26 ta' Novembru, 2010

ŻEBBUĠ (GOZO) LOCAL COUNCIL

The Żebbuġ (Gozo) Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Council's Administrative Office up to 11.30 a.m. of Thursday, 23rd December 2010, for:-

Quot. No. 07/2010. Supply and installation of safety rubber mat for Żebbuġ playing field.

Further details may be obtained from the Executive Secretary on 2156 0356.

The Żebbuġ Local Council reserves the right to refuse any quotation even the most advantageous and late submissions will not be accepted.

26th November, 2010

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1960

B'digriet mogħti fil-21 ta' Ġunju 2010, fl-Atti tal-Protest Ġudizzjarju Numru 225/2010, fl-ismijiet Bank of Valletta plc (C 2833) vs 1. Alcor Trading Limited u 2. JB Holdings Limited, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà JB Holdings Limited, a tenur tal-Artikolu 187(5), tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Bank of Valletta plc (C 2833)

vs

1. Alcor Trading Limited (C 31773)

2. JB Holdings Limited (C 2500)

Protest Ġudizzjarju tas-soċjetà Bank of Valletta plc

Tesponi riverentement:

Illi in forza tal-Atti tas-Subbasta Numru 117/2006, l-esponenti talbet u otteniet l-awtorizzazzjoni ta' din l-Onorabbli Qorti biex tbiegħ bis-subbasta, inter alia, il-fond bl-arja tiegħu, desinjat 'St George' fi Triq il-Kanun, il-Ħamrun, kollox kif aħjar jirriżulta mill-atti tal-imsemmija Subbasta;

Illi riċentement, l-esponenti saret taf illi s-soċjetà protestata Alcor Trading Limited, fil-5 ta' Mejju 2008, irreġistrat ipoteka speċjali fuq l-arja tal-fond fuq imsemmi u dana in kawtela ta' garanzija solidali kostitwita mis-soċjetà protestata JB Holdings Limited favur is-soċjetà protesta Alcor Trading Limited, in forza ta' kuntratt tat-28 ta' April 2008, in atti Nutar Dott. Francis Micallef.

Illi din ir-reġistrazzjoni hija nulla u invalida fil-liġi vis-a-vis is-soċjetà esponenti u dan stante illi din ir-reġistrazzjoni saret meta din l-Onorabbli Qorti kienet diġà ordnat il-bejgħ in subbasta tal-istess immobili kif fuq spjegat.

Illi l-aġir tal-protestati għalhekk huwa wieħed abbużiv u illegali u s-soċjetà protestanti tirriżerva d-drittijiet tagħha jekk il-protestati jonqsu milli jikkanċellaw l-imsemmija skrizzjoni ipotekarja u/jew jgħaddu biex jidħlu f'xi trattativi ulterjuri rigward il-proprjetà mertu tas-subbasta fl-ismijiet fuq imsemmija.

Għar-raġunijiet suesposti l-esponenti, filwaqt li ġġib il-premess a formali konjizzjoni tal-protestata soċjetà Alcor

By means of a decree given on the 21st June 2010, in the Records of the Judicial Protest Number 225/2010, in the names Bank of Valletta plc (C 2833) vs 1. Alcor Trading Limited and 2. JB Holdings Limited, the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the company JB Holdings Limited, in terms of Article 187(5) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Bank of Valletta plc (C 2833)

vs

1. Alcor Trading Limited (C 31773)

2. JB Holdings Limited (C 2500)

Judicial Protest of the company Bank of Valletta plc

Respectfully pleads:

That in virtue of the Records of the Judicial Sale Number 117/2006, the interpellant asked and obtained the authorisation of this Honourable Court to sell by means of judicial sale, inter alia the premises with its airspace, named 'St George', Canon Street, Ħamrun, everything as better results from the records of the said Judicial Sale;

That recently, the interpellant came to know that the respondent company Alcor Trading Limited, on the 5th May 2008, registered a special hypothec on the airspace of the premises mentioned and this in security of the suretyship in solidum constituted by the respondent company JB Holdings Limited, in favour of the respondent company Alcor Trading Limited, in virtue of a contract of the 28th April 2008, in the records of Notary Dr Francis Micallef.

That this registration is null and invalid at law vis- a-vis the interpellant company and this since the registration was made when this Honourable Court had already ordered the judicial sale of the same immovable as above explained.

That the action of the respondents is thus abusive and illegal and the protesting company reserves its rights, if the respondents, fail to cancel the said hypothecary registration and/or pass on to enter into further negotiations regarding the property merit of the judicial sale in the names above mentioned.

For the reasons above mentioned, the interpellant, whilst bringing the above to the formal notice of the respondent

Trading Limited, tiddiffidixxi lill-protestati milli b'xi mod jinnegozjaw jew jidħlu f'xi trattativi rigward proprjetajiet mertu tas-subbasta fl-ismijiet fuq imsemmija, inkluż l-arja tal-fond 'St George' fi Triq il-Kanun, il-Ħamrun, tinterpellahom sabiex minnufih jikkanċellaw l-istess iskrizzjoni ipotekarja numru 6711/2008 stante li din saret abbużivament u hija wkoll nulla u invalida fil-liġi u tpoġġi lill-istess protestati in dolo, culpa u mora għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi.

Bl-ispejjeż.

Protestanti: Bank of Valletta plc (C 2833) - 1/5, Misraħ San Ġorġ, Valletta.

Protestati: 1...omissis...
2. JB Holdings Limited - HF12, Ħal Far Industrial Estate, Birżebbuġa.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 23 ta' Novembru 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

company Alcor Trading Limited, warns the respondents, from negotiating in any manner or entering into any negotiations regarding the property merit of the judicial sale in the names above mentioned, including the airspace of the premises 'St George' in Canon Street, Ħamrun and calls upon them so that immediately they cancel the same hypothecary registration number 6711/2008, since this was asbusively made and is also null and invalid at law and puts the same protesting parties in dolo, culpa and mora for all intents and purposes of law.

With costs.

Protesting parties: Bank of Valetta plc (C 2833) - 1/5, Misraħ San Ġorġ, Valletta.

Respondents: 1...omissis...
2. JB Holdings Limited - HF 12, Ħal Far Industrial Estate, Birżebbuġa.

Registry of the Superior Courts, today 23rd November 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1961

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Settembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fit-8 ta' Lulju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Liza Pace (KI 302775 (M)) ta' Flat 5, Block J, Qasam Bini tal-Gvern, Ħamrun, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €2,995.37 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1056/10MK) hija differita għad-29 ta' Novembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 20th September 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 8th July 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Liza Pace (ID 302775 (M)) of Flat 5, Block J, Qasam Bini tal-Gvern, Ħamrun, to pay the plaintiff company the sum of €2,995.37 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1056/10MK) is put off on the 29th November 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1962

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-4 ta' Novembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Al Khelfaci Mohamed (K.I. 303385M) ta' 6, Flat 1A, Triq it-Turġien, Valletta, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €780.35 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 842/10VGD) hija differita għat-2 ta' Diċembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 25 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 4th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 25th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Al Khelfaci Mohamed (I.D. 303385M) of 6, Flat 1A, Triq it-Turġien, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of €780.35 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 842/10VGD) is put off on the 2nd December 2010 at 1.00p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 25th November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1963

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fil- 25 ta' Novembru, 2010 fuq rikors ta' Paul Farrugia et., ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 16 ta' Diċembru, 2010 fil- 11.00 a.m. għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li għandu jsir fil-kurituri tal-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fondi hawn taħt deskritt.

Il-flat internament immarkat bin-numru wieħed (1), fil-blokka ta' flats li jisimha 'Excerlsior Flats', bin-numru tlieta (3), fi Triq l-Imrabat, Sliema, flimkien mal-istorage space tiegħu taħt it-taraġ komuni, u flimkien mad-drittijiet l-oħra miżmuma in komun mas-sidien tal-appartamenti l-oħra fl-istess blokka ta' appartamenti, inklużi l-bieb ta' barra, entratura, taraġ, landings, tromba tat-taraġ u l-bejt, esklużi però l-washroom u l-bejt ta' quddiem li l-propjetarju esklużiv tagħhom huwa l-proprjetaru tal-flat bin-numru tnejn (2), liberu u frank, bid-drittijiet u pertinenzi kollha tiegħu, stmat li jiswa €80,000.

L-imsemmija proprjetà tappartjeni lil Anthony Cutajar (K.I. 300183 M) u Daniel David Guiney (K.I. 13320 A).

N.B. L-imsemmija proprjetà tinbiegħ bħal ma ġiet deskritta fl-atti tas-subasta numru 43/09.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 25 ta' Novembru 2010.

SAVIOUR AQUILINA, B.A. (HONS.), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 25th November, 2010 on the application of Paul Farrugia et., Thursday, 16th December, 2010 at 11.00 a.m., has been fixed for the SALE BY AUCTION, to be held in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

The flat numbered one (1), in the block of flats named 'Excerlsior Flats', numbered three (3), in Imrabat Street, Sliema, together with its storage space under the common stairs, and together with its other rights common also to the owners of the other apartments in the same block of apartments, including the entrance door, the entrance, the stairs, the landings, the stair winding and the roof, excluding the washroom and the front part of the roof, which are owned exclusively by the owner of flat number 2, free and unencumbered, with all its rights and enjoyments, valued at €80,000.

The said property belongs to Anthony Cutajar (I.D. 300183 M) and Daniel David Guiney (I.D. 13320 A).

N.B The said tenements will be sold as described in the acts of file number 43/09.

Registry of the Superior Courts, this 25th November 2010.

SAVIOUR AQUILINA, B.A. (HONS.), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1964

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Ottubru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fl-24 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Marica Camilleri (KI 414187 (M)) ta' 173, Neuk, Flat 4, Triq Nazju Ellul, Gżira, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €600.93 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 763/10VGD) hija differita għall-1 ta' Diċembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 11th October 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 24th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Marica Camilleri (ID 414187 (M)) of 173, Neuk, Flat 4, Triq Nazju Ellul, Gżira, to pay the plaintiff company the sum of €600.93 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 763/10VGD) is put off on the 1st December 2010 at 1.00p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1965

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Settembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fit-8 ta' Lulju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Muscat (KI 132387 (M)) ta' Winchester Crt, Flat 1, Triq Santa Rita, Birkirkara, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,077.26 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1092/10MK) hija differita għad-29 ta' Novembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 16th September 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 8th July 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Muscat (ID 132387 (M)) of Winchester Crt, Flt 1, Triq Santa Rita, Birkirkara, to pay the plaintiff company the sum of €1,077.26 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1092/10MK) is put off on the 29th November 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1966

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Settembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fl-24 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Hall Kieron Matthew Paul (P203833468) ta' Flat 2, St Frances Court, Triq Alofju Wignacourt, Buġibba, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €631.43 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 774/10VGD) hija differita għall-1 ta' Diċembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 16th September 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 24th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Hall Kieron Matthew Paul (P203833468) of Flat 2, St Frances Court, Triq Alofju Wignacourt, Buġibba, to pay the plaintiff company the sum of €631.43 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 774/10VGD) is put off on the 1st December 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1967

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Ottubru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fit-30 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Bondin (KI 625782 (M)) ta' 45, Triq Santa Maria, Bormla, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €190.47 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 876/10MK) hija differita għad-29 ta' Novembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 29th October 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 30th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Bondin (ID 625782 (M)) of 45, Triq Santa Marija, Bormla, to pay the plaintiff company the sum of €190.47 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 876/10MK) is put off on the 29th November 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1968

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Settembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 16th September 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fit-30 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Glencirn Enterprises Int Limited ta' Washington Crt Flt 7, Triq il-Korp tal-Pijunieri, San Pawl il-Baħar, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €198.23 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 30th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Glencirn Enterprises Int Limited of Washington Crt Flt 7, Triq il-Korp tal-Pijunieri, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of €198.23 which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

With costs and interests.

Il-kawża (Talba Numru 880/10MK) hija differita għad-29 ta' Novembru 2010 fis-1.00 p.m.

The case (Claim Number 880/10MK) is put off on the 29th November 2010 at 1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Novembru 2010.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1969

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Settembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 16th September 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mario Camilleri (KI 320363 (M)) ta' 51, Fl 3, Triq Marsamxett, Valletta, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €699.91 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 25th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Mario Camilleri (ID 320363 (M)) of 51, Fl 3, Triq Marsamxett, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of €699.91 which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

With costs and interests.

Il-kawża (Talba Numru 792/10MK) hija differita għad-29 ta' Novembru 2010 fis-1.00 p.m.

The case (Claim Number 792/10MK) is put off on the 29th November 2010 at 1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Novembru 2010.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1970

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Settembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Faulques Thierry (Passaport P20ZD20184) ta' 16, Triq il-Mitħna, Valletta, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €161.25 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 864/10MK) hija differita għad-29 ta' Novembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 16th September 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 25th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Faulques Thierry (Passaport P20ZD20184) of 16, Triq il-Mitħna, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of €161.25 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 864/10MK) is put off on the 29th November 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1971

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Ottubru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Helen Mallia (KI 552574 (M)) ta' Sunshine, Triq il-Kavallieri ta' Malta, Marsaskala, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €725.95 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 828/10MK) hija differita għad-29 ta' Novembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 29th October 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 25th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Helen Mallia (ID 552574 (M)) of Sunshine, Triq il-Kavallieri ta' Malta, Marsaskala, to pay the plaintiff company the sum of €725.95 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 828/10MK) is put off on the 29th November 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1972

B'digriet mogħti fil-5 ta' Ottubru 2010, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2129/09, fl-ismijiet Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud vs 1. Rees Furniture Company Limited, 2. Charles Zahra, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika favur tal-intimati, a tenur tal-Artikolu 187(3) et. tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 3 ta' Ġunju 2009

Lil:1. Rees Furniture Company Limited
2. Charles Zahra

Permezz tal-preżenti, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, ta' Centre Point Building, Ta' Paris Road, Birkirkara, jinterpellakom ai termini tal-Artikolu 59 tal-Att XXII tal-1994, sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att, tħallsu l-ammont ta' tmienja u ħamsin elf seba' mija sebgħa u disgħin Euro u wieħed u ħamsin ċenteżmu (€58,797.51) rappreżentanti ammont dovut minnkom skont l-istess Att.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skont dak l-Att, sad-data tal-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi u partikolarment, iżda mhux esklussivament, sabiex tirrendi eżegwibbli t-titolu eżekuttiv li għandu l-istess Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, kontra tagħkom permezz tal-aħħar Avviż li ntbagħat lilkom.

Fin-nuqqas, il-mittenti javżakom li ser jgħaddi biex jeżegwixxi l-imsemmi titolu eżekuttiv li hu għandu fil-konfront tagħkom permezz tal-mandati opportuni.

Tant biex tirregolaw ruħkom u tagħrfu timxu.

Notifika: 1. Rees Furniture Co. Ltd, Rees Furniture Factory, N/S in Old Mill Street, Qormi.
2. Charles Zahra, 'The Orchid', Triq is-Sultana, Paola.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 23 ta' Novembru 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 5th October 2010, in the records of the judicial number 2129/09, in the the names Commissioner for Value Added Tax vs 1. Rees Furniture Company Limited, 2. Charles Zahra, the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents, in terms of Article 187(3) et. of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 3rd June 2009

To: 1. Rees Furniture Company Limited
2. Charles Zahra

By means of the present, the Commissioner for Value Added Tax of Centre Point Building, Ta' Paris Road, Birkirkara, calls upon you so in terms of Article 59 of Act XXII of 1994, so that within two (2) days from the service of this act, you pay the amount of fifty eight thousand seven hundred ninety seven Euro and fifty one cents (€58,797.51) representing amount due by you according to the same Act.

With costs and interest according to that Act, till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law and particularly, but not exclusively in order to render executable, the executive title which the same Commissioner for Value Added Tax, against you by means of the Notice sent to you.

In default, the interpellants, informs you that he shall pass to execute the said executive title he has against you by means of the opportune warrants.

So much so that you may know how to regulate yourselves and to proceed.

Notify: 1. Rees Furniture Co. Ltd, Rees Furniture Factory, N/S in Old Mill Street, Qormi.
2. Charles Zahra, 'The Orchid', Triq is-Sultana, Paola.

Registry of the Superior Courts, today 23rd November 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1973

B'digriet tal-1 ta' Settembru 2010, il-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt ghall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fl-1 ta' Settembru 2010, fuq talba tal-Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons.), LL.D. noe, ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-intimata RIVER SHOES fl-Atti tar-Rikors Guramentat Numru 830/2010 RCP, fl-ismijiet Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons.), LL.D. noe vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fit-18 ta' Awwissu 2010 fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons.), LL.D., detentur tal-karta tal-identità numru 258269 ittra "M", bħala mandatarju speċjali ta' PRADA S.A., soċjetà estera ta' nazzjonalità Lussemburgiża, bis-sede legali tagħha f'23 rue Aldringen, L-1118 Luxembourg vs (1) Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil PACIFIC COSMO LIMITED, entità estera b'indirizz mhux magħruf fid-data tal-preżentazzjoni ta' dan l-att ġudizzjarju, u (2) Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil RIVER SHOES, entità' estera b'indikazzjoni ta' indirizz ta' PROPCINSKI NO.49 SKOPJE,MACEDONIA, ir-rikorrenti Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons.), LL.D. noe, talab li għar-raġunijiet hemmhekk premessi u sostanzjalment stante ksur ta' jeddijiet dwar proprjetà intellettwali (trademarks reġistrati f'Malta bin-numri 27308 u 27825 rispettivament) din l-Onorabbli Qorti:

1. tiddikjara li l-oġġetti konsistenti fi żraben li kollha għandhom fuqhom trademarks "PRADA" u jinsabu preżentement miżmuma taħt l-awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana wara li huwa kien sab li l-container TGHU 9468242 kien fih l-imsemmija oġġetti fost oħrajn, jikkontravvjenu d-drittijiet ta' proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi stante li falsifikati;

2. tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti 'l hinn mill-kanali tal-kummerċ b'dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lis-soċjetà attriċi jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddistruġġi dawk l-oġġetti, f'kull każ mingħajr ebda kumpens lil u għas-spejjeż tal-konvenuti;

By means of a decree of the 1st September 2010, the First Hall Civil Court ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 1st September 2010, following a request of Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons.), LL.D. noe, it was ordered that deputy curators be chosen to represent the respondent RIVER SHOES in the records of the Sworn Application number 830/2010 RCP, in the names Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons.), LL.D. noe, noe vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application filed on 18th August 2010 in the First Hall Civil Court, in the names Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons.), LL.D., holder of identity card number 258269 letter 'M' as special mandatary of PRADA S.A., a foreign partnership of Luxembourger nationality, with its legal seat at 23 rue Aldringen, L-1118 Luxembourg vs (1) Deputy Curators to represent PACIFIC COSMO LIMITED, a foreign entity with an unknown address on the date of presentation of this judicial act, and (2) Deputy Curators to represent RIVER SHOES, a foreign entity with an indication of an address of PROPCINSKI NO.49 SKOPJE, MACEDONIA, the applicant Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons.) LL.D. noe, asked that for the reasons therein premised and substantially on the basis of breach of intellectual property rights (Malta trademark registration numbers 27308 and 27825 respectively) this Honourable Court should:

1. declare that the objects consisting of shoes all bearing "PRADA" trademarks and which are presently held under the authority of the Comptroller of Customs after he found that the container TGHU 9468242 contained the said objects among others, contravene the intellectual property rights of the plaintiff partnership since they are counterfeits;

2. order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the channels of commerce as to preclude any damage to the plaintiff company or order the Comptroller of Customs to destroy those objects, in any case without any compensation to, and at the expense of the defendants;

3. tieħu, jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jieħu dwar dawk l-oġġetti, kull miżura oħra li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad lill-konvenuti mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni;

4. tordna li l-konvenuti għandhom ibatu l-ispejjeż l-oħra kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuti li jibqgħu minn issa inġunti għas-subizzjoni tagħhom.

Lista ta' xhieda.

Elenku ta' dokumenti.

Attur: Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons.), LL.D., detentur tal-karta tal-identità numru 258269 ittra "M", bħala mandatarju speċjali ta' PRADA S.A., soċjetà estera ta' nazzjonalità Lussemburgiża, bis-sede legali tagħha f'23 rue Aldringen, L-1118 Luxembourg – 84, Triq Melita, Valletta, VLT 1120.

Konvenuti: (1) Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil PACIFIC COSMO LIMITED, entità estera b'indirizz mhux magħruf fid-data tal-preżentazzjoni ta' dan l-att ġudizzjarju – Il-Qorti, Valletta (żewġ kopji); u

(2) Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil RIVER SHOES, entità estera b'indikazzjoni ta' indirizz ta' PROPCINSKI NO.49 SKOPJE, MACEDONIA – Il-Qorti, Valletta (żewġ kopji).

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Lawrence Quintano, LL.D.

Illum 1 ta' Settembru 2010.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 23 ta' Novembru 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

3. take, or order the Comptroller of Customs to take regarding those objects any other measure which shall have the effect of depriving the defendants of the economic benefits of the transaction;

4. order that the defendants are to bear all the other costs in connection with the measures ordered in terms of the second and third plaintiff prayers.

With costs against the defendants who are summoned as from now with reference to their oath.

List of witnesses.

List of documents.

Plaintiff: Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons.), LL.D., holder of identity card number 258269 letter 'M' as special mandatary of PRADA S.A., a foreign partnership of Luxembourger nationality, with its legal seat at 23 rue Aldringen, L-1118 Luxembourg – 84, Melita Street, Valletta, VLT 1120.

Defendant: (1) Deputy Curators to represent PACIFIC COSMO LIMITED, a foreign entity with an unknown address on the date of presentation of this judicial act – Courts of Justice, Valletta (two copies); and,

(2) Deputy Curators to represent RIVER SHOES, a foreign entity with an indication of an address of PROPCINSKI NO.49 SKOPJE, MACEDONIA – Courts of Justice, Valletta (two copies).

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a note to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr Justice Lawrence Quintano, LL.D.

Today 1st September, 2010.

Registry of the Superior Courts, today 23rd November, 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1974

B'digriet tal-1 ta' Settembru 2010, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt ghall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fl-1 ta' Settembru 2010, fuq talba tal-Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D. noe, ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-intimata PACIFIC COSMO LIMITED fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 830/2010 RCP, fl-ismijiet Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D. noe vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fit-18 ta' Awwissu 2010 fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D., detentur tal-karta tal-identità numru 258269 ittra "M", bħala mandatarju speċjali ta' PRADA S.A., soċjetà estera ta' nazzjonalità Lussemburgiża, bis-sede legali tagħha f'23 rue Aldringen, L-1118 Luxembourg vs (1) Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil PACIFIC COSMO LIMITED, entità estera b'indirizz mhux magħruf fid-data tal-preżentazzjoni ta' dan l-att ġudizzjarju, u (2) Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil RIVER SHOES, entità estera b'indikazzjoni ta' indirizz ta' PROPCINSKI NO. 49 SKOPJE, MACEDONIA, ir-rikorrenti Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D. noe, talab li għar-raġunijiet hemmhekk premessi u sostanzjalment stante ksur ta' jeddijiet dwar proprjetà intellettwali (trademarks reġistrati f'Malta bin-numri 27308 u 27825 rispettivament) din l-Onorabbli Qorti:

1. Tiddikjara li l-oġġetti konsistenti fi żraben li kollha għandhom fuqhom trademarks "PRADA" u jinsabu preżentement miżmuma taħt l-awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana wara li huwa kien sab li l-container TGHU 9468242 kien fih l-imsemmija oġġetti fost oħrajn, jikkontravvjenu d-drittijiet ta' proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi stante li falsifikati;

2. Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti 'l hinn mill-kanali tal-kummerċ b'dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lis-soċjetà attriċi jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddistruġġi dawk l-oġġetti, f'kull każ minghajr ebda kumpens lil u għas-spejjeż tal-konvenuti;

By means of a decree of the 1st September 2010, the First Hall Civil Court ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 1st September 2010, following a request of Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D. noe, it was ordered that deputy curators be chosen to represent the respondent PACIFIC COSMO LIMITED in the records of the Sworn Application number 830/2010 RCP, in the names Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D. noe vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application filed on 18th August 2010 in the First Hall Civil Court, in the names Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D., holder of identity card number 258269 letter 'M' as special mandatary of PRADA S.A., a foreign partnership of Luxembourger nationality, with its legal seat at 23 rue Aldringen, L-1118 Luxembourg vs (1) Deputy Curators to represent PACIFIC COSMO LIMITED, a foreign entity with an unknown address on the date of presentation of this judicial act, and (2) Deputy Curators to represent RIVER SHOES, a foreign entity with an indication of an address of PROPCINSKI NO. 49 SKOPJE, MACEDONIA, the applicant Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons) LL.D. noe, asked that for the reasons therein premised and substantially on the basis of breach of intellectual property rights (Malta trademark registration numbers 27308 and 27825 respectively) this Honourable Court should:

1. Declare that the objects consisting of shoes all bearing "PRADA" trademarks and which are presently held under the authority of the Comptroller of Customs after he found that the container TGHU 9468242 contained the said objects among others, contravene the intellectual property rights of the plaintiff partnership since they are counterfeits;

2. Order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the channels of commerce as to preclude any damage to the plaintiff company or order the Comptroller of Customs to destroy those objects, in any case without any compensation to, and at the expense of the defendants;

3. Tieħu, jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jieħu dwar dawk l-oġġetti, kull miżura oħra li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad lill-konvenuti mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni;

4. Tordna li l-konvenuti għandhom ibatu l-ispejjeż l-oħra kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuti, li jibqgħu minn issa inġunti għas-subizzjoni tagħhom.

Lista ta' xhieda.

Elenku ta' Dokumenti.

Attur: Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D., detentur tal-karta tal-identità numru 258269 ittra "M", bħala mandatarju speċjali ta' PRADA S.A., soċjetà estera ta' nazzjonalità Lussemburgiża, bis-sede legali tagħha f'23 rue Aldringen, L-1118 Luxembourg – 84, Triq Melita, Valletta, VLT 1120.

Konvenuti: (1) Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil PACIFIC COSMO LIMITED, entità estera b'indirizz mhux magħruf fid-data tal-preżentazzjoni ta' dan l-att ġudizzjarju – Il-Qorti, Valletta (żewġ kopji); u

(2) Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil RIVER SHOES, entità estera b'indikazzjoni ta' indirizz ta' PROPCINSKI NO. 49 SKOPJE, MACEDONIA – Il-Qorti, Valletta (żewġ kopji).

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Lawrence Quintano, LL.D.

Illum 1 ta' Settembru 2010.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 23 ta' Novembru 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

3. Take, or order the Comptroller of Customs to take regarding those objects any other measure which shall have the effect of depriving the defendants of the economic benefits of the transaction;

4. Order that the defendants are to bear all the other costs in connection with the measures ordered in terms of the second and third plaintiff prayers.

With costs against the defendants who are summoned as from now with reference to their oath.

List of witnesses.

List of Documents.

Plaintiff: Advocate Dr Luigi A. Sansone LL.B. (Hons), LL.D., holder of identity card number 258269 letter 'M' as special mandatary of PRADA S.A., a foreign partnership of Luxembourger nationality, with its legal seat at 23 rue Aldringen, L-1118 Luxembourg – 84, Melita Street, Valletta, VLT 1120.

Defendant: (1) Deputy Curators to represent PACIFIC COSMO LIMITED, a foreign entity with an unknown address on the date of presentation of this judicial act – Courts of Justice, Valletta (two copies); and,

(2) Deputy Curators to represent RIVER SHOES, a foreign entity with an indication of an address of PROPCINSKI NO. 49 SKOPJE, MACEDONIA – Courts of Justice, Valletta (two copies).

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a note to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr Justice Lawrence Quintano, LL.D.

Today 1st September, 2010.

Registry of the Superior Courts, today 23rd November, 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1975

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tat-28 ta' Ottubru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fl-24 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Alfred Lewis St John (K.I. 265104L) ta' 57, Triq tas-Sliema, Gżira, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €667.99 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 782/10VGD) hija differita għall-1 ta' Diċembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 24 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 28th October 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 24th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Alfred Lewis St Jobn (I.D. 265104L) of 57, Triq tas-Sliema, Gżira, to pay the plaintiff company the sum of €667.99 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 782/10VGD) is put off on the 1st December 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 24th November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1976

B'digriet mogħti fil-15 ta' Novembru 2010, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Axiaq Carmelo vs Taliana Anthony et, Rikors numru 55/10 GG, il-Bord li Jirregola l-Kera, ordna is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat, fil-Bord li Jirregola l-Kera, fl-ismijiet Carmelo Axiaq (K.I. 23330G) vs Anthony Taliana (K.I. Nru. 38554M) u martu Anne Taliana (K.I. Nru. 817056M) għal kull interess li jista' jkollha fis-7 ta' Mejju 2010, ir-rikorrenti Carmelo Axiaq K.I. 23330G, talab lil din l-Onorabbli Qorti prevja kull dikjarazzjoni meħtieġa:

Tordna lil intimati Anthony Taliana (K.I. 38554M) u martu Anne Taliana (K.I. 817056M) li qed tiġi ċitata in ġudizzju għal kull interess li jista' jkollha, sabiex fi żmien qasir u perentorju iffissat minn dan il-Bord, jiżgombraw mill-fond ossia garage bl-isem 'Doris' (magħruf ukoll bħala 'Taliana's Tailoring' li jinsab fi Pjazza 7 ta' Ġunju 1919, Ħamrun.

Bl-ispejjeż, salv kull dritt ieħor spettanti lir-rikorrent skont il-liġi.

By means of a decree given on the 15th Novembru 2010, in the records of the Application in the names Axiaq Carmelo vs Taliana Anthony et, Application number 55/10 GG, the Rent Regulation Board, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application, filed, in the Rent Regulation Board, in the names Carmelo Axiaq (I.D. 23330G) vs Anthony Taliana (I.D. No. 38554M) and his wife Anne Taliana (I.D. No. 817056M) for any interest she may have, on the 7th May 2010, the applicant Carmelo Axiaq I.D. 23330G, asked this Honourable Court saving any necessary declaration:

To order the respondents Anthony Taliana (I.D. 38554M) and his wife Anne Taliana (I.D. 817056M) which is being called into the suit for any interest she may have, so that within a short and peremptory period fixed by this Board, they vacate the premises of rather garage named 'Doris' (known also as 'Taliana's Tailoring' which is situated in Pjazza 7 ta' Ġunju 1919, Ħamrun.

With costs, saving any other right due to the applicant according to law.

Rikorrent: 23, Sharky House, Triq Ċensu Borg, Ħamrun.

Intimati: 'CarMar', Pjazza 7 ta' Ġunju 1919, Ħamrun (2 notifiki).

Ir-Rikors fl-ismijiet Axiaq Carmelo vs Taliana Anthony et, rikors numru 55/10 GG, jinsab differit għas-smigħ għas-7 ta' Marzu 2011, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Bord tal-Kera) illum 23 ta' Novembru 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Applicant: 23, Sharky House, Triq Ċensu Borg, Ħamrun.

Respondents: 'CarMar', Pjazza 7 ta' Ġunju 1919, Ħamrun (2 services).

The Application in the names Axiaq Carmelo vs Taliana Anthony et, application number 55/10 GG, has been put off for hearing to the 7th March 2011, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts (Rent Regulation Board) today 23rd November 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Code and Tribunal

1977

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-23 ta' Novembru 2010, fuq rikors ta' MICHAEL ATTARD LTD ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 15 ta' Diċembru, 2010 f'nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' Novembru 2010, li għandu jsir f' GARAGE TAĦT IT-TRIQ FI TRIQ MONS. GELARD FRENDO, QORMI tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand ATTARD PHILIP.

Vettura Peugeot ta' kulur abjad bin-numru ta' reġistrazzjoni DAK 991

Vettura Peugeot ta' kulur abjad bin-numru ta' reġistrazzjoni DAK 992

Vettura Peugeot ta' kulur metallic griż bin-numru ta' reġistrazzjoni BAK 765

Vettura Peugeot ta' kulur abjad bin-numru ta' reġistrazzjoni DBL 773

Vettura Peugeot ta' kulur abjad bin-numru ta' reġistrazzjoni DBL 772

L-imsemmija oġġetti jinbiegħu bħalma ġew deskritti fl-atti tas-subbasta numru 39/2010.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 24 ta' Novembru, 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on the 23rd of November 2010, on the application of MICHAEL ATTARD LTD, Wednesday, 15th December, 2010 at noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 23rd of November 2010, to be held at GARAGE BASEMENT LEVEL, MONS. GELARD FRENDO STREET, QORMI of the following items seized from the property of ATTARD PHILIP.

Vehicle Peugeot of white in colour with registration number DAK 991

Vehicle Peugeot of white in colour with registration number DAK 992

Vehicle Peugeot metallic grey in colour with registration number BAK 765

Vehicle Peugeot of white in colour with registration number DBL 773

Vehicle Peugeot of white in colour with registration number DBL 772

The said objects will be sold as described in the acts of the judicial sale by auction number 39/2010.

Registry of the Superior Courts, this Wednesday 24th November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1978

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-4 ta' Novembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Russell Schembri (K.I. 437487M) ta' Regional Crt Fl 6, Triq il-Punent, Msida, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €768.45 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 838/10VGD) hija differita għat-2 ta' Diċembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 24 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 4th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 25th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Russell Schembri (I.D. 437487M) of Regional Crt Fl 6, Triq il-Punent, Msida, to pay the plaintiff company the sum of €768.45 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 838/10VGD) is put off on the 2nd December 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 24th November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1979

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-4 ta' Novembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Yonnis Camilleri (K.I. 414176M) ta' 51, Fl 3, Triq Marsamxett, Valletta, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €729.85 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 830/10VGD) hija differita għat-2 ta' Diċembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 24 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 4th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 25th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Yonnis Camilleri (I.D. 414176M) of 51, Fl 3, Triq Marsamxett, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of €729.85 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 830/10VGD) is put off on the 2nd December 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 24th November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1980

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tat-13 ta' Ottubru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-21 ta' Lulju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Goncalves Nuno Frederico (K.I. 51563A) ta' 49, Flat 3, Triq Graham, Sliema, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €911.44 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1266/10VGD) hija differita għas-16 ta' Diċembru 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 24 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 13th October 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 21st July 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Goncalves Nono Frederico (I.D. 51563A) of 49, Fl 3, Triq Graham, Sliema, to pay the plaintiff company the sum of €911.44 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1266/10VGD) is put off on the 16th December 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 24th November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1981

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fit-28 ta' Diċembru 2010 fuq rikors ta' Henry Depasquale et, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 9 ta' Diċembru 2010 fl-10.30 a.m. għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir fil-kurituri tal-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fondi hawn taħt deskritt.

Appartament internament immarkat bin-numru sitta (6) f'blokk bl-ittra 'A' ta' żewġ appartamenti li jisimhom Verde Mare Estates, fi Triq il-Wiżna, Swieqi liema blokk għandu n-numru sbatax (17) liema appartament qiegħed fit-tieni pjan tal-imsemmi blokk, suġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' €116.47 stmat li jiswa €145,000.

L-imsemmija proprjetà tappartjeni lil Raymond Meilak (K.I. 23860M) u Anna Meilak (K.I. 399862).

N.B. L-imsemmija proprjetà tinbiegħ bħal ma ġiet deskritta fl-atti tas-subasta numru 66/10.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Novembru 2010.

SAVIOUR AQUILINA, B.A. (HONS.), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 28th December 2010 on the application of Henry Depasquale et, Thursday, 9th December, 2010 at 10.30 a.m. has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

Apartment internally marked with the number six (6) in a block of two apartments marked with the letter 'A' named Verde Mare Estates, in Wiżna Street, Swieqi, which block is numbered seventeen (17), which apartment is on the second floor of the mentioned block, subject to an annual and perpetual ground rent of €116.47 valued at €145,000.

The said property belongs to Raymond Meilak (I.D. 23860M) and Anna Meilak (I.D. 399862).

N.B The said tenements will be sold as described in the acts of file number 66/10.

Registry of the Superior Courts, this 24th November 2010.

SAVIOUR AQUILINA, B.A. (HONS.), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1982

B'digriet mogħti fil-11 ta'Awwissu 2010, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1370/09, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud vs Anne Pizzuto, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Anne Pizzuto, għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà JNM Trading Limited, a tenur tal-Artikolu 187(3) et. tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 3 ta' April 2009.

Lil: Anne Pizzuto (KI 445056 (M)) f'isimha proprio ta'
103/6, Hookham Frere Street,
Pietà.

Lil: Anne Pizzuto (KI 445056 (M))
għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà JNM Trading C 26568
103/6, Hookham Street,
Pietà.

Permezz tal-preżenti l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, ta' Centre Point Building, Ta' Paris Road, Birkirkara, jinterpellak ai termini tal-Artikolu 59 tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta, sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att ġudizzjarju int tħallas is-somma ta' €308,640.55 (tlieta mija u tmint elef u sitt mija u erbgħin Ewro u ħamsa u ħamsin ċenteżmu tal-Ewro) rappreżentanti taxxa fuq il-Valur Miżjud (Vat 98) dovuta minnek.

L-ammont indikat baqa' ma tħallasx minnek għalkemm ġejt interpellata għall-ħlas diversi drabi permezz tal-Avviż maħruġ mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, ai termini tal-Artikolu 59 tal-Kap. 406 ta' Malta.

Dina l-interpellazzjoni qed issir għall-finijiet u effetti kollha tal-Liġi inkluż iżda mhux limitatament, sabiex jiġi reż eżegwibbli t-titolu eżekuttiv li għandu l-Kummissarju tat-Taxxa fuq Il-Valur Miżjud, fil-konfront tiegħek.

Fin nuqqas li taderixxi ma' din l-intima int infurmat li l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, se jgħaddi sabiex jeżegwixxi t-titolu eżekuttiv li għandu fil-konfront tiegħek.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax, skont il-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta.

Tant sabiex tagħraf timxi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Novembru 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 11th August 2010, in the records of the judicial letter number 1370/09, in the names Commissioner for Value Added Tax vs Anne Pizzuto, the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Anne Pizzuto, in the name and in representation of the company JNM Trading Limited, in terms of Article 187(3) et of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 3rd April 2009.

To: Anne Pizzuto (ID 445056 (M)) in her own name of
103/6, Hookham Frere Street,
Pietà.

To: Anne Pizzuto (ID 445056 (M))
in the name and in representation of the company JNM Trading C 26568
103/6, Hookham Street,
Pietà.

By means of the present the Commissioner of Value Added Tax, of Centre Point Building, Ta' Paris, Birkirkara, calls upon you in terms of Article 59 of Cap. 406 of the Laws of Malta, so that within two (2) days from the service of this judicial act, you pay the sum of €308,640.55 (three hundred and eight thousand and six hundred forty Euro and fifty five Euro cents) representing Value added tax (Vat 98) due by you.

The amount indicated was not paid by you although you were called various times to pay by means of the Notice issued by the Commissioner for Value Added Tax, in terms of Article 59 of Cap. 406 of the Laws of Malta.

This calling is being made for all intents and purposes of Law, including but not limitedly, in order to render executable the executive title which the same Commissioner for Value Added Tax, has against you.

If you fail to abide with this calling you are informed, that the Commissioner for Value Added Tax, shall pass to execute the executive title he has against you.

With costs and with interest according to Cap. 406 of the Laws of Malta.

So much so that you may know how to proceed.

Registry of the Superior Courts, today 24th November 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1983

B'digriet mogħti fil-5 ta' Ottubru 2010, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1628/10, fl-ismijiet Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud vs 1. Grange Security & Consultancy Services Ltd (C 30472), 2. Joseph Grange K.I. 286962(M), il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika favur is-soċjetà intimata, Grange Security & Consultancy Services Ltd, a tenur tal-Artikolu 187(5) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 28 ta'Mejju 2010

Lil: 1. Grange Security & Consultancy Services Ltd (C 30472)
2. Joseph Grange (K.I. 286962M)

Permezz tal-preżenti, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud ta' Centre Point Building, Ta' Paris Road, Birkirkara, jinterpellakom ai termini tal-Artikolu 59 u 66 tal-Att XXIII tal-1998, sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att, tħallsu l-ammont ta' mija disgħa u sebgħin elf erba' mija ħamsa u disgħin Euro u tlieta u tmenin ċenteżmu (€179, 495.83) rappreżentanti ammont dovut minnkom, skont l-istess Att.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skont dak l-Att, sad-data tal-pagament effettiv.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi u partikolarment, iżda mhux esklussivament, sabiex tirrendi eżegwibbli t-titolu eżekuttiv li għandu l-istess Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, kontra tagħkom permezz tal-Avviż li ntbagħat għall-ħlas.

Fin-nuqqas, il-mittenti javżakom li ser jgħaddi biex jeżegwixxi l-imsemmi titolu eżekuttiv li hu għandu fil-konfront tagħkom permezz tal-mandati opportuni.

Tant biex tirregolaw ruħkom u tagħrfu timxu.

Notifika: 1. 8, Triq Ġużé Orlando, Mrieħel, Birkirkara.
2. 35, The Grange, Triq il-Port Ruman, Marsaxlokk.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Novembru 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 5th October 2010, in the records of the judicial letter number 1628/10, in the names Commissioner for Value Added Tax vs 1. Grange Security & Consultancy Services Ltd (C 30472), 2. Joseph Grange I.D. 286962(M) the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company, Grange Security & Consultancy Services Ltd, in terms of Article 187(5) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 28th May 2010

To: 1. Grange Security & Consultancy Services Ltd (C 30472)
2. Joseph Grange (I.D. 286962M)

By means of the present, the Commissioner for Value Added Tax of Centre Point Building, Ta' Paris Road, Birkirkara, calls upon you in terms of Article 59 and 66 of Act XXIII of 1998 so that within two (2) days from the service of this act, you pay the amount of one hundred seventy nine thousand four hundred ninety five Euro and eighty three cents (€179,495.83) representing amount due by you according to the same Act.

With costs and interest according to that Act, till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law and particularly, but not exclusively in order to render executable, the executive title which the same Commissioner for Value Added Tax, has against you by means of the Notice sent for payment.

In default, the interpellant, informs you that he shall pass to execute the said executive title he has against you by means of the opportune warrants.

So much so that you may know how to proceed and regulate yourselves.

Service: 1. 8, Triq Ġużé Orlando, Mrieħel, Birkirkara.
2. 35, The Grange, Triq il-Port Ruman, Marsaxlokk.

Registry of the Superior Courts, today 24th November 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1984

B'digriet mogħti fit-2 ta' Novembru 2010, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Allagui Falzon Roberta vs Allagui Mourame et, Rikors numru 35/08 NC, il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) Rikors numru 35/08 NC, fl-ismijiet Roberta Falzon K.I. 181181M vs Mouranne Ben Mustapha Allagui, K.I. 26247A, Paul Micallef K.I. 545663M, Dott. Patrick Valentino u P.L. Mario Mifsud Bonnici, li b'digriet tal-31 ta' Marzu 2008, ġew nominati kuraturi deputati biex jirrappreżentaw lill-minuri Liam Allagui Falzon, u b'digriet tat-12 ta' Mejju 2010, il-kuraturi deputati ġew estromessi u sostitwiti b' Catherine Falzon, kuratriċi ad litem, u d-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, fil-21 ta' Jannar 2008, ir-rikorrenti Roberta Falzon, talbet lil din l-Onorabbli Qorti:

1. Tiddikjara u tiddeċiedi illi l-imsemmi minuri ...omissis... mhuwiex it-tifel naturali tal-intimat Mouranne Allagui, okkorendo bl-opera ta' esperti nominati minn din l-Onorabbli Qorti u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Lista ta' Xhieda.

Konvenut: 30 A, Flat 3, Rudolph Street, Sliema.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Allagui Falzon Roberta vs Allagui Mouranne et, Rikors Numru 35/08 NC, jinsab differit għas-smigħ għas-7 ta' Diċembru 2010, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) illum 24 ta' Novembru 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 2nd November 2010, in the records of the Sworn Application in the names Allagui Falzon Roberta vs Allagui Mourame et, application number 35/08 NC, the Civil Court (Family Section) ordered the following publication for the purpose of the respondent, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application filed in the Civil Court (Family Section) Application number 35/08, in the names Roberta Falzon I.D. 181181M, vs Mouranne Ben Mustapha Allagui, I.D. 26247A, Paul Micallef I.D. 545663M, Dr Patrick Valentino and L.P. Mario Mifsud Bonnici who by decree of the 31st March 2008, were nominated deputy curators to represent the minor Liam Allagui Falzon and by decree of the 12th May 2010, the deputy curators were removed any substituted by Catherine Falzon, curator ad litem, and the Director Public Registry, on the 21st January 2008, the applicant Roberta Falzon, asked this Honourable Court:

1. To declare and decide that the said minor ...omissis... is not the natural son of the respondent Mouranne Allagui, if necessary by the appointment of experts, by this Honourable Court and uphold the other demands in the application.

List of Witnesses.

Defendant: 30 A, Flat 3, Rudolph Street, Sliema.

The Sworn Application in the names Allagui Falzon Roberta vs Allagui Mouranne et, Application Number 35/08 NC, has been put off for hearing to the 7th December 2010, at 9.00 a.m.

Registry of the Civil Courts (Family Section) today 24th November 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1985

Permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Novembru 2010, fl-atti tar-rikors fl-atti tal-kawża numru 909/09YMS, fl-ismijiet Middlesea Insurance plc pro et noe vs Kevin Azzopardi, it-Tribunal għal Talbiet Żgħar ordna s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fit-Tribunal għal Talbiet Żgħar fl-ismijiet Middlesea Insurance plc pro et noe vs Kevin Azzopardi fl-atti tal-kawża numru 909/09YMS differit għat-

By means of a decree on the 18th November 2010, in the records of the application in the case number 909/09YMS, in the names Middlesea Insurance plc vs Kevin Azzopardi, the Small Claims Tribunal ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an application filed in the Small Claims Tribunal in the law suit in the names Middlesea Insurance plc pro et noe vs Kevin Azzopardi number 909/09YMS

30 ta' Novembru 2010 fin-12.30 p.m. il-kumpanija attriċi esponiet bir-rispett:

Illi dina l-kawża nfetħet f'isem Middlesea Insurance hekk kif surrogata fl-isem l-assigurat tagħha Anthony Zahra u l-istess Anthony Zahra, u dana a bażi ta' polza ta' assigurazzjoni bin-numru 1110331FX3003;

Illi jirriżulta illi fil-fatt Anthony Zahra fuq dina l-polza kien qed jidher għan-nom ta' Alpine-Rent-A-Car Limited;

Illi għalhekk hemm lok li ssir korrezzjoni fl-okkju ta' dina l-kawża u kull fejn jidher isem Anthony Zahra jiżdiedu l-kliem 'għan-nom ta' Alpine Rent-A-Car Limited';

Għaldaqstant is-soċjetà rikorrenti titlob lil dana t-Tribunal sabiex jawtorizza korrezzjoni fl-okkju ta' dina l-kawża u kull fejn jidher isem Anthony Zahra jiżdiedu l-kliem 'għan-nom ta' 'Alpine Rent-A-Car Limited' u dan taħt dawk il-provvedimenti li jidhrilha xierqa u opportuni.

Notifika: Kevin Azzopardi: Early Dew, Triq Karmnu Zarb, Għargħur.

Fit-Tribunal għal Talbiet Zgħar

Talba Nru 909/09YMS

Middlesea Insurance plc

vs

Kevin Azzopardi

It-Tribunal,

Ra r-rikors;

Jorda n-notifika lill-konvenut b'ġimgħa żmien għar-risposta.

Illum 20 ta' Mejju 2010

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

adjourned to the 30th of November 2010 at 12.30 p.m. whereby the plaintiff company plead with respect:

That this law suit was opened in the name of Middlesea Insurance as subrogated in the name of its insured Anthony Zahra and the same Anthony Zahra, and this on the basis of the insurance policy number 1110331FX3003;

As it resulted that in fact on this policy Anthony Zahra was appearing on behalf of Alpine Rent-A-Car Limited;

Although thus there is room for a correction in the names of the law suit and wherever there is the name Anthony Zahra the words 'for and on behalf of Alpine-Rent-A-Car Limited' will be added;

Thus the plaintiff company asks this Tribunal so that it authorises the correction of the name of the law suit and wherever the name Anthony Zahra appears the words 'for and on behalf of Alpine-Rent-A-Car Limited' will be added and this under those provisions it deems right and opportune.

Service: Kevin Azzopardi: Early Dew, Triq Karmnu Zarb, Għargħur.

In the Small Claims Tribunal

Notice Number 909/09YMS

Middlesea Insurance plc

vs

Kevin Azzopardi

The Tribunal,

Saw the application;

Orders that the defendant be notified and has one week for a reply.

Today 20th May 2010

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 24th November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1986

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fit-12 ta' Awwissu 2010, fuq rikors ta' Cassar Joseph et, ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 14 ta' Diċembru, 2010 fil-11.00 a.m., għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li għandu jsir fil-kurituri tal-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt:

Flat bin-numru tnejn (2), sottopost għall-flat bin-numru erbgħa (4) formanti parti minn blokk ta' erba' flats bla isem u bla numru, mhux uffiċjalment immarkata bl-itta 'B' fi Triq Ninu Cremona, Paola, ġa magħrufa bħala Triq Santa Ubaldesca, Paola, kif soġġetta l-istess flat għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' €11.65, stmat li jiswa €128,000.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Thomas Zahra (K.I. 568654 M) u Joan Zahra (K.I. 590381 M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta numru 55/2010.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Novembru, 2010.

SAVIOUR AQUILINA
Deputat Reġistratur

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 12th August 2010, on the application of Cassar Joseph et, Tuesday, 14th December, 2010 at 11.00 a.m., has been fixed for the SALE BY AUCTION, to be held at the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property:

Flat numbered two (2), underlying the flat numbered four (4) forming part of a block of four flats without a name and without a number, unofficially marked with the letter 'B', in Ninu Cremona Street, Paola, previously named Saint Ubaldesca Street, Paola, subject to an annual and perpetual ground rent of €11.65, valued at €128,000.

The said tenement is the property of Thomas Zahra (I.D. 568654 M) and Joan Zahra (I.D. 590381 M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of file number 55/2010.

Registry of the Superior Courts, this 24th of November, 2010.

SAVIOUR AQUILINA
Deputy Registrar

1987

B'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) mogħti fit-18 ta' Novembru 2010 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fuq talba ta' HSBC Bank Malta plc ġie ordnat illi jintgħażlu Kuraturi Deputati biex jirrappreżentaw lil Dean Jean Mills fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 4611/10 u fl-atti kollha relattivi u sussegwenti fejn talbu:

Illi permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Dean Jean Mills (Passaport number 033291070) assenti minn dawn il-gżejjer, fit-8 ta' Novembru 2010, HSBC Bank Malta p.l.c. (C3177) ta' 32, Merchants

By a decree of the Court of Magistrates (Malta) of 18th November 2010, the publication of the following bann which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Court Marshall

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) on the application of HSBC Bank Malta plc the selection of Deputy Curators was ordered to represent the Dean Jean Mills absent from these islands in the judicial letter number 4611/10 and in all other relative and subsequent acts whereby they asked:

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Dean Jean Mills (Passport number 033291070) absent from these islands, on the 8th

Street, Valletta, li fih ġie amalgamat HSBC Home Loans (Malta) Ltd, iġġib a formali konjizzjoni tiegħek il-fatt li fil-ġurnata tal-25 ta' Ottubru 2010, inti tinsab moruż fil-pagamenti ta' self lilek mogħti in forza ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Anthony Abela, datat 3 ta' Frar 2003 fl-ammont ta' €8,176.22. Din is-somma ta' arretrati tiżdied b'€469.25 fix-xahar wara dik id-data.

Ai termini tal-istess kuntratt inti titlef il-beneficċju tat-terminu mogħti lilek u l-bilanċ ta' €73,071.31, isir dovut jekk ma ggibx il-pagamenti arretrati in regola fi żmien ħmistax (15)-il ġurnata mid-data tan-notifika ta' din l-ittra.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni, u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini tal-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

HSBC: 32, Merchants Street, Valletta.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Inferjuri, u sejjaħ lil kull min irid idaħħal bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħi, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil dan it-Tribunal.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bix-xhieda ta' Maġistrat Dott. Silvio Meli, LL.D., Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 18 ta' Novembru 2010.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 24 ta' Novembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

November 2010, HSBC Bank Malta p.l.c. (C3177) of 32, Merchants Street, Valletta in which HSBC Home Loans (Malta) Ltd was amalgamated, brings to your formal notice the fact that on the 25th October 2010, you were in delay of payment on the loan given to you in the acts of Notary Dottor Anthony Abela, dated 3rd February 2003, in the amount of €8,176.22. This sum of arrears has to be added with €469.25 a month after that date.

In terms of the same contract you will lose the benefit of time given to you and the whole balance of €73,071.31, will be due if you do not make payment of the arrears within fifteen days from the date of service of this letter.

This judicial letter serves to interrupt prescription, and so it is required by law in terms of Article 2128 of the Code of Civil Procedure (Cap. 16 of the Laws of Malta).

So much so that you may know how to regulate yourself.

With costs.

HSBC: 32, Merchants Street, Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform every one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this court will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Court of Magistrates (Malta) with the witness of Magistrate Dr Silvio Meli, LL.D., Magistrate of the above mentioned Court.

Today 18th November 2010.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 24th November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

1988

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-4 ta' Novembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 4th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Alliance Cruises Limited ta' 61, Marina Court, Apt 13/15, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, Mt 15823403MSD12 sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €166.38 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 25th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Alliance Cruises Limited of 61, Marina Court, Apt 13/15, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, Mt 15823403MSD12, to pay the plaintiff company the sum of €166.38 which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

With costs and interests.

Il-kawża (Talba Numru 866/10VGD) hija differita għat-2 ta' Diċembru 2010 fis-1.00 p.m.

The case (Claim Number 866/10VGD) is put off on the 2nd December 2010 at 1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 25 ta' Novembru 2010.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 25th November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1989

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-28 ta' Ottubru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 28th October 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2010 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Wayne Cassar (K.I. 75878M) ta' Fl 9, Catania Court, Triq il-Ġlieba, Buġibba, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €148.45 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Mobisle Communications Limited C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 25th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Wayne Cassar (I.D. 75878M) of Fl 9, Catania Court, Triq il-Ġlieba, Buġibba, to pay the plaintiff company the sum of €148.45 which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

With costs and interests.

Il-kawża (Talba Numru 858/10VGD) hija differita għat-2 ta' Diċembru 2010 fis-1.00 p.m.

The case (Claim Number 858/10VGD) is put off on the 2nd December 2010 at 1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 25 ta' Novembru 2010.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 25th November 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*